

# as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

¡ESTALLO LA BOMBA!

## MILJANIC SE VA A FINAL DE TEMPORADA

Félix Fernández:

"Es absolutamente  
necesario un Ministerio de  
Deportes"

LA GRAN SORPRESA

## EL ELCHE LE EMPATO A PIRRI



El Atlético, más  
arriba con su victoria  
ante el Betis

## GOLES SON TRIUNFOS

El Atlético está entusiasmado en su  
cara al Madrid. Solo partidos  
sin conocer la derrota y, en  
muchos casos, goleando a sus  
rivalos. Esto ha sucedido en Se-  
villa, donde los rojiblancos mar-  
caron tres tantos al Betis. Esta  
imagen, plástica de fuerza y  
alegría, refleja perfectamente el  
momento triunfal de los hús-  
tos de Luis Morales se en-  
cuentra sobre sus compañeros  
para celebrar uno de los goles.

J. Gómez



Sigue imbatido el Madrid, pero  
en esta ocasión se ha produci-  
do, en contra suya, la sorpresa  
de la jornada. En efecto, era  
un partido que se podía cali-  
ficar de «pan comido» y el El-  
che, claro está, la víctima pro-  
piciatoria. Lo era mientras Pirri  
estuvo en el campo y marcó  
los dos goles blancos. Al lesio-  
narse el hombre «todo terreno»  
reaccionaron los ilicitanos, que  
lograron ese sorprendente em-  
pate. De la persecución a Pirri  
da idea esta fotografía de  
Agustín Vega, en la que vemos  
al héroe de la jornada caído y  
rodeado de cuatro contrarios.  
Es el momento en que se pro-  
duce el penalty. Tapado por  
Cortés (número 2), López Cua-  
drado señala el punto fatídico.



## LA CAJA DE PANDORA

ESTE capítulo de la mitología empieza cuando Prometeo roba el fuego en el Olimpo y lo trae a la Tierra, enseñando al género humano a asar la carne y a calentarse. Zeus, que era el rey de los dioses, se puso hecho un basilisco. Apresa a Prometeo, lo encadena a una roca y dispone que un buitre le devore las entrañas, renacidas cada mañana, como la virginidad de las huries del paraíso de Mahoma. Pero Zeus no está satisfecho y quiere que también sean castigados los que han adquirido lo robado. Vemos, viene a considerar a los hombres, como la justicia a los «tapistas». Y va y llama a Hefestos.

—Oye —le dice—, ¡quiero que me hagas una chavala estupenda!

—¿Para el destape? —pregunta el otro, que hasta entonces sólo se dedicaba a fabricar armas para los dioses y rayos para Júpiter.

—Ya me encargaré yo de eso... si hace falta. Se llamará Pandora, que significa «Todos los dones», ya que cada uno de los dioses y diosas le dará su mejor gracia.

Fabricada la moza, Zeus la envía a la Tierra con una caja, en la que, previamente, ha encerrado todas las desgracias: el hambre, la enfermedad, la sequía, la peste, la miseria... Y, a poco de su llegada, Epitomeo, hermano de Prometeo, abre la caja y todas las desgracias se esparcen por el mundo. Sólo queda en su interior la esperanza. Quizá, por eso se dice que la esperanza es lo último que se pierde.

Por lo que a los equipos de Primera División se refiere, hay cuatro para los que se abrió una nueva caja de Pandora, llevándoles los males de una fiacucha clasificación y bastantes negativos. Claro que, como en la fábula, les queda la esperanza. Esperanza de mejorar sus escasos caudales de puntos o que otros tres queden por debajo en la tabla, ya que, aquí, no es consuelo de tontos el mal de los demás.

Esos cuatro equipos son el Gijón y el Zaragoza, con sólo siete puntos y cinco negativos cada uno, y Las Palmas y Oviedo, con seis puntos y seis negativos.

Por lo que al Madrid se refiere, se abrió una rendija —el empate con el Elche, en Chamartín—, pero no son males tan grandes que no tengan remedio.

El que va cerrando rendijas es el Atlético de Madrid, que, con su victoria en Sevilla, lleva siete encuentros sin conocer la derrota.

Otros equipos con posibilidades de buena clasificación son el Barcelona, el Hércules, el Español y el Bilbao. Pero la caja de Pandora puede abrirse o cerrarse en jornadas sucesivas y cambiar el panorama de favoritos y colistas.

R. de V.

# EL REAL MADRID P



Se va a tirar un córner y Félix está casi abrazando a Del Bosque para impedir su posible remate.



Otro momento de apuro para la meta de Díez, que se arroja a los pies de Del Bosque.



El ilicitano Montero logra llevarse el balón entre dos jugadores del Madrid.

**as**  
color  
SEMANARIO GRÁFICO DEPORTIVO

AÑO V - NUM. 238

9 de diciembre de 1975

Precio del ejemplar: 20 ptas.  
Precio en Canarias (servicio aéreo): 23 ptas.

Director:

Luis G. de Linares

Subdirector:

Rafael Rienzi

Jefe de los Servicios de Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de  
Onésimo Redondo, 26. Madrid-8.  
Apartado 183.

Teléfonos:

Corresponsales: 247 80 12

Suplementos: 248 87 80

Administración: 247 23 00

Redacción: 247 23 00

241 36 11

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26.  
Tel. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Tel. 221 59 83. Depósito Legal  
M-13.488-1971. Impresión: RIVADE  
NEYRA, S. A.

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

ESPAÑA, PORTUGAL  
E HISPANOAMÉRICA:

SEMESTRE: 520 ptas.

AÑO: 1.040 ptas.

NOTA.—Para el resto del extranjero y  
correo aéreo, el mismo precio más  
gastos de envío.

Difusión media por número  
controlada durante el pe-  
ríodo mayo de 1973 a abril  
1974



145.295  
EJEMPLARES



# ERDIO UN POSITIVO



Ni los más pesimistas hinchas del Real Madrid esperaban que al final del encuentro de su equipo con el Elche, el marcador señalara un empate. El dos-dos será probablemente lo que dé millones en la quiniela. Ciertamente que el Madrid presionó mucho más y tuvo numerosas oportunidades de gol, pero el resultado es inamovible y un punto se ha «amarchado» a Elche. En la fotografía, un despeje de puños del portero ilicitano.



Santillana, perseguido por Canós, dispara sobre el portal de Díez, que detendría el balón.



Camacho consigue eludir la entrada de Félix, mientras Jaime Cano se dispone a impedir el avance del defensa madridista.

(Fotos Gabriel.)

## EL ATLETICO, SEGUNDO

### PRIMERA DIVISION

Oviedo, 3; Sevilla, 0.  
Hércules, 2; Santander, 1.  
Betis, 1; Al. de Madrid, 3.  
Las Palmas, 1; Granada, 2.  
Real Sociedad, 2; Barcelona, 2.  
Español, 3; Ath. de Bilbao, 1.  
Valencia, 1; Salamanca, 0.  
Real Madrid, 2; Elche, 2.  
Zaragoza, 2; Gijón, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
R. MADRID	12	7	5	0	23	9	19+7
At. Madrid	12	7	2	3	25	15	16+4
Hércules	12	7	2	3	17	15	16+4
Barcelona	12	6	3	3	21	14	15+3
Ath. Bilbao	12	5	4	3	19	14	14+2
Español	12	7	0	5	17	17	14+2
R. Santander	12	5	3	4	17	17	13+1
Salamanca	12	5	3	4	13	13	13+1
Betis	12	5	3	4	13	14	13+1
Granada	12	4	5	3	14	16	13+1
Valencia	12	5	2	5	14	13	12
R. Sociedad	12	4	4	4	14	16	12
Sevilla	12	4	3	5	14	17	11-1
Elche	12	3	3	6	16	18	9-3
S. Gijón	12	2	3	7	15	17	7-5
Zaragoza	12	3	1	8	16	22	7-5
Oviedo	12	2	2	8	9	17	6-6
Las Palmas	12	2	2	8	11	25	6-6

### SEGUNDA DIVISION

Ensidesa, 0; Huelva, 0.  
Murcia, 1; Málaga, 5.  
Valladolid, 1; Cádiz, 0.  
Calvo Sotelo, 2; Castellón, 1.  
Coruña, 5; Barcelona Atlético, 0.  
Rayo Vallecano, 2; Osasuna, 0.  
Alavés, 1; Burgos, 1.  
Tarrasa, 2; Tenerife, 0.  
Tarragona, 0; Córdoba, 1.  
San Andrés, 2; Celta, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
MALAGA	12	■	3	3	26	11	15+3
Calvo Sotelo	12	■	5	2	16	12	15+3
Tarrasa	12	5	4	3	11	10	14+2
Tenerife	12	4	6	2	17	16	14+2
Coruña	12	6	1	5	17	9	13+1
Castellón	12	5	3	4	15	14	13+1
San Andrés	12	5	3	4	11	12	13+1
Barcelona At.	12	4	5	3	14	19	13+1
Córdoba	12	5	2	5	13	11	12
Burgos	12	3	6	3	12	13	12
R. Vallecano	12	5	2	5	18	16	12
Cádiz	12	3	5	4	17	16	11-1
Valladolid	12	3	5	4	9	9	11-1
Osasuna	12	5	1	6	17	19	11-1
Alavés	12	3	5	4	12	13	11-1
Huelva	12	4	3	5	14	19	11-1
Celta	12	3	4	5	12	12	10-2
Ensidesa	12	2	6	4	9	13	10-2
Tarragona	12	3	4	5	10	15	10-2
Murcia	12	4	1	7	12	22	9-3



# El Elche sacó tajada del Bernabéu **NO HAY**



*En el penúltimo encuentro jugado por el Madrid en Chamartín, el equipo blanco pudo romper el empate ante el Zaragoza en las postrimerías del lance. Ahora, el Elche se llevó un punto, aunque para ello se excedieran sus jugadores en la dureza. Esta foto es buena prueba de ello. Indio, en aparatosa plancha, despeja ante Del Bosque.*



*Lo más difícil estaba hecho. Santillana, ante la salida de Díez, elevó el balón por encima del meta; pero sobre la raya de puerta se encontraba Indio, que acabaría despejando. Fue una gran ocasión malograda.*



*Manolo Velázquez es uno de los «clásicos» en el Real Madrid. Reapareció el domingo a sustituir a Amancio en la segunda parte. Y aquí tenemos al rubio jugador, ante el que Indio hace un acrobático, despeje.*



# ENEMIGO PEQUEÑO

## PIRRI Y DIEZ MAS

**P**IRRI es un destajista del balompié. Cuando juega, empleando el símil de lo que cuenta la canción de la española cuando besa, se puede decir que juega de verdad. Nadie, pues, puede decir que el ceulí no justifica el sueldo, las primas —por muy extra que éstas sean— y hasta las condecoraciones. El domingo, una vez más, fue el Pirri-Pirri; es decir, el hombre que corrió, luchó, tiró a puerta, provocó un penalty y, por si todo ello fuese poco, marcó los dos goles de su equipo, al transformar el má-

ximo castigo y al lanzar una falta directa. Poco después de esta última jugada cayó lesionado y tuvo que retirarse, al chocar con un defensa ilicitano, tras el lanzamiento de un córner. Hasta ese momento, el Real Madrid había sido Pirri y diez más... En las imágenes Pirri aparece lanzando el penalty, rematando de cabeza sobre el portal del Elche, y el balón se estrellaría en el larguero, acosando al portero ilicitano y atendido por el masajista, Luisito, tras resultar lesionado.—Fotos A. Vega.





# Tal vez por aquello de que "gato



## CON EL RELOJ EN LA MANO

● Pues miren por donde la sorpresa saltó en Chamartín. Y de la mano del Elche de Marcel. Del siempre polémico y discutido Domingo, que a lo que se ve ha regresado al banquillo con sus cualidades —para bien o para mal— de siempre. Pero pasemos a relatarles lo más importante de este choque que tuvo al catalán López Cuadrado por juez.

Los primeros veinticuatro minutos fueron de dominio blanco, pero de juego soso. Los ataques del Real se estrellaban una y otra vez ante la poblada defensa ilicitana. Marcel no dudó en estos primeros veinticuatro minutos en amontonar hombres atrás, dejando en punta únicamente a Gómez Voglino.

Minuto veinticuatro —PENALTY—. La cosa —el partido— se anima. Pirri es derribado dentro del área. El árbitro no duda en señalar el llamado punto fatídico. Los ilicitanos protestan en bloque. Hay tarjeta blanca para Félix. El penalty es lanzado por Pirri y GOL.

Minuto treinta.—El dominio blanco es agobiante. Cortés y compañía tienen que multiplicarse para achicar balones. Santillana conecta un tremendo testarazo que sale rechazado por el travesaño.

Minuto treinta y dos.—Nuevo cabezazo de Santillana y el balón, con el portero batido, es sacado por un defensa.

Minuto treinta y seis.—Tarjeta blanca para Alfonseda por entrada dura y peligrosa a Sol.

Minuto cuarenta y seis.—Velázquez sustituye a Amancio. El «cerebro», castigado por Miljanic tras el partido de ida con el Derby, reaparece.

Minuto cuarenta y ocho.—Falta a Pirri al borde del área. Lanza el propio Pirri, y GOL. Dos a cero.

Minuto cincuenta y tres.—Tarjeta blanca para Montero por interceptar el balón con la mano.

Minuto cincuenta y siete.—Pirri, lesionado unos minutos antes, abandona el terreno de juego. Le sustituye Groeso.

Minuto sesenta y dos.—Montero lanza un potente disparo desde fuera del área, que sorprende a García Remón, un tanto despistado, llegando al fondo de las mallas, ante la sorpresa de unos y otros.

Minuto setenta.—Tarjeta blanca a Cortés por dura entrada a Camacho.

Minuto setenta y cinco.—Se forma un pequeño barullo ante la puerta madridista a la salida de un golpe franco, y González envía el balón al fondo de la red. Es el dos a dos. García Remón no estuvo afortunado.

Minuto setenta y ocho.—Nueva tarjeta blanca, esta vez a Sitjá.

Minuto ochenta.—La presión del Real Madrid es insistente, pero infructuosa.

Minuto noventa.—Marcel salta al césped y saluda. La afición no le corresponde.

## VOLVIO EL "CEREBRO"

### VELÁZQUEZ: "NO ES LOGICO PERDER UN PUNTO, TRAS IR GANANDO POR DOS GOLES"

● Volvió Velázquez. No de salida —como se esperaba—, sino en el segundo tiempo. Ya saben que el nombre de Velázquez —el «cerebro»— está en la mente de todos los aficionados blancos. Pocos son los que comprenden —a excepción de Miljanic— que Manolo esté en la grada, o en el banquillo, mientras que otro es titular. Son cosas de los entrenadores —o del entrena-

dor—, cómo también lo fue la sanción que le impuso tras «lo» de Derby. Velázquez, como todos sus compañeros, estaba un tanto desilusionado al final del partido. Alguien le preguntó por el partido, y Manolo explicó:

—No es lógico que después de ir ganando por dos goles a cero hayamos perdido un punto. Estamos de acuerdo.

¡Pero si el "Barça" está a cuatro puntos!

## OVACION DE GALA PARA LA REAL

● El juego era soso. La gente comenzaba a aburrirse, hasta que, ¡zas!, una sonora ovación —de las que premian goles de antología— atronó Chamartín. ¿Qué había sucedido? En el campo, nada. En los banquillos, menos; pero sí en el marcador simultáneo. La Real se acababa de poner por delante en el marcador en su partido con el Barça y la afición madridista

quería premiar así al cuadro de Atocha.

Y el próximo día 28 —festividad de los Santos Inocentes—, en el Nou Camp, y en partido televisado para todo el país, azulgranas y madridistas se verán las caras. Por el momento están a cuatro puntos. Que no son pocos.

## UN EX AZULGRANA EN ALTABIX

### Alfonseda: "DE PENALTY, NADA"

● En sus años jóvenes triunfó en el Barcelona. Ahora juega en el Elche. Y también triunfa. Al menos es titular con Marcel Domingo. En Chamartín tuvo sus más y sus menos con los defensas blancos. Una entrada —dura— a Sol le costó una tarjeta. —El Madrid ha dado más patadas que nosotros.

—¿Y qué me dice del penalty a Pirri? —¿Penalty, dice? Pues mire: de penalty, nada. Pirri se tiró muy bien y el árbitro picó.

Seguro que el señor López Cuadrado asegura lo contrario. Se admiten apuestas.

UN PUNTO VOLO DE CHAMARTÍN. Santillana no tuvo suerte en esta ocasión o la hora del remate, aunque buscó el gol una y otra vez. Aquí le tienen en plena internada, que no tendría consecuencias.



Miljanic le tuvo a prueba en el Estrella Roja, pero no le convenció

### MONTERO: "EL ELCHE ESTA SUBIENDO"

● No sé si sabrán que Montero —el estupendo jugador del Elche— estuvo a prueba —hace varios años— en el Estrella Roja de Belgrado. Miljanic observó al jugador por espacio de dos meses y dijo «no». Ahora, Montero triunfa en el Elche. Y el domingo fue una de sus figuras.

—El Elche —asegura Montero— escalará muy pronto puestos en la tabla. En realidad, desde hace dos partidos estamos ya jugando muy bien. Estamos subiendo en todos los órdenes.

—¿Y qué le ha parecido el equipo de su ex «mister» Miljanic?

—Un gran equipo. El mejor. Sus jugadores tienen espíritu de amateur. Son sensacionales.

Confieso que no le pregunté si fue a saludar a don Miljan.



# con guantes no caza balones..."



Si la suerte no hubiese estado de parte de Díez —el cancerbero ilicitano—, más tantos hubiesen llegado a su marco; pues, la verdad, pese a estar acertado en sus intervenciones y, sobre todo, en los salidos, debió encajar algún gol más. Una vez, incluso, en poco estuvo de lesionar a uno de sus defensas.



## GARCIA REMON Y EL PRIMER GOL

### "CUANDO ME QUISE DAR CUENTA, EL BALON ESTABA DENTRO"

● Si Mariano García Remón no hubiese parado dos penalties ocho días atrás, en Gijón, a estas horas su actuación ante el Elche no sería, ni mucho menos, tan discutida. Pero Mariano tuvo en Gijón la fortuna que le faltó ante el Elche. Por todo, al final del encuentro era el centro de atención. Y el jugador,

lógicamente, estaba un tanto triste, pero fue valiente y sincero a la hora de hablar del primero y polémico —por su actuación— gol ilicitano. Lo explicó así:

—Cuando me quise dar cuenta, el balón estaba dentro.

Pues, enhorabuena. La sinceridad también es una virtud. Y muy importante.

Además de brindar el empate a la afición rojiblanca.

## Marcel Domingo, como siempre

● A Marcel Domingo se le podrá discutir cualquier cosa, excepto la de ser un entrenador soso y sin personalidad. La tiene —y a raudales— y sabe poner de manifiesto siempre, sobre todo si de por medio hay un partido de fútbol de un equipo que él entrena. El domingo, en Chamartín, cuando el árbitro dio por finalizado el choque, el bueno de Marcel salió al césped y saludó —como los toreros— a la afición. Ya camino del vestuario, en el túnel, acusó a «un sector de la afición del Real Madrid de no saber perder y tiene que acostumbrarse». Luego, ante los informadores, fue claro y tajante:

—El árbitro nos señaló un penalty porque Pirri es un perfecto co-mediente.



¿Por qué lo diría?

## MILJANIC:

### "Miguel Angel está entrenándose"

● Miljan Miljanic no aparentaba estar contrariado, pero tampoco se mostraba alegre al final del encuentro. Del encuentro en sí aseguró que había sido un clásico encuentro de Liga y que los entrenadores tienen su parte de éxito en los triunfos del equipo o de culpa en las derrotas.

De pronto un compañero le preguntó por la actuación de García Remón y Miljanic, textualmente, manifestó:

—García Remón tiene tardes buenas y tardes malas, pero Miguel Angel ya está entrenándose.

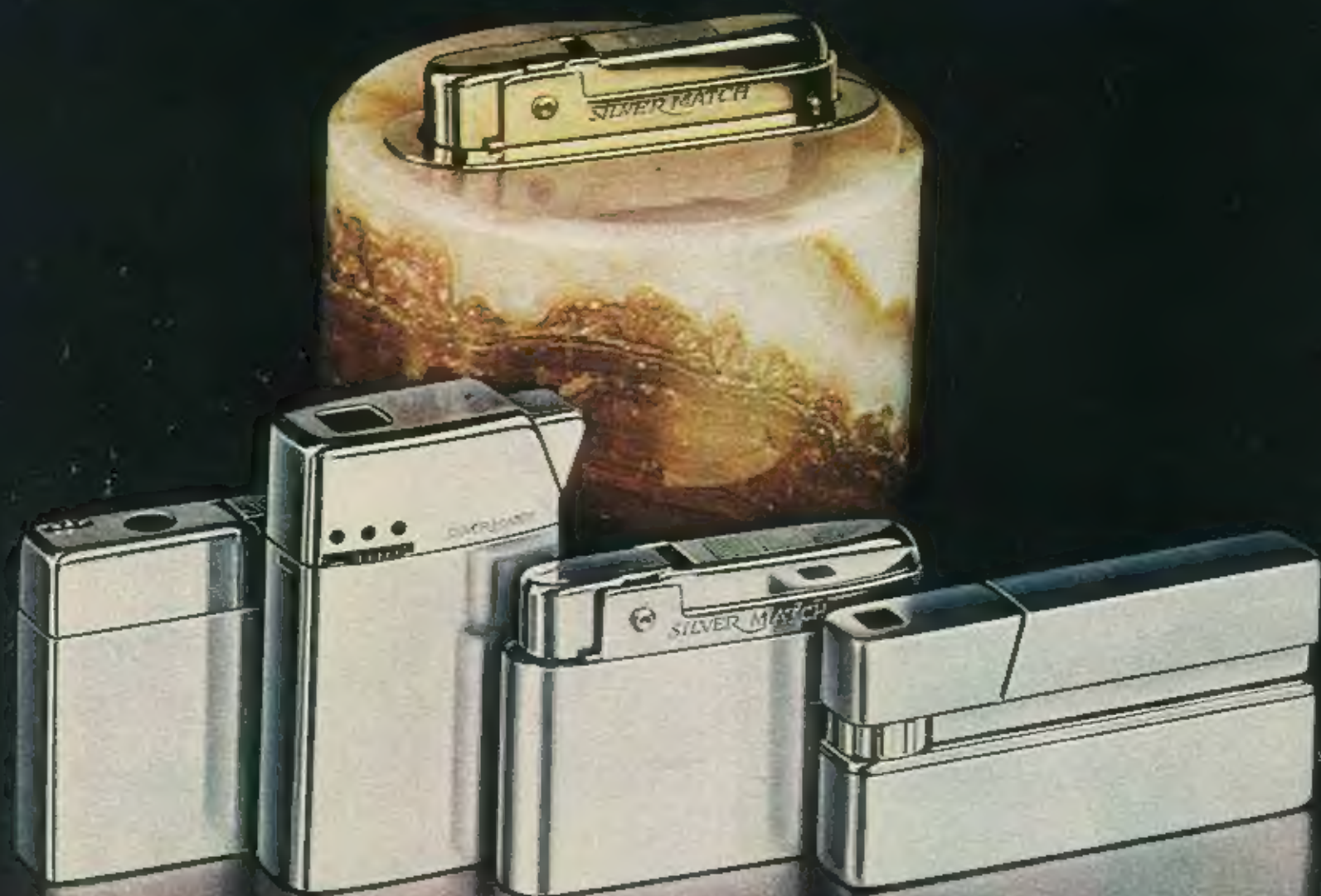
¿Volverá, entonces, el domingo? Pues sí en Yugoslavia también está en vigor ese refrán castellano de «a buen entendedor con pocas palabras bastan», sí.





# *SILVER MATCH*

**La dignidad de las cosas bien hechas.**



Sistema internacional de módulos recambiables exclusivo de Silver Match, que aseguran el funcionamiento de un encendedor siempre nuevo. (168 modelos.)

INTERNATIONAL  
*Service*  
**SILVER MATCH**



DOS PARTIDOS LE HAN CONGRACIADO CON SU HINCHADA

# LEAL, JUVENTUD PARA EL CENTROCAMPISTO

• SOY UN BUEN JUGADOR Y PUEDO LLEGAR A SER UN GRAN FUTBOLISTA.  
• PERO NADIE LO SABE TODO; YO APRENDO UN POCO CADA DIA.  
• METER GOLES NO SE ME DA MUY BIEN; ESO PUEDO ARREGLARLO CON EL TIEMPO.  
• TRABAJO COMO EL QUE MAS, PIERDO TRES KILOS POR PARTIDO Y NO SOY UN NIÑO BONITO.



**Y** lo suya, ¿qué? Lo suya —según algunos— es el fútbol fácil, el de «galería», el de «alta escuela». Lo suya —según él mismo— es otra cosa. El chico se llama Eugenio Leal y, aunque sólo tiene veintidós años, lleva ya unos cuantos metido en el tinglado del balón. Ha conocido prácticamente todas las escalas del Atlético de Madrid, ha conocido elogios de todos los entrenadores que pasaron por el equipo.

—Usted llegará... si trabaja. Pero entre unas cosas y otras, entre los elogios de éstos y el olvido de los demás, el toledano Eugenio Leal no se ha «destapado» hasta hace un par de encuentros. En Oviedo ya jugó bien, frente al Hércules fue de los mejores. Y en una semana pasó del alarido grito del público —el día del Santander— a la ovación cerrada.

Caprichosos que son algunos hinchas. —A mí me parece bien. Ha tenido que soportar malos días. Y peores tragos. La gente no pasa una cuando conoce el «percal» o cuando ha de enjuiciar al que tiene bastante visto. Leal llevaba mucho tiempo de promesa y poco de realidad. Leal quería y parecía no poder. Eso es imponderable para el catador exigente.

—Ojalá me aplaudan siempre. La verdad es que el partido me salió bueno.

Sólo unos pocos hombres han confiado en él. Entre éstos, siempre los técnicos, lo que no deja de ser llamativo, porque significa que los que le conocen, nunca han dudado de esas condiciones que le convierten en la joya más aperechable de entre toda la muchachada que ha pasado por el Vicente Calderón estos últimos años.

—La gente se volcó conmigo, oiga. Leal está como chico con zapatos nuevos. No es que uno pretenda incorporarle ya a la lista de figuras en potencia, pero su última verdad en casa, la del choque ante el Hércules, dio satisfacción a todos y acalló ruidos acusatorios.

—Yo salgo a luchar. —Dicen que no trabaja. —Trabajo como todos, como el que más. Dicen, también, que abusa del fútbol personal, que le gusta que le miren, que desea ser el centro del partido...

—No es verdad. Soy uno más. Sólo eso. A veces estar en ese grupo en el que entran tantos es motivo suficiente para sentirse satisfecho. Pero, las más, lo ideal es escapar y hacerlo hacia arriba, siempre hacia arriba.

—¿Qué es Leal?  
—No lo sé.

—¿Un buen futbolista acaso?  
—Yo creo que sí. Yo creo que soy un buen futbolista.

—¿Para el Atlético?  
—Para el Atlético, desde luego.

El mozo tiene sus ilusiones. ¿Y quién no apenas traspasada la veintena? El confía más que nadie en su futuro, pues uno mismo debe saber que puede llegar, aunque el rojo-blanco esté aún por pulir en algunos de sus defectos o en algunas de sus virtudes.

—¿Se ve maduro, con sitio para un equipo tan importante?

—Sí. Pero ¿sabe? Yo creo que ningún jugador acaba de hacerse. En cada momento se aprende algo.

—¿Cuánto ha aprendido ya en el Atlético?

—Mucho.

—¿Cuánto ha dejado de aprender?

—Lo menos posible.

—¿Está en camino de convertirse en un gran futbolista?

—¿Y por qué no?

—¿Por qué sí?

—Tengo veintidós años. Dentro de dos o tres habrá adquirido experiencia. Si asímelo y sigo estudiando el fútbol puedo llegar a ser un gran jugador.

—¿Cómo los Adelardo, Luis...?

—Por lo menos intentaré parecerme a ellos.

Los que le siguen han advertido su cambio de función. Leal era una «punta» en el más estricto sentido de la palabra, no ha mucho, aunque siempre mostrara cierta tendencia al centro, para iniciarse desde allí, con su zancada más profunda que larga.

—¿Dónde está su defecto?

—Tengo muchos.

—¿El peor?

—Meter goles no se me da muy bien.

—¿Le acompleja eso?

—No. Eso también se puede arreglar con el tiempo.

Lo del esfuerzo ya estaba tocado. Pero hay quien no se olvida de eso, aferrado a su razón.

—La gente está confundida. Pierdo tres kilos en cada partido.

—El que no parece confundirse es Luis Aragonés, ¿eh?

—Luis es una gran persona y un formidable técnico. El me ha dado una confianza fuera de lo normal y yo estoy intentando hacerme merecedor a ella y al puesto en el equipo.

—¿Qué opina de esa, mucha, gente que le censura?

—Me parece que están equivocados conmigo.

—¿Por qué?

—Cuando un equipo juega mal, lo hacemos todos.

—¿Y ahora?

—Lo estoy haciendo bastante mejor.

—¿No es un niño bonito?

—No, no.

—¿Qué es?

—Un futbolista.

—¿De qué clase social?

—Yo soy un trabajador del balón.

A mí me parece que tiene más calidad que fuerza, más clase que espíritu de lucha. El día que sepa compaginarlo todo al mismo tiempo puede que Eulogio Leal llegue a ser lo que tantos —Luis, entre ellos— esperan que sea.

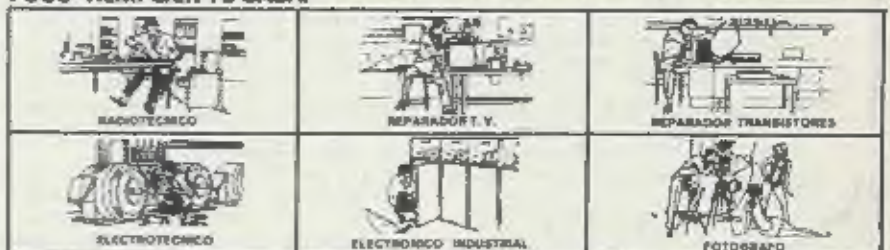
M. DE ROBLES



Frente al Eliche, rodeado de contrarios. Es la responsabilidad.

## ¿QUIERES SER UNO DE ESTOS? CON ERATELE LO CONSEGUIRAS

ERATELE, LA MAS IMPORTANTE ESCUELA POR CORRESPONDENCIA DE EUROPA, TE BRINDA LA POSIBILIDAD DE LLEGAR A SER UN TECNICO ESPECIALIZADO EN POCO TIEMPO EN TU CASA.



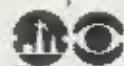
**300.000 JOVENES COMO TU EN EUROPA.** Han llegado a ser técnicos especializados gracias a los Cursos de Eratele. También tú puedes llegar a ser un técnico especializado. **RADIO • TELECOMUNICACION •** (Curso básico de Radio Stereo a Transistores) **TELEVISION • ELECTROTECNIA • ELECTRONICA INDUSTRIAL • SUPERIOR RADIO F. M. STEREO • SUPERIOR DE TRANSISTORES • FOTOGRAFIA PRACTICA • INSTRUMENTOS (Teoría, práctica, construcción, prueba, instalaciones, etc.) • EXPERIMENTADOR ELECTRONICO • DELINEANTE PROYECTISTA MECANICO • IDIOMAS (Inglés 106 lecciones, Francés 132 lecciones, Alemán 132 lecciones). ¿TEMES NO PODER CONSEGUIRLO?** No te preocupes. El sistema de Eratele está en su método: claro y simple. Recibirás las lecciones en los plazos que tú mismo establezcas, según la disponibilidad económica y tiempo de que dispongas, pagando cada vez.

**UN LABORATORIO PROFESIONAL!** Siguiendo uno de los Cursos técnicos recibirás junto con las lecciones los materiales para construir instrumentos y aparatos de alta precisión (Radio-Televisión). Hasta disponer de un completo laboratorio técnico que quedará de tu propiedad. **UN CURSO GRATUITO EN NUESTRO LABORATORIO!** Al terminar de los Cursos fundamentales puedes asistir gratuitamente a un Curso de especialización, de

duración de dos semanas, en los laboratorios de la escuela independientemente de los cursos.

**IMPORTANTE:** Al término de los Cursos recibirás un **DIPLOMA** reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia y válido en toda Europa.

**¿QUIERES SABER ALGO MAS?** Recorta este cupón y envíalo a ERATELE. Recibirás gratis y sin ningún compromiso por tu parte una estupenda documentación a color sobre el Curso o Cursos que se interesen.



**Eratele**

ESCUELA DE RADIO Y TELEVISION EUROPEA POR CORRESPONDENCIA ARAGON, 140 / 2 TEL. 253 94 00

BARCELONA - 11

Por favor escriba en letra de imprenta  
Cupón que debe rellenar, recortar y enviar en sobre cerrado (o pasado sobre) a: **ERATELE** (BOLSA POSTAL)

**ERATELE**

ARAGON, 140 / 2 TEL. 253 94 00 - BARCELONA - 11

Envíeme GRATIS y sin ningún compromiso por mi parte todas las informaciones, folletos y Cursos que desee.

De: \_\_\_\_\_ (Escriba aquí el Curso o Cursos que interese)

Nombre: \_\_\_\_\_  
Apellidos: \_\_\_\_\_  
Profesión: \_\_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_ D.º Postal: \_\_\_\_\_  
Provincia: \_\_\_\_\_

Motive de la petición: ☐ ARCIÓN ☐ PORVENIR O PROFESION ☐



## «EL DIA TREINTA DE JUNIO DEJO EL MADRID»

- -VUELVO A YUGOSLAVIA POR MI HIJO Y POR EL ESTRELLA ROJA-
- -EN MI CONTRATO CON EL REAL NO EXISTE NINGUNA CLAUSULA DE RENOVACION-



● Tenía ya las maletas preparadas y el billete de avión en el bolsillo para marchar a Belgrado, donde el jueves tenía una cita con el presidente de la Federación Yugoslava de Fútbol, Pero Kprodar, y el ministro de Deportes de aquel país, Taskia Besvorotza. El motivo no era otro que aclarar de una vez por todas la situación de Miljan Miljanic. Situación que AS-COLOR puso al descubierto y que ahora, como es de ley, ha concluido sin necesidad de moverse de Madrid.

La conclusión no gustará a los hinchas del Real Madrid, para los que el montenegrino es un ídolo. Sin embargo, tampoco puede extrañar a nadie, ni mover a represalias por la sencilla razón de que todo, absolutamente todo, estaba atado y bien atado desde el mismo momento que se firmó el contrato entre Miljanic y el Real Madrid.

—¿Firmó usted por dos años, verdad?

—Sí.

—¿Existe en el contrato alguna cláusula relacionada con una posible renovación?

—Ninguna.

—Estos dos años se cumplen el próximo 30 de junio...

—Así es; será el final de mi programa en el Real Madrid.

A Miljan Miljanic no le gusta hablar de este tema. Intenta incluso cambiar de conversación, aunque como buen deportista sabe aceptar un diálogo que él, en su fuero interno, hubiera querido posponer unos meses. Es evidente que le entristece llegar al final de un camino en el fútbol español, aunque son muchas y poderosas las razones que tiene para ello. Se lo preguntó:

—¿Cuáles son las razones que le harán volver a Yugoslavia, ahora que está en la cumbre de su carrera y podría ganar mucho dinero con ella?

—Para mí nunca ha sido importante el dinero. Para mí lo que vale es la palabra, y yo, antes de venir a Madrid, hice dos promesas que tengo que cumplir.

—¿La primera?

—A mi hijo, que ahora está en una edad difícil, diecisiete años, y se encuentra aquí desplazado en estudios y en amistades. Precisamente el jueves se marcha a Belgrado, donde tiene ocho exámenes.

—¿La segunda?

—Al Estrella Roja. No es un club para mí,

es mi vida misma, y me dejaron marchar con la condición de volver pasados dos años.

Miljan Miljanic mantiene ahora dos casas, la de Madrid y la de Belgrado, en la calle Studenske, y no tendría sentido —como él mismo afirma— hacer este despido si lo del Real Madrid no fuera provisional. Y están a punto de saltar las lágrimas cuando confiesa:

—Yo estoy supercontento en el Real Madrid, pero me debo a mi familia y a la promesa hecha al Estrella Roja. Pero como hasta el 30 de junio aún queda mucho tiempo, es delicado preocuparme demasiado por este importante paso en mi vida. Lo que me preocupa ahora es la marcha del equipo en la Liga y en la Copa de Europa.

Pudieron encontrarse motivaciones políticas en el «affaire» Miljanic. La nueva confrontación hispano-yugoslava para el Mundial argentino, según la opinión generalizada, repatriaría al técnico.

—¿Es así, Miljanic?

—No. No se me puede obligar a volver a Yugoslavia. En los últimos veinte años por lo menos no se ha obligado a nadie, que yo sé.

—¿Y tomar represalias?

—(Ni hablar) Esto no se hace en mi país.

—Es que siendo España el rival de Yugoslavia, Miljanic es pieza clave.

—A mí la selección como fórmula de trabajo no me gusta. Lo mío es dirigir un equipo de club. Además, el seleccionador de ahora, Ante Mladinic, es un buen amigo mío que tiene contrato por cuatro años con la Federación y, por lo tanto, no es correcto hablar de este tema.

De acuerdo. No es correcto quitar el pan a un amigo. Con esta conclusión, Miljanic y yo dimos por finalizada la charla. El montenegrino, lógico, está triste. Y está triste su preparador físico, Srejko Radisic, alias «Félix», que ha sido testigo de la entrevista, y que también se volverá al Estrella Roja. Sin embargo, la postura de Miljanic —y también la de Radisic— no puede ser más honesta, y su futuro, que podría verse seriamente hipotecado de no hacerlo, está en volver a su lugar de origen. Si en ocasiones cuesta lágrimas de sangre el mantener una promesa, ésta de Miljanic es una de ellas.

Miguel VIDAL

## OCAÑA NO PIDIO UN ANTICIPO

- SEGUN FUENTES FRANCESAS, LAS INVERSIONES DEL CICLISTA DE PRIEGO HAN DUPLICADO SU VALOR
- EL PATRIMONIO DE LUIS LE ASEGURA UNA PLACENTERA RETIRADA DEL DEPORTE ACTIVO

● Por dos veces en un mes, don Trágala trajo aquí las vicisitudes del corredor ciclista Luis Ocaña. La primera, aquella que decía que el de Priego estaba sin un duro, pasa. Pero la segunda... la segunda dio lugar a sus más y sus menos, y como no es cosa ni de faltar a la verdad ni, menos aún, de perjudicar a Luis Ocaña es preciso matizar.

Para empezar, es cierto que Super Ser adelantó un par de mensualidades a Ocaña —que no más de dos millones de pesetas—,

pero la cosa no ocurrió ni en la fecha que don Trágala dijo ni en las circunstancias que allí se mencionaban. Verán, lo que ocurrió fue lo siguiente: Luis Ocaña, en plena etapa de expansión económica de sus negocios, y en la fase más importante del período que pudiéramos llamar crítico de sus inversiones consumada la compra de nuevos terrenos para el cultivo del vino de Armagnac, hizo una consulta a los dirigentes de la firma de electrodomésticos navarra. No fue, propiamente, que pidiera un anticipo, sino que



## AL QUE PROTESTA, DINERO

- Erase una vez que un señor mallorquín requirió la orientación —sólo y exclusivamente la orientación— de la Federación Española de Ciclismo para así mejor dar forma a un equipo profesional que se pretendía construir. La solicitud cayó en el vacío. El señor en cuestión dio a la publicidad el

comportamiento del presidente de la Española, y éste, enfurecido, amenazó con querellarse contra el señor mallorquín en cuestión. Antes de presentar la querrela —que nunca habría podido presentar, por otra parte, pues lo que el señor de marras dio a la publicidad era rigurosamente cierto y demostrable— hubo una conversación telefónica entre el presidente de la Española y aquel señor mallorquín.

Concluida la conversación, presentadas las oportunas disculpas por parte del presidente de la Federación Española, ¿cuál no sería la sorpresa del caballero mallorquín cuando en vez de la notificación del juzgado recibió una subvención por parte de la Federación Española!

Sí, señores, asombroso. L. P. —que no quiere decir «long-play», sino Luis Puig—, que durante cinco años consecutivos anteriores había ignorado la existencia de un modesto equipo de chavales mallorquines a efectos de apoyo económico, se destapaba ahora con una ayuda en metálico dirigida al señor —pues señor es— mallorquín de marras, quien, atónito, dio por bien llegadas las pesetas en cuestión para el equipo al que él, silencioso y ejemplamente, venía apoyando económicamente desde hacía cinco años.

¿No obedece esta actitud a un maquívlico sistema de contentar a los que levantan la voz?

Colorín, colorado, este cuento ¿se ha acabado?





había -amigable, cordial, sincera y llanamente con Ignacio Orbaiceta, amigo ciclista, como todo el mundo sabe, y magnate en el gran comercio de empresas navarras entre las que Super Ser es, posiblemente, la que ha alcanzado mayor expansión en el mundo- habló, decíamos, con Ignacio Orbaiceta, y fue éste quien, comprensivo y altruista, tomó a delantera tras la exposición del ciclista de Priego y subió al apuro económico en el que, momentáneamente se veía sumido el corredor.

Aclarada esta cuestión, es preciso ir al encuentro con aquella otra, la comentada por don Trágoa hace casi dos meses, sobre que Luis estaba sin un duro. Efectivamente, Ocaña llegó a quedarse sin un duro -que era lo que decía por escrito-, pero una cosa es que no tuviera liquidez, que dicen los técnicos en cuestiones económicas, y otra, muy distinta, que no tuviera, que dicé el viejo castellano, donde ceñirse muerto.

Con la aclaración -ni la imprecisión ni la maledicencia podrá ser nunca aceptadas, y menos para dañar los intereses personales de uno de los deportistas españoles de más alta escuela y de más sólidas virtudes humanas, se diga lo que se quiera-, con la

aclaración, si, una puntualización trascendental, según determinadas personas, doctoras en cuestiones económicas, estudios de mercados, planificación de ventas, etc., las inversiones que ha hecho Luis Ocaña -aunque su volumen no se conoce con exactitud- es muy probable que, caso de no producirse un crack económico como el que hace unas semanas parecía rondar por la economía mundial, situarán al ciclista de Priego en una situación tal que los ingresos que ha tenido hasta el momento, gracias a su clase y a sus triunfos sobre la bicicleta, serán muy poca cosa, comparados con los previsibles beneficios que se derivarán de su nueva faceta de hombre de negocios.

Fuentes francesas aseguran que ya, en estos momentos, antes de haberse completado la financiación de varias de sus inversiones, el capital de Luis Ocaña se ha duplicado ampliamente. En una palabra, aunque su liquidez pudiera seguir siendo limitada -lo cual no es grave ni mucho menos- el patrimonio del ciclista nacido en Cuenca y con residencia en el sur de Francia, le permitirá vivir holgadamente junto a su mujer y sus dos hijos el día que se despidió del ciclismo activo.



**AL FINAL, COMO SE ESPERABA, HA SIDO MAS EL RUIDO QUE LAS NUECES.**

## EL CASO DE LOS FALSOS ORIUNDOS SE ARCHIVARA SIN MAS

- LA REAL SOCIEDAD Y EL ATHLETIC DE BILBAO SE HAN GASTADO MILLONES DE PESETAS PARA NADA
- JOSE MARIA GIL-ROBLES QUERIA QUE A LOS JUGADORES INCUPLADOS QUE SE BENEFICIAN DEL INDULTO, LES QUITASEN EL PASAPORTE, EL DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD Y... LA FICHA FEDERATIVA
- LOS QUE JUGARON EL 23 DE NOVIEMBRE NO INCURRIERON EN UN NUEVO DELITO, PUESTO QUE EL INDULTO CONTARA A PARTIR DEL DIA 25

### ● Borrón y cuenta nueva.

El caso de los falsos oriundos está a punto de terminar.

Y como se esperaba, ha sido más el ruido que las nueces, porque lo que está clarísimo es que pocos, muy pocos, nadie mejor dicho, va a sacar ningún fruto de un affaire que sacó a relucir el Fútbol Club Barcelona cuando le acusaron de que tenía en sus filas tres extranjeros, que quisieron explotar el Athletic de Bilbao y a Real Sociedad de San Sebastián y que llevó a los Tribunales el tetrado José María Gil-Robles. Un affaire que ni al abogar, ni al Athletic, ni a la Real, ni casi casi al propio Gil-Robles, le ha dado un resultado positivo un affaire en el que a pesar de haber tenido muchos ecos, no ha llegado a alcanzar todos los que querían los querellantes.

La verdad es que -aclarados antes del indulto los casos de Anibal y Tourinho, que demostraron estar limpios de toda culpa, libres del delito de que se les acusaba y por lo tanto, en posesión de su actual documentación con todos los derechos y deberes- la mayoría de los presuntos pseudooriundos podrían haber ido demostrando con el tiempo que de verdad, nada. O al menos nadie les hubiese podido demostrar que, en caso de falsificaciones, habían sido ellos los autores de las mismas. Porque la falsedad no la habrían cometido los jugadores -en el 99 por 100 de los casos que pudiera haber-, sino otras personas y... ¿a quién iban a haber condenado entonces?

De cualquier forma, con el indulto, los jugadores, los clubs, la Real Federación

Española de Fútbol, la Delegación Nacional de Deportes y hasta los aficionados -que son los que van a los campos a ver jugar a sus ídolos y los que rellenan las quinelas y los que mantienen, en suma todo el tinglado económico del deporte español- han salido ganando. Y es que hasta el propio juez pierde ya toda jurisdicción sobre un caso que se sobreesa por



aplicación de un indulto real. Ni la ley les da poder para actuar sobre los casos ni duhados. Pero el caso es... parece ser que la Real Sociedad y el Athletic quieren ir más lejos que nadie y, según nuestras noticias, el abogado José María Gil-Robles quería que a los jugadores inculcados en el popularmente llamado caso de los falsos oriundos y que se benefician del indulto les quitasen ahora el pasaporte, el documento nacional de identidad y la ficha federativa de jugadores profesionales de fútbol en España, mientras que no terminase de archivarse, totalmente el caso. Pero lo que va a ocurrir inminentemente es que el caso se va a archivar sin más porque todos los jugadores implicados en el affaire se van a acoger inmediatamente a los derechos que les otorgue la doble nacionalidad, una doble nacionalidad que no tardarán mucho en tener.

El abogado de Roberto Martínez, por ejemplo, ha hecho recientemente dos viajes a Buenos Aires -el último, con Pipi para reunir los documentos necesarios. El error en el caso de Pipi asienta en que cuando sus padres, españoles por los cuatro costados, como toda su familia, se fueron a Argentina, no se preocuparon de inscribirse en ningún consulado sólo se preocuparon de trabajar, que era lo que les urgía para sacar adelante a los suyos. Luego, el intermediario que puso al día la documentación dijo que habían nacido en Toledo, cuando lo cierto es que nacieron en León. Pero, en fin, el caso de Roberto Martínez ya está calificado. Y a los demás, aunque no lo estuviesen, les cogían igualmente de plano los beneficios de in-

dulto. Por eso la FEF les aconsejó a los clubs recientemente que no alineasen a dichos jugadores para que no incurriesen en nuevo (supuesto) delito. Y a propósito de esto, hay que aclarar que aunque parece que si alinearse en la jornada del día 23 habían incurrido en nueva falta, todo hace suponer que no es así, puesto que el indulto tendría efecto a partir del día 25.

Por otra parte, y volviendo a la querrela que Gil-Robles presentó en nombre de la Real Sociedad y del Athletic de Bilbao, también hay que recordar que aquella estaba enfocada hacia la licencia federativa de jugadores de fútbol de los supuestos pseudooriundos y no por la utilización indebida de pasaporte (puesto que lo de pasaportes falsos es inexacto, ya que los pasaportes no son falsos, sino, en todo caso, algunos documentos que se requieren para acceder a dicho pasaporte). De cualquier forma, con la inscripción de Ovejero, Adorno, Roberto, Cos, Valdez y compañía en el registro central próximamente se habrá puesto punto final a un caso que para lo único que ha servido es para que la Real y el Athletic desembolsen un montón de pesetas, unos cuantos millones por muchos y varios conceptos: minutas de abogados, gastos varios, gestiones en el extranjero, aportación de documentos -aunque algunos hayan venido por las comisiones rogatorias de instrucción-, viajes a Argentina, Uruguay, Paraguay gastos de detectives privados para averiguar, no la vida actual de los jugadores, sino sus andanzas deportivas pasadas etc. Según parece, esa cifra supera con creces los seis millones de pesetas



## ¿INOCENTES... O CULPABLES?

# TRES HOMBRES PARA UN PUESTO Y NINGUNO ES TITULAR

## SADURNI (EL VETERANO):

**«NO ME SIENTO  
NI ACABADO NI  
POSTERGADO»**

«AQUI HE  
NACIDO Y  
AQUI  
COLGARE LAS  
BOTAS»



**L**A aparente crisis de Barcelona es uno de esos temas que apasionan al aficionado, porque el aficionado, precisamente no acaba de entender cómo un club de la potencia del azulgrana sufre los avates que sufre y proporciona los disgustos que con tanta frecuencia asolan a la gran masa barcelonista. Se han argumentado ya infinidad de teorías sobre la aparición de esos «sube y baja» en «Barça», como la del equipo y los hombres pudieran desmenuzarse en unas pocas y muchas temporadas. Se han atribuido a diferentes hombres, personalidades y circunstancias favorables o desfavorables. Cada una de ellas tiene sus partidarios. Aunque el remedio aislado no haya servido para devolverle a calma a los de la Masia ¿Qué es lo que pasa entonces? ¿Hay tantas encuestas de opinión cargadas sobre la mala zaguera gran parte de las responsabilidades en los tropiezos que han ido surgiendo. No los porteros ni las defensas, a excepción de Miguel— se han salvado de las críticas. Pero quizá el sea el tema de los «cancberos» el que más extrañeza cause debido a la particularidades que supone ese puesto y a las dudas que siempre han motivado los hombres que han pasado por él. Desde los buenos tiempos de Miguel Reina, y todavía en éstos se habló de la necesidad azulgrana por fichar a un guardián

vallas de categoría acreditada. La marcha del cordobés no arregló el panorama, pues Saduni ha sido una especie de equita y porta, a pesar de su valía y de su rendimiento. Lo malo de Salvador es ser un portero nacido y criado en la plantilla, como eso ha sido, también con lo que ha tenido que luchar. Pedro Valiente Mora Flamar de los tres a los que eso no ha minimizado el tema a pesar de su guipuzcoano Aroia, pero a este se le ha exigido tal vez demasiado como a sus dos compañeros. Son muchos, pues, los puntos de vista en torno al eterno episodio de los problemas barcelonistas. Lo más sería irlos resolviendo uno a uno para llegar a la solución total, pero mientras tanto los rumores se debaten entre la duda del aficionado y bajo el peso de su realidad cada censura. Y esos son los guardametas y ésta su opinión sobre una cuestión candente que posiblemente no acabará con ellos.

» gracias de os

## SALVADOR, LA PRACTICA

De los tres, el más querido por el público es Salvador Sadurni. Pero una minoría no le concede el más pequeño margen al error. Sadurni ha sido estos años un portero al que no se ha calibrado ni bajo el prisma de su gran rendimiento ni

bajo el de la consideración Razón  
 "fue esa alta pe me a e e  
 equipo, su trabajo honrado, pero no  
 lo deslumbrante que se pretendía  
 para un sector excesivamente pro-  
 fesionista, a entomaz a e ores que a  
 científicos

¿CÓMO DESARROLLAN LOS NIÑOS  
SU LENGUAJE?

There may also be  
eried son my, how is the  
death and resurrection

Para los hay que continúan poniendo en la treintena puede da mayor rendimiento que un jugador de campo.

 $\phi$  or  $\phi \cdot e^{\gamma}$ 

Y se posiblemente porque  
 el 50% de la información es sobre  
 me los en los y el otro 50% es  
 lo que queda es

Quadrado ha ganado estas dos últimas temporadas + 17 mil de puntos más regular de P. A. A. J. me a er suma sin etba u en i ha es es de p a b ju e ta wne d p u s e d e r u u e t d s q u e s u r t.

NO. 720 25 10 1905 10 1905

• **የጥገና ማረጋገጫ**፡ የጥገናው ውጤት ማረጋገጥና ማረጋገጫ ማድረግ፡

Acabado

Abundo, acaso?  
 Tampoco. Me esfuerzo y luto  
 con la misma ilusión de siempre  
 con las mismas ganas. Quiero se-  
 guir y eso es lo único que me  
 preocupa.

Al público azulgrana le duelen otras cosas. Le duele la inseguridad de un equipo al que siempre ha habido que intentar buscarle remedios y que necesite a menudo de

¿Que le ofrecen esos jóvenes que compiten con la veterania de Sadurn por un puesto en el equipo?

Me parecen dos chicos increíbles

en cantidades para llegar

Yo he hecho lo que he pedido y siempre por el Barcelona. He nacido aquí y aquí voy a colgar las botas.

de veinte a treinta grados hasta los 30 C en junio. Y aunque los síntomas sobre su posible continuidad no son homogéneos, podría darse el caso de que el clima del interior de sus surcos se mantenga favorable a algunas de estas papas y al resto de las, con menor grado de humedad, podría ser adecuado para el cultivo de las papas de mayor tamaño.

## LOS PROBLEMAS DE UN GUIPUZCOANO

El segundo hombre de la lista es Artola, un guardameta un tanto áspero, está en el país de temporadas y ahora tan discutido como los demás, porque esos «ciclitos» azulgranas le niegan calidad.

condiciones para defender a mar-  
co. Artois fue siete años jugador de  
la Real; pero su echoma sólo llegó  
a los años pasados, sobre toda maceda  
un formidable partido que hicieron  
ante su Madrid en Chamartín.  
Aquello se dio la titulación en los  
donostiaras y le situó entre los  
porteros con mayor atractivo del  
fútbol español. En el olvido había  
quedado su suplicencia ante Estras-  
burgo y más tarde con Umutiochea. Su  
elevación de rendimiento a raíz  
del choque con los madridistas, fue  
tan inesperada como rutinaria. De  
la nada pasó a la fama y de ésta a  
Barcelona en poco más de unos  
meses.

Parecía que con el fichaje de Artola el Barcelona iba a resolver todos los males que los técnicos aducían que aquejaban al equipo. O que, cuando menos, se iba a garantizar la seriedad y el rendimiento en un puesto el más comprometido posiblemente de la plantilla. Pero Artola hubo de luchar como Saduni y Mora y con otro obstáculo de difícil salvación. La consideración por el público en cuanto a esas condiciones ya dichas. La mayoría pensaba que el guipuzcoano no le a ella y así comenzó a menar su seriedad y a poner culpativos a su retimiento. Desde el primer momento sus actuaciones se observaron desde un mirador especial. Se oía a exigir o no, figura importante y fuerte que



no teño no estuviere en condición de responder a eso. El resultado está a la vista.

¿Esperaba que fuera tan complicado ser titular en el Barça?

Lo esperaba, claro que sí. Sadurní y Mora con dos grandes porteros.

Dos porteros que no debieron sentirse muy satisfechos con su fichaje. ¿No le parece?

Bueno... El de son profesionales y quieren jugar. Es lógico que piensen que conmigo podrían tener un poco más difícil.

¿Y lo tienen?

Yo he venido a jugar.

¿Cree que posee calidad para ser el portero del club?

Yo creo que sí. Pero de cualquier modo, aún no he llegado a mi rendimiento habitual en la Real Sociedad.

¿Por qué?

Pues porque el fútbol en España...

¿Era más fácil brillar en Atocha con los colores donostarras?

Allí te llegaban veinte balones en un partido.

¿Y aquí?

Aquí hay veces que te vienen dos. Y si de esos, uno se convierte en gol.

Artola, ¿qué le falta para ser el indiscutible?

No hay nadie indiscutible.

¿Podría serlo?

Yo trabé para eso. Pero me pesa algunas cosas.

¿Cuáles?

La confianza del público. Sé que no están convencidos de que puedo ser el guardameta de equipo. Y eso me disminuye a veces. Es muy delicado jugar y pensar que cada vez que vas por el balón te va a acompañar un murmullo de desconfianza.

¿No le ha dado esa confianza Weisweiler el hombre que recomendó su fichaje?

Weisweiler es un gran técnico. Pero el puesto ha de ganárselo uno sobre el campo. Ahí está la verdad. Artola sigue esos pasos.

## LA GRAN PROMESA

Pedro Valentín Mora es el tercero de los porteros azulgranas. Pero no tercero en cuanto a valor que en este reportaje no han tratado de establecerse escasa. Mora es otro producto absoluto de la cantera. Y puede que eso haya hecho de él un hombre tan polémico como los otros dos. Jugador del club desde los diecisiete años, nunca se ha demostrado mucha fe en sus posibilidades curiosamente cuando todos sus rivales han anunciado en él unas condiciones fuera de lo común. Unas condiciones que el chico confirmó en el Oviedo y en el Elche en calidad de cedido, y que no han tenido reflejo en el Nou Camp, quien sabe por qué motivos.

¿Qué pasa con Mora?

¿Conmigo? Nada.

De poco le ha servido vestirse y triunfar en el Oviedo. Y de poco también, ser el canchero titular en el Elche.

Bueno, yo creo que cumplí a satisfacción.

Mora se dio a conocer en el Barcelona en los tiempos de Reina titular, y Sadurní, suplente del canchero. Pero era joven y debía buscar ese fuego que tanto gusta a los entrenadores de país, para evitarse responsabilidades.

En Oviedo estuvo haciendo la emilla. Y en el Elche porque Oñen me conocía de sus tiempos del Nou Camp y quería contar conmigo.

Un día a la vista de su rendimiento, los técnicos del club decidieron que lo mejor era que volviera a casa, porque no se debe potenciar a un enemigo, y el club andaba además, necesitado de cancheros. Pedro Valentín parece a poseer condiciones ideales para hacerse con el puesto, pero una lesión grave (rotura de peroné) volvió a apartarle del equipo cuando se presumía que sería el hombre buscado. ¿Y luego?

Tras aquello jugué cuatro partidos. Uno en Chamartín, el día del

## ARTOLA (LA ESPERANZA):

«SE QUE NO CUENTO CON LA CONFIANZA DEL PUBLICO»

«LA TITULARIDAD HAY QUE GANARSELA EN EL CAMPO; AHI ESTA LA VERDAD»

cero-cinco. Pero había ya un portero y a mí no me quedaba más remedio que esperar otra vez.

¿Eso parece ser su signo, ¿eh?

Con Michels actué en diez partidos de Liga y aquello inició una gran racha. En Rotterdam, ante el Feyenoord, rendí a gusto. Desgraciadamente a tarde de la grave derrota de Sarriá, lo puso todo muy difícil de nuevo.

¿Por qué como consecuencia de ese tropiezo?

Porque ante el Español jugué francamente mal y porque una derrota de aquel calibre frente al eterno rival me debía costar una cabeza. Alguien tenía que pagar y fui yo quien lo hizo. Esa jornada no la olvidé el público, pero, a pesar de todo, aún me queda la duda de si podría haber continuado de no haber surgido esa inoportuna lesión.

En estos últimos años se ha hablado tanto de los porteros del Barcelona, que eso parece ser un mal endémico ya.

En efecto. Se ha hablado tanto y tanto de este problema, que eso ha

acabado por minar la moral de todos nosotros. Yo estoy aquí de haber sido que se iba a fichar a éste o a aquél. De hecho, todos los guardametas del país han sonado como posibles refuerzos. Al final cuando se decidieron a fichar a Artola me di por satisfecho.

Por qué?

Porque así se acababa con una situación tirante.

Una situación que Weisweiler solucionó sin embargo, a comienzos de esta temporada, dándole cierto margen de confianza, ¿no?

«Sí es cierto. Yo le gustó a Weisweiler y para mí era muy importante imponerme con la confianza del entrenador».

¿Y luego llegó ese fichaje. ¿Quién cree que exigió otro portero?

No lo sé. Puede que los técnicos, que la directiva... O puede que la misma afición.

¿Qué significaba para Mora la presencia de Artola?

Un escollo más. Y tener que seguir con mi resignación de siempre.



¿No crees que ya es hora de hacer demostración en el Barcelona que podía ser útil a sus intereses?

La verdad es que antes de irme al Elche pensé que lo mejor sería cambiar de aires, en vista de cómo se me estaban dando las cosas. Pensaba que esa suplencia podía recararse en mí, pero cualquier otro sitio. Ahora ya no. Ahora tengo la convicción de que puedo ser titular y para conseguirlo debo permanecer aquí. Sólo me irá si el club lo cree conveniente.

Ese club en el que tanto confía no parece confiar tanto en Mora.

«Yo tengo la conciencia tranquila. He jugado bajo un ambiente difícil con muchas presiones y siempre hice lo que pude».

¿Tiene clase para triunfar definitivamente?

Francamente, creo que sí. Si creyera que no soy un titular posible, hace tiempo que me habría ido de aquí.

Hay una opinión, entre las muchas que convergen sobre las crisis del Barcelona. Y esa acusa a sus

actuales porteros de falta de la calidad precisa.

No creo que los reveses sean culpa de una línea o de un hombre. El año pasado también echaron la culpa a los guardametas. Puede que el motivo sea que ninguno de nosotros ha cumplido esa racha triunfal que se necesita a menudo para pertenecer a un grande. O puede que nuestras actuaciones no hayan llegado a un mínimo convincente. Lo seguro es que el rumor no ayuda a nadie. Ni a Sadurní ni a Artola ni a Mora.

¿Quién es el mejor de los tres?

«No es correcto que yo lo diga».

¿Mora, posiblemente?

«Eso lo saben el público y los técnicos».

Y esos son los que piden a voces más rendimiento. Pero, aunque la debilidad de estos tres hombres fuera manifiesta, no toda la responsabilidad ha de recaer sobre sus hombros. Porque tres garbanzos no estropean un cocido con los condimentos potenciales del que posee el Barcelona.

## MORA (LA ETERNA PROMESA):

«TENGO LA CONVICCION DE QUE PUEDO SER EL PORTERO QUE NECESITA EL EQUIPO»

«LOS CINCO GOLES QUE NOS HIZO EL ESPAÑOL COSTARON MI CABEZA»

Un reportaje de LUIS ARNALZ





# «Lobo» Diarte, pasaporte para la salvación

- «SALDREMOS DE APUROS... Y PRONTO»
- «EN EL ZARAGOZA ESTOY DE MARAVILLA Y A EL ME DEBO»
- «NUNCA HE COMETIDO FALTAS QUE PUDIERAN HACERME DAÑO; SERIA TONTO»

No es común que cuando un club marcha todo lo mal que va el Zaragoza este año los socios o espectadores de La Romareda no se hagan sentir por sus protestas y no deja de ser llamativo que los tropiezos continuados de los blanquillos tampoco hayan movilizado as puestas de respeto hacia los jugadores malos que, a la larga, son los que ganan y pierden más esto que aquel o los partidos. El hecho induce claramente a pensar que todo eso se debe a una razón sin duda fundamental: que al público zaragozano no crea que la culpa de la mala racha que atraviesa el club se deba a uno u a otros, ni al presidente ni a los que le siguen en la escala de responsabilidades que se le pueden exigir al subcampeón deliga de la temporada pasada.

En aras de las ansias o a poco que hubieran estado sensibilizados por muchas a la hora de exigir cabezas, el Zaragoza se habría visto obligado a introducir una serie de cambios directivos, porque situaciones como las que atraviesan no se dan a menudo sin la necesidad de alteraciones que evolucionen malos pasos. Nadie se los ha solicitado a José Angel Zaibá ni a Luis Cid «Carriegas». Si acaso algunos de los hombres de la plantilla si han estado en a «aparaduro» pero más por asuntos extradeportivos que por causas activas de esas que se producen cada jornada sobre el terreno de juego. El Zaragoza y los suyos han demostrado pues, valentía y buen sentido y cuando se debió buscar un remedio el club dudó en pagar diez millones por



dos madridistas, Junquera y Heredia, para taponar algunos de esos agujeros defensivos que el equipo siempre trató de arreglar, incluso cuando los días estaban vestidos con el júbilo del éxito. Pero en ese análisis imparcial y sugestivo de los hinchas, algunos motivos han sido decisivos o han hecho, al menos, tomar posiciones honestas. Al equipo no se le podía exigir demasiado porque las lesiones lo debilitaron con exceso y porque la fortuna también se negó a echar una mano. Los veteranos defensas que habían mantenido el tipo se vinieron abajo y eso sí que hubo de apuntarse, porque la rotura fue

rápida y constante. Mas había otros puntos flacos inevitables y decisivos: las ausencias de dos jugadores como Planas y Amua, trabajador incansable aquél, artesano eficaz.

Todo eso, y el resto, convirtió a un brillante «once» en una sombra de pasado y en una amenaza para el futuro.

## EL «LOBO»

Hay un hombre en ese equipo que más que bien ha conseguido mantener el tono incluso en los peores momentos, en aquellos en que la fortaleza de los «blanquillos»

empezaba a debilitarse a fuerza de reveses. Ese hombre es Diarte, jugador hábil por excelencia, hombre peligroso por concepto y virtudes rivales inabordable cuando tiene su día bueno.

¿Cuánto hace que no sabe de uno como esos?

«Las cosas no nos salen hace tiempo».

¿A ninguno?

A casi nadie, en efecto.

Se han dicho muchas cosas de este Zaragoza hundido en la cola de la tabla. Pero el equipo parece haber paliado algo su situación con ese empate meritorio del Sánchez Pizjuán, que aún pudo haberse

convertido en algo más. Luis Cid afirma que al equipo le faltó fortuna. Esa fortuna que tampoco acompañó a «lobos».

¿No será que usted sólo aclama a jugar bien cuando hay otros que le cubren las espaldas o cuando el equipo se lanza abiertamente hacia adelante, con lo que se siente más apoyado?

Hombre... Estar más apoyado es importante, y no sólo para mí, sino para todos. Pero hay otras cosas además de eso. Balones que no entran, jugadores fundamentales que se lesionan, errores propios. Esas cosas pueden llevar a un equipo hacia abajo.

¿Hasta cuándo?

Saldremos de ésta... y pronto.

No es noticia asegurarse que tanto el Real Madrid como el Barcelona han tanteado de forma exorbitante la fórmula para hacerse con los servicios de este ágil y eficaz parguayo. Mientras el Atlético ha biaba con Amua, blancos y azul granas ponían cerco a Diarte, aun que sin resultado oficialmente positivo.

¿Le gustaría?

Jugar en un «grandes» no le da alegría a nadie.

¿Hay posibilidades?

«Eso depende del Zaragoza. Yo me debo al club».

¿Y cómo se siente en él?

De maravilla.

Dicen que no se dedica a su profesión con la seriedad que debería.

Nunca he cometido faltas que pudieran afectarme. Lo tonto sería que yo mismo tratara de hacerme daño.

«Lobo» Diarte es, se mira desde el prisma que se mire, uno de los grandes esperanzas aragonesas para que el Zaragoza salga de la bache en el que está metido. Y si el club quiere hacerlo deberá contar con sus servicios, porque en las proximidades de las rutas que llevan al gol, él es un artista consumado.

Saldremos de apuros

## Cumplió su promesa y ahora tiene frío en la cara

## LAGUNA: «ME QUITE LA BARBA POR UNA APUESTA QUE HICE CON EL DOCTOR IBAÑEZ»

● Nada más llegar a Toledo, su ciudad natal, cumplió su promesa. La apuesta, en la peluquería, había quedado saldada. Después, en los entrenamientos del estadio del Manzanares vendrían las bromas de sus compañeros.

Laguna se ha afeitado la barba.

¿La había tomado cariño?

«La había tomado cariño. Pero tenía que rasurármela».

¿Una promesa?

Fue una apuesta con el doctor Ibañez. Yo veía el partido contra el Oviedo muy difícil. Incluso, como mal menor había pensado en la posibilidad de un empate. Pero el médico me insistió que ganaríamos. Estaba convencido. Y en la conversación surgió la apuesta. «Mira doctor, si ganamos, me afeito la barba, se o prometo.» Y el facultativo me dijo: «Apuntalo, que

no tendrás más remedio que quitarte la».

Y adiós barba.

Así fue. Y he cumplido. El lunes mismo, cuando volvimos de Asturias, me fui a la peluquería y me quité la barba.

Ahora tendrá más frío en la cara, ¿no?

Pues, también he echo de menos. Me siento como si tuviera la cara desnuda.

¿No entraban los bigotes en la apuesta?

No. Por suerte no me jugué los bigotes.

A Laguna, toledano lateral que lleva mucho tiempo esperando oportunidades, le llegó una en el estadio del Oviedo. Está casado y tiene un hijo de siete meses. Su irregularidad ha sido fugaz, aunque él es optimista y piensa que llegará otra oportunidad.





# LOS CUARTOFINALISTAS EUROPEOS, A UN MES VISTA

## DYNAMO DE KIEV, BAYERN Y BORUSSIA MOENCHENGLADBACH, EN BAJA

● SOLO EL REAL MADRID Y EL EINDHOVEN MANTIENEN SU TONO DE LA TEMPORADA PASADA

● PERO EL HAJDUK, EL SAINT ETIENNE Y EL BENFICA PUEDEN PONER «K. O.» A CUALQUIERA DE LOS MEJORES

CUANDO falta aún algo más de un mes para que los cuartos de final de la Copa de Europa de campeones de Liga empiece a definir seriamente las posibilidades de sus ocho candidatos el análisis sigue siendo un obstáculo de ineludible estudio, aunque el fútbol y sus consecuencias dependen, en gran parte del momento que por entonces atraviesen los equipos, estado que puede variar sensiblemente en cuanto que hoy parece más pujante alguno que quizá dentro de una treintena de días ya no lo sea.

### UN CAMPEON

Por si el Dynamo de Kiev no llegara a ese título con la mayoría de los críticos le conceden con cierto margen sobre el resto de participantes, los ucranianos —de hecho la selección de su país— han conseguido renovar el título, lo que les da opción a participar en la próxima Copa de Europa, en el caso de no ganar ésta. El Dynamo ha sufrido, sin embargo, una tremenda simbiosis y a su vez la ha sufrido también el equipo nacional de la URSS. Entre aquel Dynamo que ganará la final de la Recopa, en mayo, al Ferencváros, y éste de ahora, hay una gran distancia: distancia en juego, en calidad y, sobre todo, en potencia cara al marco una faceta que no han mostrado con prodigalidad y a la que han unido en sus últimas actuaciones una debilidad defensiva que deben superar tanto sus zagueros como su gigantesco Rudakov. El equipo se ha clasificado fácilmente para estos cuartos de final, pero eliminando sin brillantez ni modestia a los Akropolis húngaros. Parece como si los hombres sintieran sobre sus espaldas el peso de una campaña agotadora y ese doblete al que están obligados todos, defendiendo a su vez la camiseta nacional de la URSS. Los más recientes resultados de la selección confirman estos pronósticos de debilidad. La derrota de Turquía —a pesar del autogol que le ocasionó— y el hecho de encajar dos tantos en Bucarest demuestran que los hombres del Dynamo de Kiev atraviesan una pasajera baja forma que podría verse incrementada por este paréntesis obligado del duro invierno ruso, aunque todo hace suponer lógicamente, que ese cansancio psíquico y muscular de este cuadro soviético será superado con este mes de descanso que puede venirles... «al pelo».

### EL DECLIVE BAYARO

Otro grande europeo, el Bayern atraviesa de nuevo una de las crisis más agudizadas de su historia. Una crisis que por cierto, ya acusó el año pasado, pero de la que salió sorprendentemente indemne con su título europeo del Parque de los Príncipes. Los que pensaban que el éxito de la noche parisienne había disueltos los problemas acuciantes de los bávaros estaban cometiendo un tremendo error. El Bayern salió mal parado de la Bundesliga, y a nivel nacional esos resultados son los que indican una trayectoria porque en Copa de Europa un par de buenos encuentros pueden llevar de la mediocridad a la gloria. Ese Bayern, repito, que no fue capaz de inquietar en su liga, sufre ahora la

repetición de unos fallos que ni se intentó arreglar ni a los que los que se buscó solución. La marcha de Paul Breitner fue la primera de las llamadas de atención de una crisis marginada con el título continental. La grave lesión de «Torpedo» Müller, la rotura de los dos meniscos de Uli Hoeness y divergencias internas, unidas a la mediocridad de unos hombres que no han podido suplir la capacidad técnica de aquéllos, han vuelto a sumir a los muniqueses en el triste papel de comparsas. El Bayern está ahora en una situación mediocre en la tabla, pero, lo que es peor, sin posibilidad alguna de llegar a la cima y con pocas de continuar en la Copa de Europa, si no pone punto final a unas resquebrajadas que han agrietado suficientemente su antes sólida estructura.

Hay otro equipo alemán federal, el Borussia Moenchengladbach, que tampoco parece encontrarse en el estado de forma ideal como para situarse en clara condición de favor o lo que si era hace apenas una decena de meses. Con el Borussia ha sucedido lo mismo que con el Dynamo de Kiev. El equipo que ganó en exhibición a la Copa de la UEFA, goleando al Twente después de un empate decepcionante en su terreno, no tiene nada que ver con este que manda en la Liga de Alemania Occidental, a pesar de su claro desempeño destacado del resto. Al Borussia le sucede algo parecido a lo que padece el cuadro soviético, sin duda excesivamente sobrecargado no sólo de responsabilidades sino también de fútbol de gran calidad, ese fútbol que no puede repetirse cada partido. La dureza y la intensidad del campeonato que disputan son otros factores a tener muy en cuenta, como los años de algunas de sus grandes esteras (los Vogts, Jupp Heynckes y compañía). Porque en hombres sobre la treintena, unos pocos meses tienen mucha importancia.

### UN GRAN EQUIPO

Aunque la mayoría de los aficionados al fútbol no han reparado en su calidad ni en sus resultados, no me cabe la menor duda de que uno de los equipos mejor situados hoy para afrontar las duras pruebas que se presenten es el PSV Eindhoven. Muy bien situado en su campeonato y catalizador de



Este es Rudakov, el gigantesco guardameta del Dynamo de Kiev, hoy en baja forma. En sus dos últimos partidos internacionales, el guardameta ruso ha encajado tres goles.

unas condiciones que lo hacen perfectamente silvable entre los más cualificados favoritos. El PSV ha olvidado los rigores de la Liga holandesa, en la que, por cierto, vuelve a mandar el Ajax de Rinus Michels, para dedicarse plenamente a la Copa de Europa. Si el equipo no sufre la confrontación con alguno de los más poderosos en esta fase puede llegar lejos, porque para eso tiene fútbol, fuerza, y hombres. La clase de los hermanos Van de Kerkoff y la suprema inteligencia del sueco Edsroem habrán de ser muy relevantes en cuenta por cualquiera sea el adversario que sea.

Quisiera, sin embargo, aspirantes a los que no se presta demasiada atención, las posibilidades del Madrid siguen siendo las mismas, casi las de cualquiera de los que ocupan los mejores puestos de ahora, son el Benfica y el Hajduk Split. Aquellos porque la marcha de sus mejores ases parece situarlos en un plano modesto; a éstos, porque el poco número de sus jugadores les sitúa ya en un plano ignorado. De cualquier modo,



Uli Hoeness, con los ejercicios de recuperación. El Bayern aún no se ha recuperado de su ausencia.

será mejor que nadie se olvide del fútbol de los encarnados portugueses ni de los balcánicos más que potencializados. Como no conviene que nadie eche en saco roto a ese Saint-Etienne francés, capaz de vencer en el mismísimo Glasgow a un contrario de la talla de los Rangers, demostrando que de la misma forma que echó a la cuneta a los escoceses podría hacerlo con cualquier otro equipo... si esa noche los galos tienen el santo de cara.

No hay ya más opción al análisis, porque insistir, las bajas de forma o las lesiones pueden romper cualquier pronóstico, como puede romper el sorteo. Sin embargo, es sintomático que la mitad de los ocho clasificados para estos cuartos de final estén desplazados de la cabeza en sus respectivos países. Aunque eso no presupone su debilidad, pues hay que recordar que pocas veces se presentaron en cuartos de final de Copa de Europa ocho equipos de semejante talla.

L. A.

## VIDAL, UN DELANTERO CENTRO ACCIDENTAL «SI YO ESTIMARA QUE NO TENGO SITIO EN EL ATHLETIC, DEJARIA EL FUTBOL»

La cantera vasca es inagotable. Ahí está el caso de Juan Carlos Vidal, el técnico delantero centro del Athletic de Bilbao. El hombre tiene, a pesar de su juventud, una personalidad desbordante. Una confianza en sí mismo que es digna de todo encomio. Y lo demuestra en el terreno de juego.

¿Pocos partidos?

Media docena, más o menos. Pero sa- al campo con gran ilusión y deseo superarme cada vez más.

¿Extraña el puesto?

Yo soy un delantero centro accidentado, y aunque extraño cada vez menos el puesto no olvido que he jugado casi siempre de mediocampista. En la zona ancho se nota esta misma inseguridad que en la zona de tiro.

¿Qué sueno será cuando venga al club?

No sé. Carlos es un anfitrión encantador.

No resultaría extraño que ocupara esa de marcador.

Pasa a al banquillo.

Siempre me ha gustado. Todo depende de cómo me vaya. Si yo estimara que no tengo sitio en Athletic de Bilbao, dejaría el fútbol.

¿Y si se le da una oportunidad?

¿Por qué me va a asustar? La idea, si se da la oportunidad de ver si puedo jugar de más. En algunas cosas estoy de acuerdo, en otras, discrepo. Me gusta la crítica que tenga algo positivo.

¿Por qué el Bilbao juega mejor fuera que en casa?

Yo sé. Quizá porque hoy se actúa mejor y más tranquilo en terreno extraño. En casa los contrarios no te dejan maniobrar con soltura. Fuera, quizá tengamos más libertad.





- «Lo he pasado muy mal, porque nunca me había ocurrido una cosa así»
- «Ahora aprovecharé esta oportunidad y demostraré mis condiciones»

Por qué a Panadero resuelto  
 egó a salir tan a laja en el Atletico  
 de Madrid para regresar a su país  
 Argentina. Después se volvió atrás,  
 de aquí la repen, su le sion y hoy  
 que cada cabe se agorra

N o se jeto com esta ideia de que seja um homem violento e o doo o tirano Ali a go de m da rede deportiva unicamente me habian expusado en Pol uga en una casón.

Se o puede imaginar. Estoy muy contento y satisfecho de que se haya reunido a casi 50 años con esta oportunidad de tener mis cuidados y el poder de la comunicación.

Efectivamente, a plantilla de Zaragoza está regada por excelentes jugadores. Yo obsérto: el claro máximo para estar en los planes de entrenador.

Que não se ena dema  
sado de co' f'alega

Espero que no. En este tiempo que he estado sin jugar lo he pasado de entrenarme. Así cuando escuche apartado de equipo me entregué a jugar por mi cuenta.

Sinceramente, em poucos dias  
algos nunca me havia passado na  
cabeça e me encontrava bastante  
afetado.

«No creo que nunca más volveré a tener discusiones de este tipo».

E inmediatamente te agrego  
Ahora lo que me interesa de

verdad es jugar. Ser el equipo  
Democrático más calificado.

Superara el Zaragoza a cha-  
chigué a que se viera a la  
misma?

por  
FABULOSO,  
el  
fabuloso  
brandy  
de  
PALOMINO  
&  
VERGARA, Jerez.

por  
bueno.  
brandy FABULOSO  
de  
PALOMINO  
&  
VERGARA  
de  
Jerez.

FABU







A la sombra de seis medallas

## FELIX FERNANDEZ: «ES ABSOLUTAMENTE NECESARIO UN MINISTERIO DE DEPORTES»

«EN ESPAÑA NO SE HA  
PLANIFICADO NUNCA. LLEGA UNO Y  
APLICA SU GENIALIDAD»



«Aquí nunca se ha planificado.»

«Y ES QUE EL DEPORTE DEBE ESTAR  
POLITIZADO DESDE ARRIBA, PERO NO  
DESDE ABAJO, COMO LO ESTA AQUI»

«QUE DEJEN DE TEORIZAR: LO QUE HACE  
FALTA SON  
INSTALACIONES Y PROFESORES»

«¡OJO!, LOS TRIUNFOS DEL MADRID SE  
DEBEN MAS A LOS FRACASOS DE  
LOS OTROS QUE A SU PROPIA CLASE...  
PERO, ¡ESO SI!,  
AHORA EN EL MADRID SE SUDA»

Escribe: HERAS LOBATO

FELIX Fernández ha dejado por un momento de posar y ha exclamado:

«Si se ha habido un poco de gimnasia en estos días. ¡Ya era hora, después de veinte años!»

Capuetti, que esboza el retrato del presidente de la Federación Española de Gimnasia, observa el gesto de impaciencia de su modelo. «Somos amigos hace muchos años, pero siempre se descubre algo cuando se mira con atención.»

Me fijo en el boceto. Perfecto. Observo en voz alta, que se está perfilando un gesto demasiado duro. Félix Fernández lo reconoce pero matiza: «Es un gesto de autoridad.»

Fueron seis medallas, una de plata.

Y casi no las disfruta. Decían que lo echaban...

«Eso decían? A mí no me lo dijo nadie. Pero, a lo que vamos, lo importante no son las medallas, es que se ha hecho una escuela en un año y medio,

desde la llegada de la profesora búlgara Trhakarova. ¡La mejor del mundo!»

Y si hubieran venido las compatriotas de la profesora ¿que hubieran hecho sus chicas?

Me hubiera gustado si que hubieran acudido los países del Este. Hubiera sucedido entonces que en vez de seis medallas hubiéramos conseguido sólo una: la de María Jesús Alegre. Pero hubiera sido una medalla con mucho más mérito. Si creo que la hubiera preferido a las seis que ganamos. Yo tengo que reconocer por mi forma de vida, que soy capitalista. Sin embargo, mis mejores amigos en el mundo deportivo están en los países del Este. Y reconozco que allí se hacen en el deporte las cosas bien. Por que los deportes —sobre todo los minoritarios— están planificados desde arriba y a largo plazo. Eso es, justo lo que no se hace aquí.

«Se hará»

No sé. Yo no estoy de acuerdo con mi amigo Benito Castejon, que ha afirmado que no se necesita un Ministerio de Deportes. Yo lo afirmo rotundamente: se necesita y mucho, en España un Un Ministerio del Deporte y la Juventud.

A lo mejor ahora.

No aquí nunca se ha hecho una planificación del deporte. Y como hay otros problemas en el país, más importantes. ¡Y como el fútbol lo tapa todo!

«Y por qué no puede hacerse desde la Delegación lo mismo que se haría desde un ministerio?»

«Porque no. Porque no tiene la misma fuerza. Además, hay un desconocimiento. Pero bueno! no quiero meterme más con la Delegación porque ya estoy harto de meterme con ella.»

«Por qué está usted siempre en la oposición?»

Puedo estarlo porque trabajo.

«Cuánto dinero le dan a usted para la gimnasia?»

«Veinticuatro millones al año. De ellos dieciocho son para pagar a los profesores.»

«Y le parece poco?»

Poco. Nosotros pudimos mandar a Bugana a las chicas que han ganado las medallas solicitando el cambio de otros capitulos. Pero esa no es la solución. No, desde luego. El Gobierno tiene que convencerse de que en este país el deporte va tiene mayoría de edad. De

que, políticamente, es interesante. De que no podemos vivir de las migajas de que se necesita más dinero, porque con los presupuestos actuales, se cubren, si se quiere las necesidades de las federaciones pero no se cubre lo importante: la infraestructura.

Félix Fernández se apasiona cuando habla del deporte. Alternativa técnica con frases de argot.

«Es necesario que a los más altos niveles se sienten a una



Félix Fernández dialoga con nuestro compañero Heras Lobato



María Jesús Alegre, medalla de plata. «Una fuera de serie»





Un ejercicio de gimnasia rítmica

mesa decididos a catar el millón. Y sólo hay una manera de hacerlo. tener instalaciones, tener profesores. Unos profesores que depe idieran directamente de ese necesario ministerio, que cobrarán de él. Porque a de porte, qué duda cabe, tiene que estar politizado, pero a atos niveles. Y aquí está politizado... ¡pero por debajo! Y así no puede ser porque cada uno tira para su lado. Así no hay manera. Llega uno y aplica una genialidad; llega otro y prescinde de esa genialidad para aplicar la suya. Así no se consigue más que hacer y deshacer. Y hay que olvidarse de eso. Es preciso planificar, pero a largo plazo, como se hace en los países del Este, que planifican para dieciséis años, para cuatro olimpiadas... Claro que es que aquí... ¡Vamos, hombre! No hay más que fijarse en el caso de los onundos. ¿Es que se puede falsificar una partida de nacimiento así porque sí? Eso se hizo con ciertos consentimientos, el primero, el de los intermediarios, el de los marchantes.

Capuletti aguanta con paciencia las faltas de su modelo a la postura obligada. De cuando en cuando, asiente.

Usted protesta del fútbol, pero va al fútbol.

¡Hombre!, es que yo soy un enamorado del fútbol. Bueno, no del fútbol, del Real Madrid.

Aunque se pase la vida atacándole. Por cierto que ahora que el equipo va bien, ¿qué tiene que decir?

—Bueno, la verdad es que quiero aclarar algo. Yo nunca he pretendido ser presidente del Madrid. No podría serlo, pues vivo del público. Yo no aspiro a llegar en el Madrid, a la cumbre. Sólo quiero ser un obrero, un buen colaborador... Sí, ahora el equipo va bien. Pero ¡ya ve

remos! Todo puede ser un espejismo, porque ¡ojol, que los triunfos del actual Real Madrid se deben más, creo yo, a los fracasos de los otros que a su propia calidad.

De improvviso, como si se arrepintiera de haber atacado demasiado, Félix Fernández advierte:

Ahora que eso sí, en el Madrid de hoy se trabaja. Yo veo los entrenamientos, y se trabaja de firme. El que cobra hoy en el Madrid es porque suada.

Cas por primera vez, a o largo de la entrevista, vi en la cara autoritaria un gesto de franca satisfacción.



Cartel anunciador de los Campeonatos del Mundo de gimnasia rítmica. Su autor es Capuletti, que ahora realiza un retrato de Félix Fernández

## Después del indulto

**BAHAMONTES: «YO NO VOY A SOLICITAR LA LICENCIA. SI ME LA DAN, BIEN. SI NO... ¡PUES NADA!»**

**—UNO TIENE DERECHO A DECIR LO QUE PIENSA. Y YO PIENSO QUE EL CICLISMO NO SE MUEVE COMO DEBERÍA MOVERSE.**



**F**EDERICO Martín Bahamontes recibió mi enhorabuena con una amplia dosis de escepticismo. Mi enhorabuena por haberse beneficiado del indulto:

Bueno, a mí lo que me habían retirado fue la licencia de director. Pero yo no actuaba como tal. Para eso estaban Moreno, Hernán... Además, realmente, no se puede tener más de una licencia, y yo ya tengo la de la Federación Toledana. Claro que me la retiraron, a de director cuando hice aquellas declaraciones sobre Vieja.

¿Se la retiraron con justicia?

—Hombre. Si vamos a empezar a poner multas y a retirar licencias por unas declaraciones... ¡apañados estamos! A más de cuatro se lo tendrían que hacer cada dos por tres.

Por asociación de ideas, Federico se acuerda de un tema reciente. Y dice:

—Porque, por ejemplo, ¿cómo se puede declarar lo que ha declarado a «Asa. Oliva»? Que le hemos explotado, que le hemos explotado... ¿Pero qué quería? Lo que hemos hecho ha sido enseñarle. Con nosotros aprendió lo que sabe y ahora se queja. Luego le dieron más dinero y se fue. ¿Quién le ha explotado? Si él ha sido explotado lo son todos los aprendices del país. No, La Casera-Bahamontes no tiene suerte con las declaraciones. Todos se han quejado, sin reconocer lo que se ha hecho por ellos. El único, Heredia, que ha reconocido la verdad. Y le estoy sinceramente, muy agradecido.

Ya. Volviendo a lo de la licencia de director...

—Bueno, yo soy casi un patrón en el equipo La Casera-Bahamontes o Bahamontes-La Casera, que lo mismo da. Yo ergo una carrera y as como si, por ejemplo, lo hiciera don Marcelino. ¿O es que un patrón no tiene derecho a seguir una carrera? Lo de la licencia... por lo visto tengo que solicitarla. Yo no pienso hacerla. Primero, porque a mí no se me ha comunicado nada. Si me la dan, bien; si no me la dan, pues nada. Porque, por lo visto, tiene que pasar por el Comité. En fin, yo creo que cada uno tiene derecho a exponer sus puntos de vista.

Y acogidos a ese derecho, a renglón seguido me dice:

—Y yo lo que pienso es que el ciclismo no se mueve como se debería mover. Ahora, bien, ¿por qué? No lo sé, porque yo no estoy en la Delegación.

Luego cae un momento. Y reconoce:

Desde luego, estaría bien que me devolvieran esa licencia. porque así, además de seguir la carrera, podría aconsejar a mis hombres, decirles algo, que creo que estoy capacitado para aconsejar.

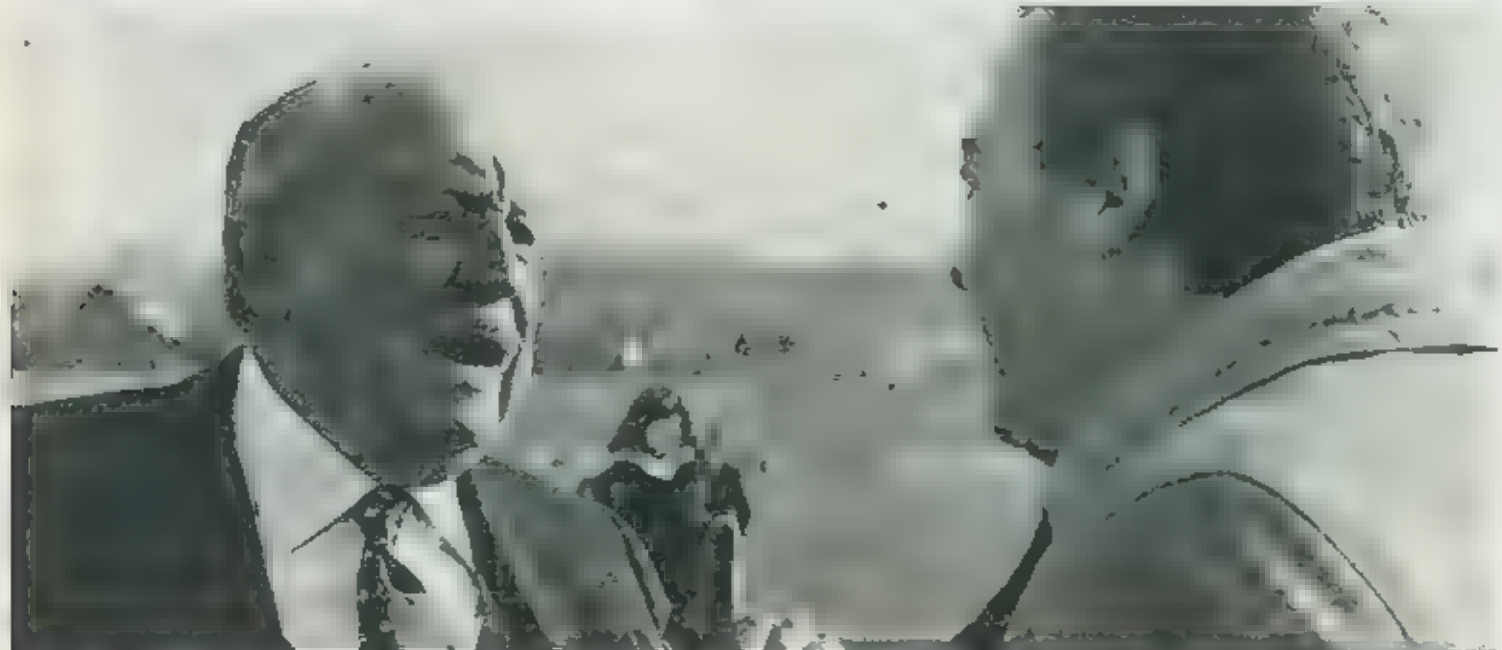
El tema de las sanciones le obsesiona. Y vuelve a él:

—Porque ¡vamos a ver! ¿Adónde va a parar lo que se saca de las multas que se imponen cada año? Yo no sé a qué se destina ese dinero. Si se destinase a ayudar a los equipos, a ayudar, por ejemplo, a los ex corredores ancianos... me parecería muy bien. Porque, desde luego, hay que mantener a disciplina. Los prime os los corredores. Que hace falta.

Juan PISUERGA



# BERNABEU, UN TIFON



**L**E habían sacado una mueca. Don Santiago Bernabéu, pese a todo, sonreía. Es feliz con esta Madrid. Creo que el club le mantiene como un viejo tronco en las ruinas. Hacía frío el martes pasado en la Ciudad Deportiva. Un frío fino, traidorero, un soledad, empapado con frialdad que no calentaba. Don Santiago acenta el frío siempre lo acepta del periodista. Yo estoy aquí el con el frío y con ellos muy atentos.

Nuestro secreto está en tratar bien a la gente. ¿Alguna vez te he tratado mal a ti?

No se le puede preguntar. Hay que dejarle hablar y mirarle a los ojos. Y ver su sonrisa.

Perdone. Limpióse el labio. Está horreando sangre.

No es nada.

## LA CARNE A CIEN PESETAS

Luchó a mi estaban los hermanos Manuel y José Luis Neco. Y un autor que hizo de maestro en «Cronica de un pueblo». Saludos. Buenas. Y una pregunta más. ¿Tiene ya Absoluta llevada por la corriente de los envidiosos destructivos?

Dicen que esto se muere, don Santiago. Que el fútbol ya comenzado a agonizar.

Una mierda. No me ataquen. ¿Que se muere? Oye, quizá tengan razón. Ahora que yo pienso puede ser. Si claro que sí. Tiene que morir. Inevitablemente. De hambre, se va a morir.

Me sorprendo. No supo qué decir. Esperé y no arde creencias. En obtener una aclaración.

Mientras el kilo de carne esté a cuatrocientas pesetas, el fútbol se irá muriendo. Y no hay más. Porque nosotros sacamos a los jugadores de las familias humildes. Y si los niños no comen, pues se mueren. Y si no hay niños, no hay fútbol. Así. Mira, el kilo de carne de esta a cien pesetas. Y nada más.

## APRENDER A LLORAR

¿No es así? Y es: ésta una charla entonada alipicada. Con curvas y revueltas. Cas informas pero tremendamente práctica. Me dice, don Santiago que no estaba enfadado. Que él amas se enfada. Y me dio una razón. «Ésta es mi casa. El que viene de fuera no debe llevarse mala impresión».

Pero usted me parece siempre está de las No sé. Nunca está conforme. Le veo como disgustado. Como doliente.

Aquí en esta España, hay que aprender a llorar. Tejar siempre la lágrima a punto. Si te ven feliz te destrozan. La envidia es nuestro gran pecado. Si te ven triste, te dejan vivir.

**ORGANIZACION:** «Aquí no valen las recomendaciones: quien no sirve, no entra».

**TACTICA:** «Para que no muera el fútbol, el kilo de carne debiera estar a cien pesetas».

**TECNICA:** «Hay que aprender a llorar: si te ven feliz te destrozan».

**ATAQUE:** «¿Oriundos...? Son los castellanos, andaluces y extremeños para... ciertas regiones».

**DEFENSA:** «Para los Mundiales de 1982 sería conveniente tener el nuevo estadio que proyectábamos».

Una entrevista de CHEMA \* Foto: MACARIO

Se fue al pasado. Don Santiago recuerda cosas de hace cincuenta años como si hubieran ocurrido ayer. Me habló del Madrid campeón en 1957 con Rana, Pato y Aranguren. Me recorrió el nombre de Puskas. De Stefano. Y también a los avós yas.

Y fuimos campeones de Liga. Y de la Copa de Europa. Y ahora... creen que no lo podemos ser. Y se equivocan. Yo creo que se equivocan los hombres, siempre lo he dicho. Pasará la entidad queda.

## DE ORIUNDOS Y EXTRANJEROS

Un tema oriundos. Vaya caramba. Y de extranjeros, ¿qué futuro más incierto. Era como apañar a un oso. Como amenazar a un león con una simple silba.

Un día sin censurar a la habiéndolo. Oriundos. ¿Bueno, me caen. Oriundos son los castellanos y los andaluces o extremeños para algunos regiones. ¿O no? Éstas cosas sólo pasan en España. ¿Argentina? ¿Y qué? Yo siempre que he ido a Argentina me han tratado estupendamente. Y hasta sirve de lección. En Argentina en los colegios miran el mapa y señalan Madrid. Y dicen: «Ah, jugó Don Santiago». Y aquí a los niños se les dice: «En Buenos Aires nació Don Santiago». Ya ves, sirve incluso para estudiar geografía. ¿Que son extranjeros? Mira, no me chinchas. ¿Tú ves ahora que están enmendando todos, quienes son extranjeros? Son todos guais amigos. Son futbolistas. En Italia creencia a fútbol va fatal. ¿Y por qué? Por que no hay extranjeros. No hay quien enseñe algo más. No se le van los campos. É fin, no me hagas hablar.

## YA NO SE QUIEN ES CASQUIVANA

El frío se templó al fuego de las palabras de don Santiago. Su

chara a veces nos hace reír. Mucho. ¿Entonces? ¿Qué cosas. Deshilvanadas, pero tremendamente humanas.

Yo hube a guerra. Que aza la nuestra y como monan unos españoles de Castilla por quitar una bandera republicana. Como moscas y no se rajaron imponerlas. Mira, cuando las guerras se ganaban a garrotazos, a lo macho no había quien nos osiera. Ahora con tanta química y tanta bomba pues estamos en la cola. Porque.

Dispensente, señor presidente. Hablemos de fútbol. Dicen que a Madrid compra a los árbitros. ¿Qué hay de eso?

Que yo ya no sé quien es Bueno, quien es casquiana o no. Créeme. Me vienen echo un río.

## AÑO 1982, MUNDIAL Y NUEVO CAMPO

Así, de pasada, me confieso don Santiago que tiene una fotografía de Rey Juan Carlos. De hace veintiseis años cuando don Juan Carlos era un principito. «Madrid se llama Real. Era lo que yo enseñara al príncipe a jugar. Y eso lo voy a guardar con muchísimo cariño».

En otro tema. Perdonen los señores. Puse más a fútbol. Con fuerza. Contra e oleaje sabroso. La verbosidad de señor Bernabéu.

Estoy pensando presidente en aquel proyecto de construir un nuevo campo que se fue al fondo de olvido. ¿Que va a pasar?

No lo sé. Es verdad. El Real Madrid se gastó cuarenta millones en maqueas y eso no se puede ni se debe perder. Un día a hacer un arquitecto español. Y yo pienso que el estadio de Chamartín es el templo de Madrid en el pasado. Recuerdos como digo yo. Y que un día todo pueda estar en las maas interpretaciones de un partido. Ciento veinticinco mil almas normal genio son difíciles de tener

a la salida de un partido. Lo veo así, como peligroso.

¿Quizá para los Mundiales. Es un deber, don Santiago.

«Habrá que pensar en ellos en el año 1982. Quizá ni en yo los veamos. Yo, pues más difícil. Tengo ochenta años y a lo mejor no. Bueno, pues será cosa de no olvidar nuestro compromiso. Madrid tiene que poseer un estadio moderno. Y el Real Madrid luchará por conseguirlo».

Si, pero a siete kilómetros de casco urbano.

Mejor. Lo importante es hacerlo bien como lo pensamos. Con muchas autopistas. Con enorme comodidad para los aficionados.

Le dije que se iba con ello a perder esa proyección majadista hacia los humildes. Que ya no habría tercer anfitrión, con entradas por unos duros pocos.

Es que ya no hace falta eso. Todo el mundo ha prosperado. Y mucho. Ya nadie va a pite. Todos tienen coche. Y a muy pocos les gusta ver el fútbol desde el golfero. Si el tercer anfitrión era el vivero de los humildes. Pero eso pasó con el tiempo a la historia.

## NO SE ADMITEN RECOMENDACIONES

Ahora don Santiago que sigue siendo amateur a cabo de treinta y tres años de presidente, disculpa de una camaradería del Real Madrid. Ni me lo olvido.

Ya no puedo conducir. Y menos por Madrid. ¿Que no nadia más? Por eso la única directiva me ha puesto para cuando venga a Madrid un coche de club a mi disposición. Y no saben cuánto se lo voy a agradecer.

El Real Madrid dicen que es el club más organizado. Quizá es culpable sea don Santiago que se sabe a los chicos de presidente al dedillo.

Yo no sé nada. Mira, ¿por qué saben? ¿Se lo que gana América? Che, es. Soy como un tarugo en estas cosas.

Yo me preocupo y dispenseme. Y de tarugo amigo nada. Usted se cubre con el pelo de la cola pero sabe más que un catedrático.

Gracias por el piporro. Pero no se nada. Sólo sé lo que me han enseñado a vida en ochenta años. Un poco de texto demasiado abultado en el que no se puede leer. Puede decirme una cosa que me inquiete. ¿Cono se logra ser el club mejor organizado?

Señor. Aquí no se admiten recomendaciones. E que no vale no entra.

Don Santiago es a dentro desde hace muchos muchísimos años. Debe de valer digo yo.

CHEMA

17 millones por Gran Premio

## ACUERDO ENTRE ORGANIZADORES Y FIRMAS AUTOMOVILISTAS

● En 1975 los organizadores de un Gran Premio Automovilístico destinarían 92.000 libras esterlinas (once millones y medio de pesetas) a los constructores. En 1976, a partir del Gran Premio de Argentina, a disputar el 11 de enero, esta cantidad será de 135.000 libras (unos diecisiete millones de pesetas). Este es el acuerdo a que unos y otros han llegado en Bruselas tras una larga serie de propuestas y contrapropuestas.

El piloto que gane una carrera conseguirá un premio superior entre un 20 y un 40 por 100 a lo que hubiera obtenido el pasado año. Es difícil precisar más porque estos premios varían según una abla muy precisa dividida en miserias que considera la posición de salida de coche, su situación en cada tercio de carrera, los puestos obtenidos en las pruebas anteriores, etcétera.

Como ejemplo, un piloto que en 1976 gane el Gran Premio, después de mantenerse el primero durante toda la carrera conseguirá una cifra del orden de 1.100.000 a 1.200.000 pesetas. El segundo clasificado se llevará unos 800.000 pesetas y así, hasta el vigésimo, cuando lo haya, que obtendrá un premio de unas 50.000 pesetas.

Si es usted aficionado, ya sabe cuánto van a subir las entradas para los espectadores.

## Medio millón de llamadas al día

## EN INGLATERRA HAY UN C98 QUE SOLO INFORMA DE CRICKET

● En Inglaterra como en España existen unos servicios de información telefónica que pueden ser de tipo general o particular como los de «normas» de Bolsa o sobre el estado de las carreteras. Pero hay uno en particular que aquí resulta inconcebible e reservado a críquet.

Fundado en 1956, ha crecido desde entonces a unos 80 millones de llamadas, siempre a un ritmo creciente. Así, sólo en 1975 a cerca de 21.900.034 llamadas. El día de una semifinal de Copa del Mundo, las 89 centrales repartidas por el país proporcionaron un resultado a medio millón de aficionados.

Los beneficios económicos del servicio son tales, que todos los años se permite remitir un cheque por una cantidad interesante a la Federación Británica de Críquet.



# Braun Special.

## Para afeitarse con Braun mirando la peseta.

### Nueva Braun Special

Con la nueva Braun Special, usted consigue una Braun de arriba a abajo, al precio de una máquina corriente

### Una Braun por sistema... ¡y por resultados!

- Finísima lámina de platino Synchron, que permite afeitar pelos largos y cortos en la misma pasada.
- Sistema vibratorio Braun (un sistema tan perfecto que otras afeitadoras están tratando de imitar).
- Eficaz cortapatillas.

Y además, innovaciones un elegante diseño, cable extensible incorporado, estuche de viaje y tres colores en que elegir rojo, naranja y negro matizados.

Resultado: suavidad... y un apurado perfecto

No encontrará otra afeitadora en el mercado que le dé tanto, al precio de Braun Special.

### Una afeitadora Braun al precio de una de tantas.



**BRAUN**



## IRIBAR, de nuevo en acción

- -No se notó mi ausencia. En la vida, nadie es imprescindible-
- -Zaldúa tiene un gran porvenir. Es el futuro guardameta del Athletic-
- -Hay que ser realistas. El Madrid es quien tiene más posibilidades de ser campeón de Liga-



**L**a lesión suele dejar la huella del amargor. Días de reflexión. Momentos en que la actividad se mira bajo otro prisma. Los ejercicios de recuperación servirán para meditar. Mientras, a afición los seguidores añoran a su ídolo. Porque José Ángel Iribar cuando es baja en el Athletic pone en la mente de sus incondicionales ciertos tintes de incertidumbre.

Agradezco todos los elogios que recibo. ¿Que al soy el mejor portero de España? Es difícil de dar a esta pregunta una respuesta exacta. Cada afición tiene su respectiva opinión. Para unos será el mejor un compañero que actúe en otro equipo, y para otros, yo. Lo único que pretendo es ser útil a equipo y, a medida que pasa el tiempo, superarme.

¿Qué opina de Zaldúa?

Tiene un gran porvenir y pienso que será el futuro guardameta del Athletic de **BARCELONA**.

Veintidós días sin defender al marco. Los suficientes para sacar alguna conclusión.

Fue un golpe en el que se me formó una bursitis y un derrame.

¿Notó el equipo su ausencia?

No. En la vida, como en el fútbol nadie es imprescindible. Zaldúa, en mi opinión estuvo francamente bien.

Le llame a su hogar a media tarde. José Ángel Iribar no es hombre dado a la vanidad ni a la jactancia. Sus virtudes bajo los palcos son similares a las personales. La selección española viajó a Bucarest sin él. Quizá recordaría de pasada sus actuaciones.

Lo sentí muchísimo. Siempre tengo una gran ilusión por acudir a los partidos que tenga que afrontar la selección. Presenciar el encuentro por televisión y, en mi opinión, creo que debimos ganar. Lo importante es que nos hemos clasificado. Ya que estamos dentro de la fase final hay que ser

realistas. Enfrente, España tendrá a selecciones muy potentes, a las que hay que respetar. Lanzar las campanas al vuelo no creo que sea conveniente. Con esto no quiero decir que haya que tener cierto temor. Al contrario, hay que asistir a la Eurocopa con optimismo. ¿Revalidar el título que se consiguió en 1964? Posibilidades tenemos como el primero.

Los puestos de cabeza, en la clasificación de la tabla, son una especie de escalera hacia la cúspide. Un histórico, el equipo de San Mamés, que parece andar con seguridad y pie firme en el actual campeonato liguero. Su situación es elocuente. Atrás quedó el reverso de la moneda. La nave bilbaína se tambaleó la pasada temporada.

¿A qué se debe ese cambio, Iribar?

Ahora hay más confianza.

¿Incluso para optar al título?

Para qué nos vamos a engañar. Yo estoy que hay otros equipos que son los auténticos favoritos.

¿Nombres?

-Real Madrid, Barcelona, Atlético de Madrid... Económicamente y en cuanto a plantilla, creo que son superiores. Hay que tener en cuenta que, en sus filas, figuran jugadores que fueron los mejores del último Mundial. Esto se tiene que notar.

¿Está en contra de los extranjeros?

No. En absoluto. Yo no estoy en contra de nadie. Por su reguardad pienso que el Madrid es el que más posibilidades tiene de alzarse con el título. Se han reforzado a conciencia los tres equipos que le he citado.

¿Es una desventaja para el Athletic?

En cierto modo, sí. Hay que tener en cuenta que mi actual club y la Real Sociedad no tienen a ningún conundado ni a ningún extranjero. Los jugadores que se hayan implicados en este tema, me refiero a los «conundados», se habrán dado cuenta de que el Athletic y la Real llevaban razón. Por lo menos se la han dado, al anunciar la Federación que no actuara ninguno de ellos en la undécima jornada de Liga. Ha sido algo que se ha puesto de manifiesto con claridad.

¿Qué busca el Athletic en la presente edición liguera?

Quedar clasificado lo mejor posible.

¿Se abre a aventurar un puesto?

No es fácil vacilar. Pienso que que daremos entre los cinco primeros.

¿Con Iribar como titular inamovible?

Ya le digo que sólo pienso en superarme.

¿Hasta cuándo en el fútbol?

Hasta que sepa que puedo rendir al máximo en favor de los colores que defiendo. Esa es mi obligación.

Son ya catorce temporadas las que lleva inscrito en la nómina del club de la calle Bertendona. «El Chopón», como cariñosamente le apodaron, es la seguridad bajo el marco de los leoneses. Una lesión le apartó momentáneamente del once rojiblanco. José Ángel Iribar tras su reaparición, borró la huella que le dejó de su actividad.

Luis Miguel GONZALEZ

## BIO, la «estrella» del Tarrasa

- -VAMOS A LUCHAR POR EL SALTO A PRIMERA, Y ESO ES IMPORTANTE-
- -AHORA ME MARCAN DOS; PEOR PARA ELLOS-
- -ME GUSTARÍA JUGAR EN EL MADRID, Y PODRÍA HACERLO BIEN-

**D**E cuando en cuando, el fútbol abre su enorme caja de magia y de ella empiezan a surgir sorpresas tras sorpresas. No es frecuente. Sin embargo que el poco precio de un futbolista sea el aval de su calidad, pero tampoco es norma fija que los millones garanticen un rendimiento ideal, como está superdemostrado. El caso es que el balón, logran a veces hacer de lo más fácil lo más difícil y al contrario.

Unos pocos resultados con su equipo unos cuantos goles, una habilidad que no se le discute y otras pocas cosas han servido para hacer del egarense Bio uno de los jugadores idolatrados por la afición de Tarrasa. Bio costó cuatro perrasa, y por ese precio no esperaban «milagros» ni grandes demostraciones, pero el chico ha ofrecido buenas maneras, voluntad siempre y eso tan difícil que consiste en vencer incluso cuando el equipo no vence.

Bio es el seudónimo. El mozo se llama Williams Silvio, y viene de cuna de futbolistas pero para triunfar en la otra cuna de balón es necesario hacer patentes unas condiciones soberbias si se quiere. Además pertenecer a un grande. Su paso por el Palmeiras fue difícil, porque lo más amargo de todo es el banquillo, y en el equipo no tenía serio el bueno de Williams.

¿Y qué hizo?

Marcharme.

¿Adónde?

A Portugal.

Era lo lógico. Se imponían razones de idioma, razones que muchas veces son lo más importante de todo. Williams jugó a vecino Portugal y se enroló en el Vitoria de Setúbal. Con desigual fortuna, pese a todo.

¿Qué pasó?

La misma temporada que llegué, me lesioné el menisco de la pierna izquierda. Aquello me postergó.

¿Y después?

Después tuve que trabajar muy duro para volver al equipo titular. Pero lo hice la siguiente temporada. Y marqué nada menos que dieciséis goles.

Bio tenía el porvenir asegurado, pero acontecimientos extradeportivos le rebajaron las ganas de seguir. El amoroso hizo las maletas y volvió a casa.

Estuve a punto de firmar por el Fluminense.

No lo hizo y debió de iniciar otra vez su largo peregrinaje. Vuelta a Europa por motivos familiares, y ese fichaje sorpresa por el Tarrasa, después de que se instalara, incluso, que el Atlético de Madrid también le pretendía.

¿Está contento?

Lo estoy.

El Tarrasa es un humilde.

No tanto. Vamos a luchar por el salto a Primera, y eso es importante.

¿Cree que hay gente, equipo, fuerza como para intentarlo?

Desde luego que la hay. Y lo demuestra que vamos por ese camino hace tiempo.

Bio tiene una gran virtud, o hay una virtud que en él ha advertido el aficionado su habilidad para hacer el gol, su facilidad



para desmarcarse del rival que le acosa que le obstruye.

Siempre he sido habilidoso.

¿Le gusta el gol?

¿Y a quién no?

Pero ahora ya no brilla como antes. Ahora me marcan dos hombres. Y encima.

¿Le molesta?

Estorba mi juego, pero lo entiendo. Los que no entienden que cometer un error son ellos.

¿Por qué ese error?

Pues porque haciéndolo así conmigo dejan a uno de mis compañeros en libertad de movimientos. Y los equipos de fútbol los componen once.

Bio, ¿cuál es su meta?

Ah...

¿Cuál?

Un grande.

¿El Madrid?

Sí, señor.

¿Por qué?

Porque es el más fuerte de todos. Y porque yo podría jugar ahí.

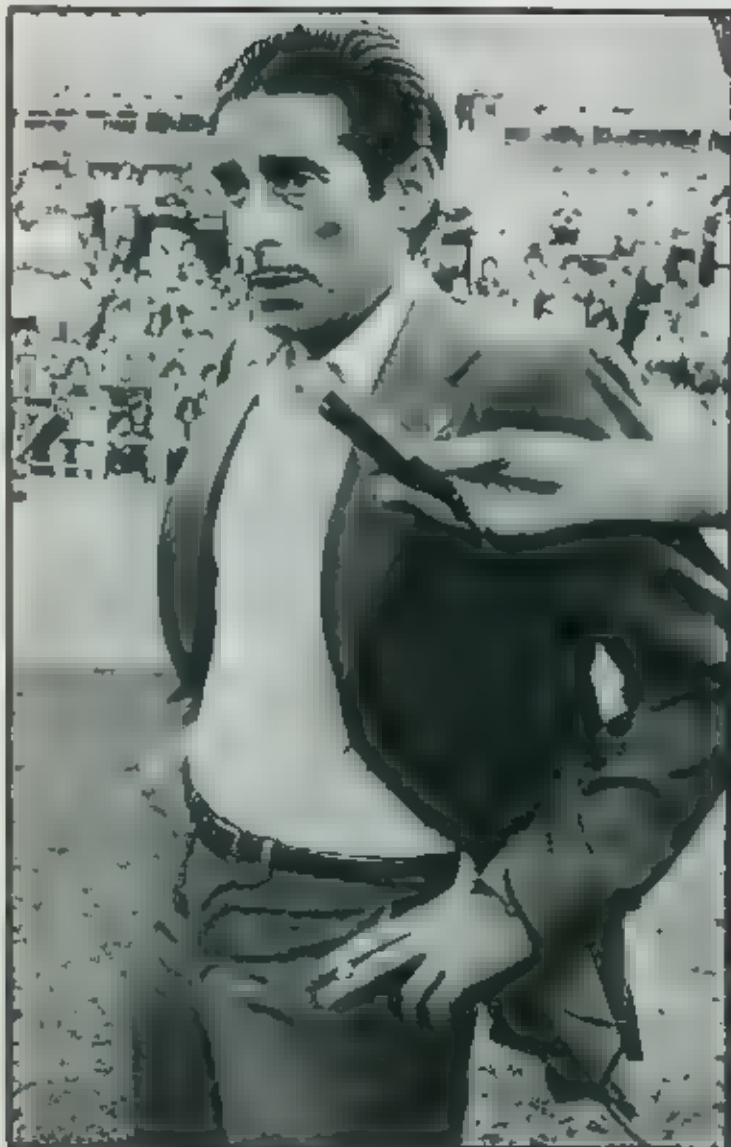
Bio cree en sus condiciones, y eso lo demuestra. Mientras, el Tarrasa conoce su juego, sus posibilidades, su realización y su capacidad. Y lo saben muchos más equipos de Segunda, los que se enfrentaron a los egarense.

8 M



# MASDEFIOL: «Hemos hecho un equipo para ascender»

- «COMO POCO, EXIJO QUE NOS MANTENGAMOS EN SEGUNDA... Y DECOROSAMENTE»
- «PREFIERO EL DIALOGO CON LOS JUGADORES, SIEMPRE QUE ESTOS SEPAN ACEPTARLO Y ENTENDERLO»



Masdefiol, en la apertura de temporada. Se abre un horizonte

**E**l destino de débil es ver cómo se va lejos de su alcance. Pero su obligación, o cuando menos lo que se le recomienda, es tratar de emparejarse con él. Treinarle si puede superarse su límite.

Hace ahora unos meses a Tarrasa lograba uno de los grandes anhelos de su historia: codearse en Segunda, en esa división del fútbol español en la que están metidos los que no son de todo buenos. El día del ascenso hubo fiesta sonada porque el equipo de la región ocupaba un puesto que dejaba un descendido de a región al Centro de Deportes Sabadell. Desde aquel mismo momento el presidente del club, José Masdefiol y sus colaboradores se obligaron a una tarea: mantener al club en ese estrato de fútbol hispano, pero con la vista puesta más lejos, con la mirada en otros caminos, en los que llevan a las rutas de Primera.

¿Se le puede? La idea estaba trazada. La ambición es una de las premisas de este Tarrasa, que no cesa con el conseguido. Tarea encomiable a suya, que quien sabe qué premios puede depararle.

José Masdefiol cumple su cuarto año a frente de equipo. Su plazo reglamentario como mandamás de los tarrasenses terminará con los albores de esta campaña 1975-76 que apenas se está iniciada. ¿Y luego? ¿Cuál va a ser su futuro? ¿Cuál va a ser, señor Masdefiol?

No lo sé. Segura? Lo estudiare.

Masdefiol es un hombre de fútbol. Lo conoce y le ama profundamente. Eso no quiere decir, sin embargo, que no encuentre problemas en él.

¿Los tiene? Todos los tenemos. ¿Por qué es presidente? Me eligieron, y aquí estoy. Sus colegas insinúan con excesiva frecuencia, que ésa es una tarea dura, ingrata, de las que quemana.

Bueno, yo no digo que no lo sea.

Y sigue. Y sigue, señor.

«Buscaremos el ascenso, pero no estamos forzosamente obligados a conseguirlo.»

No había mucho. Apenas lo justo. Pero el hombre sabe bandearse por entre los velicuetos que le plantea el periodista.

¿Cuál es el presupuesto del club?

Cuarenta y pico millones.

¿Es suficiente?

Vamos saliendo del paso.

Tiene el Tarrasa siete mil quinientos socios, una cifra importante para las que se usan en el fútbol español.

¿Ese es un soporte fundamental, ¿no?

Pues mire sí. Son bastantes para nosotros.

¿Cuánto pagan esos socios por temporada?

Mil ochocientas pesetas.

¿Y con eso les basta para cubrir gastos, para aspirar al ascenso para no verse en apuros?

Es suficiente sí. Pero claro, todo ha de transcurrir normalmente.

¿Cómo está marchando?

Así es. Todo va según lo habíamos previsto.

¿Y da sin embargo el presidente del Tarrasa se vio obligado a tomar una medida drástica: una multa a sus hombres por bajo rendimiento en un partido liguero.

Cada jugador supo en su bolsillo cuál era el pago por el incumplimiento de su trabajo.

¿Qué pasó?

En todos los clubs ocurren cosas como esta. Y en todas las familias. Nosotros no somos diferentes a nadie.

El Tarrasa es entonces una gran familia.

Lo es lo es.

Y en esa gran familia, ¿cuál es su meta inmediata?

El Tarrasa ha hecho un equipo para intentar ascender.

¿Para tanto?

Para tanto. Lo que no presupone por supuesto, que vayamos a conseguirlo.

Masdefiol se cura en salud. Un final importante es el señuelo de un trabajo eficaz hasta hoy. Pero el «presa» no quiere pillarse los dedos.

Todo depende de la campaña que hagamos. Por supuesto, a nadie se le ha obligado a lograr el ascenso porque eso no es una condición. Ahora bien, pensamos en él y si a ocasión se pone a tiro no a desaprovecharlo nos.

¿Qué es lo que exige?

Mantenernos en Segunda.

¿Como poco, en?

Como mínimo sí, señor.

¿Cuánto se han gastado en fichajes?

Poco, poco.

Hay que insistir sobre un aspecto puntual, el del dinero. Masdefiol no es fácil para la charla, y menos en cuanto a esos temas.

Nos hemos gastado unos cuatro o cinco millones. En concepto de compras, que conste.

¿Cuánto ha costado Bío?

Bío ha sido el más barato de todos.

¿Poco dinero, rendimiento... ¿De quién fue la gestión?

De los técnicos. Y el chico está demostrando que vale. Es uno de los jugadores de más calidad de la plantilla, pero el resto pone otras cosas: corazón, trabajo, clase también.

Señor Masdefiol, su filosofía futbolística, ¿por qué aboga dureza o concordia a base del diálogo?

Mis jugadores me conocen perfectamente.

¿Y?

Prefiero el diálogo siempre que ellos sepan aceptarlo, y entenderlo.

¿No es un ultraz?

No, no lo soy.

Y sigue pensando en el ascenso, ¿no?

Ya le digo, si podemos subiremos.

¿Y si no?

Pues a luchar en Segunda. Lo mínimo es mantenernos y hacernos decorosamente.

Tiene experiencia y es inabarcable a «aperturismo» dialéctico. Pero eso, en fútbol, es, a menudo, mucho mejor que a más liberal de las posturas.

B M

## DON RENATO, DE NEGRO Y CON SILBATO





as

color

poster

233







**CLUB DE FÚTBOL TARRAGONA (1975-76)**

De pie y de izquierda a derecha: Vallesor, Michero, Aguado, Aras Nieto y Guasac; Agachadrie, Rojo, Domínguez, Bío, Planas y Ramos.



# el deporte entre bastidores

## LUYK: «VIAJAR EN TREN SIEMPRE HA SIDO UN PROBLEMA PARA MI»

● Empezó Ingeniería en la Universidad de Florida. Pero tuvo que dejar la carrera porque le apasionaba el baloncesto. Este deporte le impedía encerrarse varias horas en un laboratorio de química. Pero, en cambio, sí terminó Matemáticas. No obstante, su vida la dedicó, por completo, al deporte.

—¿Cómo fue eso de fichar por el Real Madrid?

—Estaba a punto de fichar por el Knickerbockers de Nueva York, cuando me presentaron a Ceranquiz, entrenador de Real Madrid. El había llegado a los Estados Unidos en busca de un talento norteamericano alto para el equipo. Me entendí por señas con él. Yo no sabía hablar español ni él inglés. Pese a esto, estoy aquí.

—¿Es verdad que le tiene manía a los trenes?

—A los coches-cama. Siempre lle-



gaba del viaje con unas ojeras espantosas. No podía dormir. Para mí, el viaje en tren es un problema. No hay ninguna cama que tenga mi medida.

—¿Y en los hoteles?

—Es diferente. Porque se prevé antes. Y viajamos más de uno que medimos arriba de los dos metros de altura.

—Dicen que es europeo.

—En cierta forma, así es. Yo nací en los Estados Unidos. Pero mi padre es holandés y mi madre alemana.

Luyk, el excelente baloncestista del club de Chamartín ha dejado enseñanzas entre los españoles. Y se resiste en dejar su deporte favorito. Aunque será muy difícil que se encuentre a un jugador que tenga las mismas características de Clifford

UNO DE  
LOS MEJORES  
«LIBEROS»  
DE ESPAÑA

## VIOLETA:

«NO  
CREO  
EN  
LA  
ESCUELA  
NACIONAL  
DE  
ENTRENADORES»



● José Luis Violeta sigue en el primer plano de la actualidad. Y sigue, también, colaborando con el Zaragoza en los momentos difíciles. El capitán mañico, pese a los treinta y tantos años que tiene sigue en la brecha. Porque su vida privada es muy ordenada. No traseña. Se cuida. Y su cuerpo, atlético, siempre está a punto para rendir al máximo los noventa minutos.

—¿Ha pensado en el futuro, Violeta?

—Hombre, sí. Pero aún me queda un año más de fútbol.

—¿Cómo hace para estar siempre en forma?

—No lleva una mala vida. Y esto es lo primordial para un futbolista.

—¿Cuántos entrenadores ha tenido?

—Muchos. Ramallers, César Olsen Rosendo Hernández, Balanya, García Iraide, Luis Belló, Héctor Rial, Inondo, José María

Martín y Carriega. Puede que me olvide de alguno. Muchos he tenido. Y una gran experiencia en este aspecto.

—¿Cree en el entrenador?

—Tiene que haber un hombre que sea psicólogo e imponga disciplina. De no ser así, los equipos serían una casa de locos. Sin criterio. Sin planes.

—¿Será entrenador en el futuro?

—Pues, no. De momento, no. No me interesa.

—¿Por qué?

—No creo en la Escuela Nacional de Entrenadores.

—Démos un ejemplo.

—Tengo mis criterios. Y uno de ellos es que no pueda aceptar que me dé lecciones un señor que nunca ha jugado al fútbol.

—¿Pero seguirá en su deporte predilecto?

—Eso, sí. Aunque tendrán que aceptarme como soy.

LLEVA ARRASTRANDO LA  
LESION DESDE LA PASADA TEMPORADA

## NEESKENS: «LA RODILLA ME SIGUE DOLIENDO...»

● Los aficionados españoles le recuerdan de los Mundiales de Alemania Federal por su magnífica actuación en la selección holandesa. Johan Neeskens dio un recital en los terrenos germanos. Después, fue traspasado al Barcelona. Y, en la temporada pasada, se lesionó en el partido Atlético de Madrid-Barcelona. Desde entonces, tiene dolores en su rodilla derecha.

—¿Ha mejorado?

—Pues, sí. Tuve un descanso reparador y me encuentro mucho mejor que la temporada pasada. Pienso, incluso, que iré rindiendo cada vez más. Se verá al verdadero Neeskens en el fútbol español.

—Le pregunto si ha mejorado de la rodilla.

—Está mejor, sí.

—¿Totalmente?

—La rodilla me sigue doliendo. No tanto como antes, pero...

—¿Y qué le dijo el médico?

—Nada.

—Quizá sea el menisco.

—No lo creo. Mira, la rodilla derecha me duele, es cierto. Pero, cuando entro al campo, me olvido de todo. Hasta de mi rodilla.

—¿Cree que es normal que siga acusando el dolor tanto tiempo?

—Mientras no me impida jugar, está bien.

Insólito Neeskens, el formidable mediocampista azulgrana. Tan insólito como su forma de ser. Tan amable. Tan jovial. Y tremendamente sincero.





## YA SE ENTRENA CON NORMALIDAD EN LA VINA

### COMMISSO: «Tengo todos mis papeles en regla»

● Llegó sin mucha publicidad. Y eso que obtuvo varios campeonatos de América, con el Independiente de Avellaneda. Juega de lateral, indistintamente. Fuerte. Segurísimo en el marcaje. Con depurada técnica y buenos reflejos.

Este es Comisso.

¿Ya se encuentra recuperado?

—Sí. Estoy entrenando con normalidad. Y espero que pronto pueda colaborar con el equipo.

¿No se resentirá?

—No. La operación ha sido un rotundo éxito.

¿Están sus papeles en regla?

—Todo. Falta que el técnico me diga que tengo que jugar para saltar al campo.

¿Orlando?

—No. Llevo muchos años casado con una española. Mi situación es distinta. La única que hice fue pedir la opción para adquirir la nacionalidad de mi

mujer. Todo está en orden. En regla, repito.

Comisso, nada más llegar a Alicante, se lesionó y tuvo que ser operado. Aunque todo pasó y se encuentra en condiciones para debutar con el Hércules.

¿Es diferente el fútbol español?

—No creo que tenga ninguna diferencia. Quizá se juegue con más velocidad. Pero nada más.



## SANTAMARIA:

### NO UTILICE NINGUN

### LATIGO; HEMOS

### DIALOGADO

● Desde aquel partido internacional contra Dinamarca en Sarriá, el Español no termina de levantar cabeza. Y la tormenta es cada vez más fuerte. Incluso se llegó a decir que era inminente el cese del entrenador De Santamaría.

El entrenador blanquiazul, a pesar de los rumores, no ha perdido la calma.

Se enteró de que hay un candidato para sustituirle, ¿no?

—Prefiero no opinar sobre eso.

También de que Ortiz Aquino.

No merece la pena seguir hablando sobre ese tema.

Pero se irata de un acto de indisciplina, ¿no le parece?

—Todos nos equivocamos en la vida. De una forma o de otra. El tema, aunque parezca desagradable, se debe tomar con cierta objetividad. Además es algo que ya pasó. Se debe perdonar.

¿Perdona con el látigo?

—¿Látigo? No utilicé nunca látigo.

¿Y las medidas drásticas?

—Se pensó que lo más conveniente sería una concentración. Y creo que fue positiva, porque hemos dialogado mucho. Hemos tratado de enmendar los errores. En fin, lo lógico. Pero de látigo, nada.

El entrenador del Español está serio. Como siempre. Su rostro no cambia, pese a las adversidades y a los rumores que circular por la Ciudad Condal.

¿Ha recuperado a los lesionados?

—Bueno, se van recuperando. De todas formas hay que darles un margen. Es la única forma de que cuando reaparezcan, lo hagan en óptimas condiciones.

¿Le falló Fernández Amado?

—No falló. Han sido los nervios. No olvide que venía de una intervención quirúrgica.

¿No le parece que las concentraciones son muy costosas?

—Desde luego que sí. Pero, si resultan beneficiosas para el equipo, se deben hacer.



## SE MARCHÓ PARA RIO DE JANEIRO UN TANTO AMARGADO

### VAVA: «ME HAN PEDIDO QUE DIRIGIERA LA SELECCION DE GUATEMALA»

● Siempre se ha dicho que Coutinho, el famoso delantero centro del Santos, era mejor que Vavá. Sin embargo, a la hora de la verdad, las seleccionadoras brasileñas optaban siempre por Vavá. Por su pujanza y visión de gol. Y su oportunismo dentro del área. El ex ariete del Botafogo, que fue compañero en el mismo equipo de Garrincha, Didi y Zagalo, triunfó plenamente como futbolista. Y llegó a España contratado por el Atlético de Madrid.

Ahora, Vavá es entrenador. Y a pesar de que el Córdoba le llamara, por segunda vez, su dimisión fue precipitada. Por lo menos, si tenemos en cuenta la marcha del equipo cordobés cuando va un tercio de la Liga.

¿Ha percibido todos sus honorarios?

—Bueno, sí. He llegado a un acuerdo con el club.

¿Trastornado?

—Trastornado y amargado. Porque yo tenía a mis hijos estudiando en Córdoba y

ahora tengo que cambiar todos mis planes. Pero el fútbol tiene estas cosas y hay que aceptarlas.

¿Ya lo solucionó?

—Por ese motivo me marchó para Brasil. Para Rio.

¿Volverá a España?

—No lo sé. Hace unos días me han hablado para que dirigiera la selección nacional de Guatemala. Todavía no he dado mi respuesta. Lo haré en Rio de Janeiro.

¿Tiene algún hijo español?

—Así es. Tengo uno, y tiene diecisiete años. Está en la edad en que se tiene que decidir por optar la nacionalidad española o brasileña.

—Un oriundo legítimo, ¿no?

—No es oriundo. Nació en Madrid, cuando yo jugaba en el Atlético.

—¿Y qué tal se le da el balón?

—Yo no podría opinar. Soy su padre. Pero creo que tiene condiciones. Ya me lo dijeron en más de una ocasión.

## PONDRAN UN RESTAURANTE EN GRANADA

### MAZURKIEWICZ Y ORUEZABAL, SOCIOS

● El guardameta sudamericano Ladislao Mazurkiewicz no pierde su tiempo. Y aunque no juega en el equipo de Miguel Muñoz, ya ha pensado en los negocios, al igual que García Castany e Iselin Santos Ovejero en Zaragoza. Se ha asociado con Oruezabal y pondrán un restaurante en el mismo corazón de la ciudad donde habitan.

Esto podría desmentir los rumores de que Mazurkiewicz iba a ser traspasado a otro equipo, porque los negocios son siempre los negocios. Y como dijera Molowny, son incompatibles con el fútbol. O una cosa, o la



Mazurkiewicz



Oruezabal

otra. Ya se encuentran buscando un local para montar el restaurante. Y, según se dice, el padre del argentino Oruezabal vendrá urgentemente estos días para ponerse al frente del mismo.

En Granada, todo es posible. Y ya está cansado el canchero de esperar una oportunidad, después de su dilatada fama en América del Sur y de ser catalogado en los Mundiales de Inglaterra como uno de los mejores guardametas del mundo. El y Gordon Banks consiguieron los propósitos de los críticos especializados de todos los países participantes. También el grandioso Yashin le distinguió en su

homenaje. Pero, al parecer, se ciernen una controversia sobre él desde que llegara a España.

El mediocampista no tiene este problema, por el momento. Muñoz sigue contando con él. Y tiene ya pensado afincarse, definitivamente, en España.

El meta ya ha tenido ofertas de otros clubs extranjeros, pero no quiere moverse de España, aunque tenga que «chuparse» banquillo, como lo está haciendo actualmente. Y ahora con el restaurante que va a montar en un lugar céntrico, la posible transferencia se queda en punto muerto.



# FUENTE:

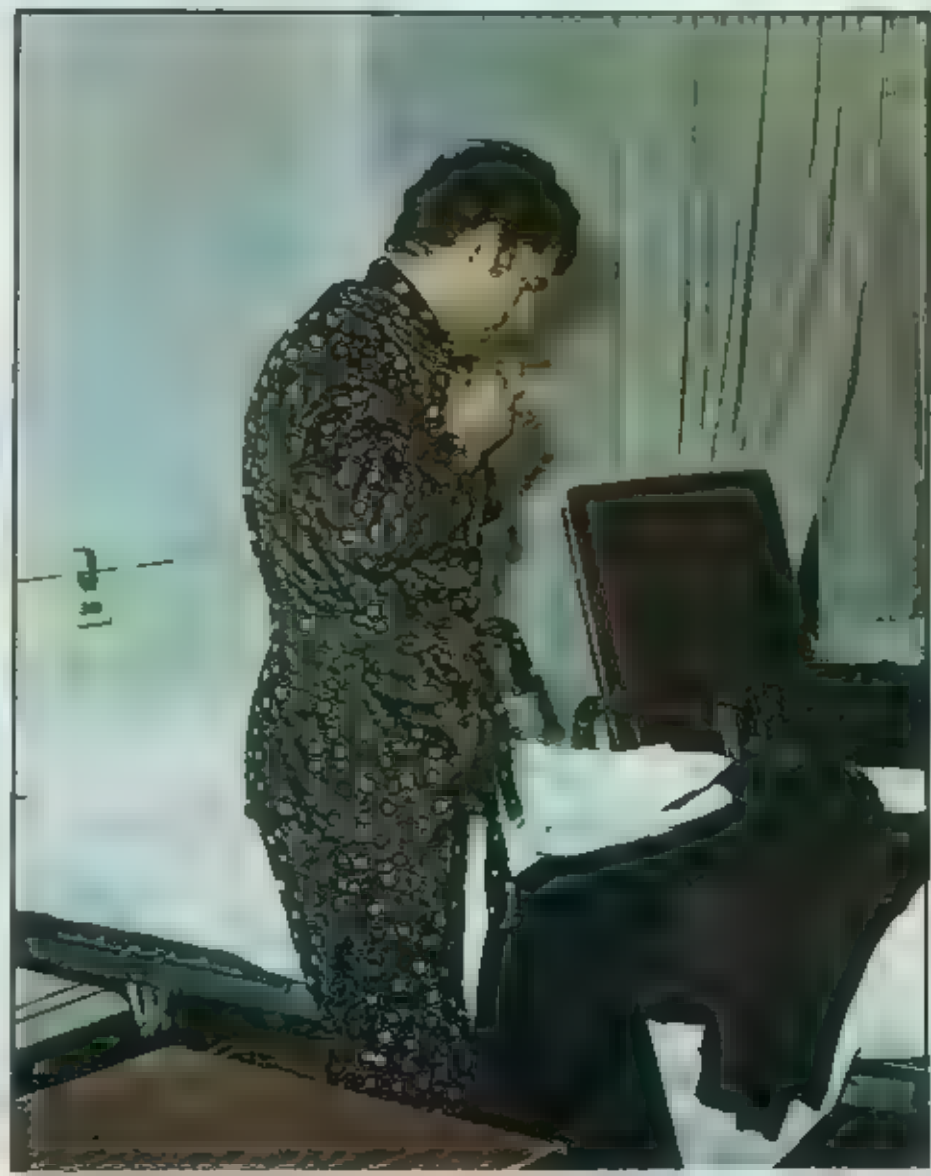
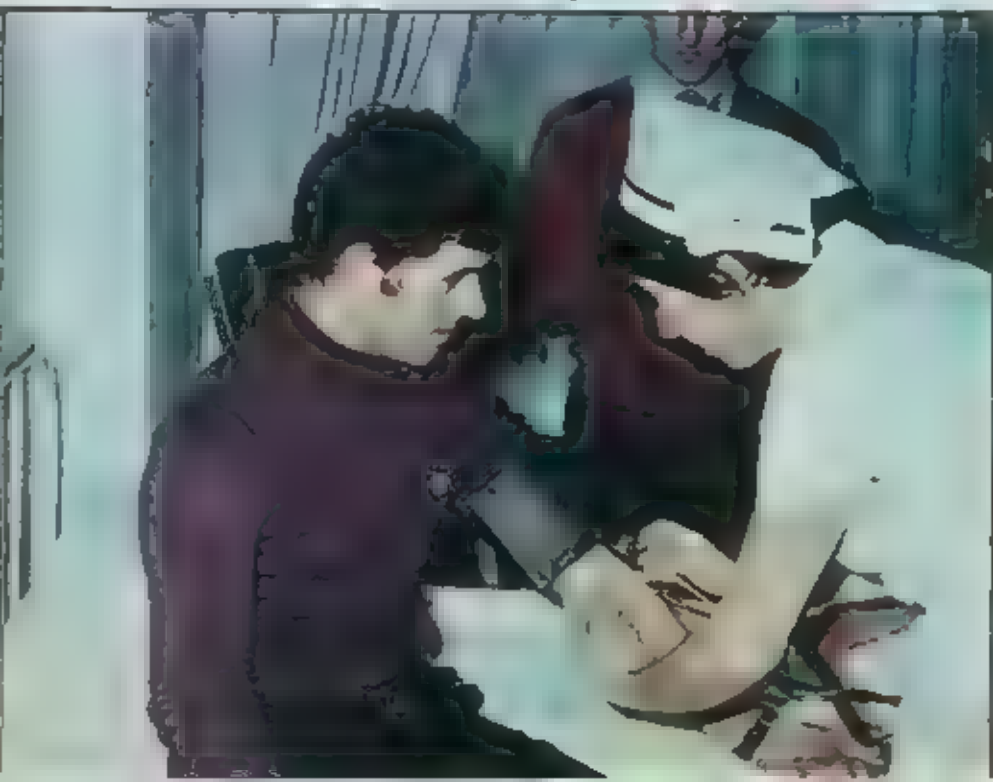
## LA SOMBRA DE UN ESCALADOR SE EXTINGUE



● Justo en la primera etapa del Tour 75, un famoso y cotizado profesional del ciclismo, rival de los más grandes —incluido Eddy Merckx— en los frentes más solemnes del planeta de la bicicleta. Llegaba el último a la meta de Roubaix. En el velódromo no quedaba ya ni un solo espectador. Un silencio de cemento y nubes —ni un rayo de sol por tímido que fuera— ni un rezagado y paciente espectador le aguardaron— recibieron a José Manuel Fuente Lavandera. Era el punto final de una vida deportiva espectacular, altisonante, des-

garrada. Luego, pasado e esto, vinieron los reconocimientos médicos en Asturias. Después aún en Varese no lejos de Milán, y ahora esta blanca habitación de la Clínica de la Concepción madrileña alberga —por última vez?— a Fuente, en un postrar intento, inspirado por el que todavía es su equipo comercial de intentar rescatarle para el ciclismo activo. Tarango, sin embargo, considera remota su reincorporación a los peletones.

La sombra de un escalador se extingue.





Reaparición feliz

# DE FELIPE, DE VUELTA A SU PUESTO



«NO SIENTO NINGUNA MOLESTIA. QUEDE PERFECTAMENTE DE LA LESION»

«EN EL ESPAÑOL NO OCURRE NADA»

«LOS JUGADORES SOMOS LOS PRIMEROS QUE QUEREMOS OBTENER EL TITULO»

AQUELLA jugada, ya lejana, dejó en su semblante gesto de dolor y un sufrimiento. Un hombre, Pedro Eugenio de Felipe, quedaba abatido en el borde del campo y su punuon se apagaba por unos minutos. Más tarde se abajaron circunstancias. Al paso del tiempo volvió a ocupar el puesto de la zaga española. Un día más que recuperó su puesto.

No siento ninguna molestia. Quedo perfectamente. Aún perdura en mí memoria la fatiga que me produjo la lesión. Fue el 9 de mayo del presente año. Un Español Real Madrid sufrió un choque con Molinos y ve diez veces volví a jugar.

Salir a las ciudades fuera de campo tardes donde habría conocido a los amigos. Fuirá para acercarse a la casa. Con unas y caballos se bajaron entrever sobre sí. De Felipe por la seguir en la brecha. Su reaparición se verá avalada por horas inciertas.

Fueron ocho meses y medio que no se os deseara nada. Ni a mi peor enemigo. Es cierto que desechaba el mal trago de tener que abandonar el fútbol por una lesión. Confaba en los médicos y en mí mismo. Son tantos años que llevo jugando que por cabazonería ponía a máxima atención en recuperarme lo que seguía y es algo que por supuesto nunca de satisfacción.

Un macilento que después de cuatro años en el Español se retiró a familia. Los Ramallos como a Cibaes. Abandonó la idea que le vino a la cabeza para confirmar su talla de refuerzo con unos colores que se coló en la zona blanquiazules. En alguna ocasión haré burla de él. Situaciones y a final se podrá ver a la idea de que algún día enará que colgar los puñales como símbolo a la idea de la idea que puso en evidencia sus dotes deportivos.

Siempre dije que mi mayor ilusión sería haberme retirado a jugar en el Real Madrid. Ahora lo que pretendo es que sea en el Español. Dejó a Madrid en veinte años.

La frase se queda en suspenso. De Felipe quedó pensativo. Por unos instantes recordó el pasado.

Guarda rencor a Muñoz?  
Yo lo guardo rencor a nadie.  
«Es cierto que tuve rencor con el actual entrenador Granada».

No es cierto, pero si me dolieron ciertas cosas por lo que me hizo. Yo admito porque una persona se le veía. De vez en cuando jugadores que el entrenador les iba a los jugadores que cree conveniente a los que se le da la gana. Sin embargo, no es un jugador de caballería es que un preparador habla de que uno de los hombres que

componen su plantilla no queda bien de una lesión o que no está en condiciones físicas. Pero en eso aquello pasó y hay que olvidarlo. Hablamos de eso porque se siente.

«Pues hablemos de eso. ¿Le pasa al Español?»

Otra nueva pausa para a los pocos segundos exponer su teoría con vehemencia.

No le pasa nada. Bueno si se quiere ocurre.

«Se puede saber?»

«¿Igual que la que soy un jugador en el Español? En Cataluña lo que me ha pasado es como Santamaría recibe una paliza. Inevitablemente no se pasa a la acción. Nada a Español».

Se dice que hay ciertas cosas...

Si hicieramos caso de todo... Se dice que los jugadores somos los primeros que desearíamos ganar el título. Pero también hay que reconocer que los jugadores tienen un mayor poder a los jugadores. Casos por el un par de ejemplos de Madrid y Barcelona. Los jugadores que se regalaron a principios de temporada tiene que reducir luego a la marcha de la liga.

El Español tiene una buena plantilla. No es a de acuerdo.

Si perdieran en el equipo la sufrida a baja de las lesiones.

«Es una excusa».

No. Es a pu a realidad.

Se están desolando de los jugadores de la zona. Es una preocupación.

Muchas cosas se están haciendo. En la pérdida de los jugadores que se están privando. Queda bastante trabajo que recorrer. Aún no hemos perdido las esperanzas.

«De que, De Felipe».

De obtener una buena plantilla. Porque desearíamos a Madrid a tiempo. Vista parece difícil.

Sus hijos Pedro Alejandro y Jaime le preguntaron sobre la reciente llegada de Pedro Eugenio de Felipe. Su hijo mayor, en su edad infantil lo que quiere son los libros del colegio. Aún no puede escribir y exponer.

El mayor pega bastante bien a la pelota. No me importa a los tres futbolistas.

Apareció frente al Eliche una serie de espera después de un handicap deportivo. El español de Felipe recuperó su puesto de la zaga española. Un día más que recuperó su puesto después de olvidar a su amigo que se apartó de elogios y de la amorosa. Se dio un nuevo paso al frente.

L M G

EXCLUSIVA  
PARA  
ESPAÑA!  
A PARTIR  
DE LA  
PROXIMA  
SEMANA  
EN



«AS-COLOR»

## «MUHAMMAD ALI»

Por WILFRID SHEED

Uno de los libros más vendidos actualmente en el mundo será publicado en síntesis en «As-Color» con una colección de fotos nunca vistas.

A partir de la próxima semana, primer capítulo de esta interesantísima serie que descubre aspectos inéditos de Cassius Clay.

¿Es Muhammad Ali, efectivamente, como dice Wilfrid Sheed, el hombre más famoso del mundo? A estas y otras preguntas de las gentes expone sus razones el autor de este libro.

PARA EL MEJOR  
DEPORTISTA DEL AÑO,  
CLASSIUS CLAY, EL MEJOR  
REPORTAJE DEL  
AÑO EN «AS-COLOR»



Ciertos rumores  
decían lo contrario

**PEREZ PAYA: «YO  
TUVE QUE  
INFORMAR  
GUATEMALA SOBRE  
EL MUNDIAL-82»**



● José Luis Pérez Paya fue hasta la reunión de la FIFA en Guatemala a miembro del Consejo Organizador de los próximos Mundiales que se celebrarán en Argentina. Hasta ese día porqué después de hablar sobre la infraestructura que lleva consigo la organización de un gran torneo presentó su dimisión.

Se ha dicho que usted ya no tenía ese cargo.

Me sorprende. Miré este sobre. Es de la FIFA y lleva mi nombre. Además, yo tenía que informar. En uno de los puntos de la reunión tenía que desarrollar un tema. Un informe que trató de los campos de juego con que contaba España, los hoteles y las comunicaciones.

También se afirmó que, en dicha reunión, España podía organizar los Mundiales de 1982.

Todo esto me sorprende porque ya estaba muy clara la postura de España. Y con una intención, mucha intención.

¿Podría haber continuado en el cargo?

Si. No hay nada reglamentado sobre ese aspecto. No tenía ninguna obligación de dimitir, aunque ya no fuera presidente de la Federación Española. Me hubiera gustado seguir. Pero dadas las circunstancias no era correcto que lo hiciera.

Se ha olvidado del fútbol?

No. Sigo de cerca todo lo relacionado con este deporte. Yo lo he practicado. Y hasta hace muy poco he sido presidente de la Federación. No puedo apartarme de este deporte, ni olvidar me siquiera de él.

Dos hombres «duros» para una causa común: evitar el gol

## Los defensas han acabado con el fútbol-espectáculo

**IGLESIAS (BÉTICO):**

«SI SON MAS Y LOS DEJAS...

«NUNCA HE INTENTADO "CAZAR" A NADIE»



Iglesias, en sus días madrileños. Hoy sigue cumpliendo en el Betis

Unidad perdida por culpa de la lesión. Hoy es uno más dentro de ese engranaje que se ha buscado. Suiza para no perder, y en él caje a las mil maravillas, porque su juego siempre ha sido de conjunto de los que hacen falta cuando se ha de pechar con el feo trabajo de dejar a un lado sus esquisitecas para tratar de vencer.

Julio Iglesias: «¿A veces fue a cazar a un delantero? ¿Qué hiciera un gol?»

Ni una sola. Ninguna. Ninguna. Lo parecía. Puede ser. Pero en el fútbol todos somos compañeros.

Eso no significa que no se tiene que evitar como sea que un delantero haga un gol, ¿no es así?

Tratar de evitar si que lo intentan.

Con la ley... en los pies? ¿E acuerdo con el Regla? ¿Siempre, infringiéndolo alguna vez? Pero jamás intentando hacer daño.

Iglesias, ¿no es cierto que han sido ustedes, los defensas, los que han acabado con lo que se llamaba fútbol-espectáculo?

No.

¿Quién, entonces? Puede que las tácticas. A nosotros se nos exige una cosa y hemos de cumplir o tratar de hacerlo. Nosotros no somos más que unos mandados.

No es cierto que tienen amonizados a los delanteros a base de faltas?

Mire, no podemos dejarles llegar con el balón jugado y abrirles paso para que penetren. Normalmente los delanteros son más técnicos que nosotros, mejor suma. Y si además hay más velocidad, o la había, lo normal es que no nos andemos con blandenguerías.

**COSTAS (AZULGRANA):**

«NOSOTROS TENEMOS UN TRABAJO QUE CUMPLIR. LOS ENTRENADORES DICEN QUE JUGUEMOS FUERTE PERO SIN MALA FE»



Costas, otro hombre dedicado casi siempre a tareas de destrucción

Pero... ¿qué quiere decir que va a destruir?

¿Por qué cree que hoy se marcan menos goles y por qué cree que quedan ya menos atacantes de los de verdad?

Puede que sea por eso. Antes los partidos eran de muchos tantos. Las tácticas cambiaron. Hoy, con uno puedes perder. Y has de evitar que te lo hagan.

Es una filosofía.

Hay muchos otros que porfían en ese quehacer. Costas, el azulgrana, uno de ellos. Costas ha sido de fensa toda su vida. Medio de campo, como el santanderino, con frecuencia. Y a veces lateral, de am-

bos lados. Su misión fue casi siempre la de destruir sin ánimo peyorativo, por supuesto. Algunas veces trabajó para hacer fútbol. Las menos, es cierto. ¿Acaso es que no le gusta hacerlo? Costas cumple mejor en otras tareas, es verdad.

Antes jugaba más al ataque. Y me gustaba hacerlo. Pero ahora, ¿ya sus buenas temporadas contenían a hombres de prest?

Su tarea se resume a no de-

...a.

¿A cuántos ha aterrorizado?

A ninguno.

¿Cuántos defensas duros hay en el fútbol español?

Bastantes.

¿Es obligatorio?

Hay que hacerlo, sí. Un go-

...a mucho.

Y por eso no se paran los defensas en academismos, ¿eh?

Nosotros tenemos nuestro trabajo. También hay delanteros que pegan lo suyo. Pero yo no creo en la mala intención de nadie.

¿No le han afeccionado antes de los partidos para frenar al atacante, y de la forma que sea?

Generalmente, no. Nos dicen que, «agumos fuerte pero sin mala fe».

«Esa fortaleza ha estropeado el juego, ¿no cree?»

Lo han estropeado las tácticas, no los futbolistas que juegan. Ahora es muy difícil hacerlo bonito.

¿Y usted no se siente culpable?

A mí me mandan. Ya le digo. Me gusta construir pero tengo otra tarea. Y he de cumplirla.

M. DE ROBLES

**UN EQUIPO DE PRIMERA Y OTRO DE SEGUNDA  
DIVISION PRETENDEN SUS SERVICIOS**

**FALITO: «EL JUGADOR ES EL  
ULTIMO EN ENTERARSE»**



● Sorprendió a los aficionados granadinos que Falito no se al-  
...equipo. Máxime sabiendo que  
...era uno de los hijos de Granada. Por lo menos, así ha sido en  
...las temporadas últimas. Incluso, hasta jugó con fiebre  
...ocasión Joseito, cuando entrenaba a club de la Alhambra.  
...al llegar Miguel Muñoz a lateral ha sido

...do.  
¿Qué ha pasado?  
Que yo sepa, nada.  
Se ha enterado de lo de su traspaso?

...n los periódicos. Pero el jugador es el último en

...de pesetas  
...pacientemente.

¿Y no le gustaría cambiar de aires?  
Todo jugador aspira a actuar todos los domingos. Y yo no estoy  
actuando. Aunque creo que me llegará mi oportunidad para cam-  
de club o para defender al Granada.

No. Ninguno. Lo que yo quiero es jugar.

Falito está en un tris de ser traspasado. Y el presidente lo sabe  
Cándido Gómez, aunque lo niegue, conoce, incluso, los dos equipos  
que le pretenden. Uno de Primera División, que ofreció cinco mi-  
lones, y otro de Segunda, que aumentó la oferta a ocho.

## ¿ES UN CAMELO LA AUSTERIDAD DE LA FEDERACION ESPAÑOLA?

● Cuando Pablo Porta asumió la presidencia de la Federación Española de Fútbol cesó al doctor Eduardo Toba como seleccionador de aficionados y juveniles. En ese preciso instante dijo que Ladislao Kubala quedaba como seleccionador nacional único. Y que había que imponer austeridad.

A todo el mundo sorprendió la postura del nuevo presidente. Porque se sabía que, tarde o temprano iba a nombrar a un sustituto. Y no se hizo esperar. Gustavo Biosca era designado como seleccionador nacional de aficionados y juveniles. Pero, al mismo tiempo, se nombraba a otros colaboradores. Eguriz, Arza, Pereda y Gainza. Aunque uno de ellos, al

firmar por el Cádiz, dejaría su puesto vacante. Es el caso de Arza.

No lo comprendemos. De verdad. ¿Por qué dimitió el doctor Toba, que tenía una ficha de seiscientas mil pesetas, y contrata a Biosca con una ficha que sobrepasa el millón de pesetas? Pero la cosa no queda ahí. Cada colaborador tiene sueldo mensual de treinta mil pesetas. ¿Dónde está la austeridad que prometiera el máximo responsable del organismo?

Y no digamos nada de las costosas concentraciones de los más de sesenta seleccionados, por un par de días.



# MIERA: «Tengo peor equipo que el año pasado»

- «HA PASADO UNA TEMPORADA, Y JUGADORES QUE RENDIAN BIEN, AHORA LES CUESTA MAS TRABAJO»
- «CONFIO EN SALIR ADELANTE, AUNQUE SE QUE NO SERA FACIL»
- «LOS AFICIONADOS SABIAN DE ANTEMANO QUE TENDRIAMOS PROBLEMAS»

Por ELOY S. CASTAÑARES

—Si estoy preocupado. Nuestra situación es delicada, y la calidad de los equipos que tenemos enfrente es grande.

Quien así se expresa no es otro que Vicente Miera, máximo responsable del Real Oviedo. De esa Oviedo que ocupa el último lugar de la tabla, cuajado de negativos y con un porvenir a juzgar por muchos, más que comprometido, de cara a su permanencia en la división de los grandes.

—¿Qué ha pasado para que el equipo, recién ascendido, sea uno de los peores de la División?

Man infundido diversos factores. De un lado, es preciso tener en cuenta que en lo que va de competición han pasado por nuestro feudo todos los grandes. De todas formas, yo creo que hemos jugado buenos partidos ante contrarios muy fuertes.

Calles unos segundos para remachar seguidamente.

Las lesiones también nos han jugado malas pasadas. Mariano, por ejemplo, no ha podido jugar hasta la pasada semana. También hay otros lesionados, como Javier Galán, etc.

Vicente Miera —lo recordarán— se hizo cargo del Real Oviedo la pasada temporada. El equipo acababa de descender. Bajo la batuta del ex madridista no solamente cuajó una excelente campaña, sino que volvió a la división de los grandes.

—Dicen, Miera, que falla el equipo. El planter de hombres que tiene a sus órdenes.

—Buena, yo tengo que trabajar

con lo que tengo. La realidad, sí, es que tengo peor equipo que el año pasado.

—¿Y cómo se explica eso?

Ha pasado un año, y el tiempo no pasa en balde. Jugadores que el año pasado cuajaron una buena temporada, ahora tienen un año más y les cuesta más jugar. De cualquier lesión tardan más en recuperarse.

—Pero ha habido refuerzos. ¿no?

—Tengo, sí, chicos jóvenes.

Antes de comenzar la presente temporada el nombre de Miera saltó a las primeras páginas de los periódicos deportivos. Miljanic le había echo una oferta para incorporarle como técnico a la plantilla madridista. Miera lo pensó bien y decidió continuar en el Carlos Tanti.

—¿Para un entrenador con perspectivas, como usted, no es un tanto duro verse metido en los últimos lugares de la tabla?

—Buena, creo que para un entrenador como yo, que está comenzando, esto es una buena experiencia. Hasta ahora todo ha sido éxito en mi carrera. Y en esto del fútbol es preciso estar acostumbrado a los éxitos y también a los disgustos.

En estos momentos un tanto amargos, ¿qué piensa un entrenador que hasta ahora únicamente había cosechado éxitos?

—Pienso, ante todo, en salir adelante. En continuar luchando y trabajando al máximo para salir de esta situación.

## LA ESPERANZA, LO ÚLTIMO QUE SE PIERDE

Miera, a pesar de todo, no ha lanzado la toalla ni mucho menos. Sino todo lo contrario. Continúa trabajando al máximo en busca de ese equipo, de ese once capaz de comenzar a ganar partidos.

Esta profesión es así. Siempre es preciso trabajar para intentar mejorar. Y siempre los disgustos son mayores que las alegrías.

Le pregunto a Miera por el ambiente existente por Oviedo entre los aficionados e incondicionales del Carlos Tanti.

Pienso que los aficionados sabían de antemano las dificultades que iban a encontrar a lo largo de la competición. De ahí que no les haya cogido de sorpresa.

—¿Hay entonces, tranquilidad?

Sí. La afición, como digo, conoce muy bien las posibilidades del equipo aunque por supuesto confía en que salga adelante.

—¿Y usted?

Tarda unos instantes en responder. Luego:

No tengo por qué engañarme. Nuestra situación, como he dicho anteriormente, es muy delicada, dado, principalmente, la categoría y el potencial de los equipos. No obstante.

—¿Qué?

—Mantenemos nuestras ilusiones y esperanzas. No nos queda más remedio que continuar luchando y trabajando.

## «AL FINAL HABRÁ IGUALDAD»

Cuando hablo con Vicente Miera hace apenas diez minutos que ha regresado a su domicilio procedente del Carlos Tanti. Donde como cada día, ha dirigido los entrenamientos de los suyos. Por la tarde aprovechando que hay jornada de Copa, se dedicará a presenciar diversos partidos.

—¿Ha pedido refuerzos?

—El Oviedo es un club modesto y yo tengo que limitarme a trabajar con lo que tengo.

Si el comienzo de la temporada no hubiese sido tan fuerte para ustedes, no olvidemos que casi todos los grandes han pasado por el Carlos Tanti. ¿Sería otra la situación de su equipo?

—Eso nunca se puede saber. Lo que sí es cierto es que hemos tenido que enfrentarnos a los más potentes.

—Francamente, confío en superar esta situación.

Y puntúan.

—No obstante, como ya he dicho, no será fácil, pues las dificultades serán muchas.

Pero como en fútbol los pronósticos casi siempre fallan, unido a que restan muchos puntos por disputarse y la esperanza es lo último que se pierde, el Oviedo no solamente no arroja la toalla, sino que está dispuesto a continuar luchando en busca de esos triunfos.



Miera observa, desde el banquillo, el juego de los suyos. Le acompaña el secretario general señor Escobedo.

Y juego agrega.

De ahora en adelante tendremos la obligación y necesidad no solamente de ganar los encuentros que disputemos en nuestra cancha, sino también aquellos otros que juguemos fuera y, principalmente, ante equipos de posibilidades similares a las nuestras.

Todos los entrenadores hacen pronto sus cuentas o cálculos en el sentido de los puntos que serán precisos para no descender. La calculadora ya Miera es que necesitará su equipo.

Es muy difícil, dada la igualdad que suele existir al final. Recuerde, por ejemplo, la situación e igualdad de muchos equipos a la pasada temporada en la última jornada. Pues bien, esa situación se puede dar también este año.

Y eso beneficia o perjudica a un equipo como el Oviedo?

—Para nosotros, que duda cabe esta igualdad puede ser bastante mas para luchar en busca de esa permanencia que todos deseamos conservar. No solamente, dada la situación, ovetense es de cada. Otros equipos, como son Elche, Zaragoza, Las Palmas y el Sporting de Girona, se encuentran metidos en la zona peligrosa. Delicada.

Sinceramente, Miera, ¿se salvará de descenso?

Pienso unos instantes la respuesta.

que le permitan abandonar la posición de cola que ostenta para buscar posiciones más cómodas y cómodas en esa tabla de puntuación que tantos disgustos y tan

pocas alegrías produce al final de cada temporada.

Con Miera en el banquillo —como demostró en la pasada campaña— todo es posible.

## REGALO AL CONSUMIDOR EN EL 25 ANIVERSARIO DEL AFEITADO BRAUN

- Para festejar los veinticinco años de mejoras desde que el revolucionario sistema de afeitado vibratorio fue inventado por Braun, Synchron Plus, el último modelo de afeitadora Braun llega al consumidor en este otoño con un magnífico estuche de aseo de regalo.

La Synchron Plus, con su estuche cabezal concebido para llegar a los puntos más difíciles de la cara y con todas las ventajas del sistema Synchron: misma lámina de platino, rápidas masuchas, afeitado vibratorio, está considerada como la mayor afeitadora hecha por Braun. Su extraordinario diseño ha colaborado también a su gran aceptación internacional.

El veinticinco aniversario es un buen momento para renovar su afeitadora, consiguiendo a la vez el apurado a fondo Synchron Plus y un práctico y elegante obsequio de Braun.

## Al devolver una moneda a las gradas

## UN FUTBOLISTA BELGA SALTO UN OJO A UN ESPECTADOR

- Triste noticia esta. El Tribunal de Tournai, en Bélgica, ha entendido de los hechos ocurridos en ocasión del partido de fútbol que en la pasada enero opuso a los ocultos al Saart-Troun. Fue un encuentro en el que hubo de todo incluido a invasion de terreno de juego por parte del público.

En determinado momento fueron arrojados toda clase de objetos contra el árbitro y los jugadores forasteros. Uno de estos devolvió a la tribuna una moneda de cinco francos belgas que acababa de golpearle, con tan mala fortuna, que alcanzó a un espectador en un ojo, dejándolo sin vista en él. El hombre trabajaba en los ferrocarriles y ha quedado incapacitado para desarrollar su trabajo.



# NOTICIARIO INTERNACIONAL

ENSEÑAR EL TRASERO AL PÚBLICO,  
CAUSA DE SU EXILIO

## LAS TRIBULACIONES DE RODNEY MARSH



● Nacido en Hatfield el 11 de octubre de 1944, Rodney Marsh es uno de los jugadores más populares de la actualidad inglesa. Por su técnica que es mucha y por sus extravagancias que también son muchas y sonadas, que recogió en los últimos tiempos el testigo dejado por George Best y que, si se iniciaron con un bajarse los pantalones en el estadio Maine Road con el consiguiente escándalo, molesto como estaba por los abusos del público, han concluido ahora con la «espantada» dada al equipo belga Anderlecht. Pero vayamos por partes.

Rodney Marsh fichó por el Queens Park Rangers de Londres en marzo de 1966. El equipo militaba en Tercera División por la época, y Marsh por sus habilidades y cualidades, fue el jugador de ascenso a Segunda y posteriormente a Primera. Su actuación creció como a espuma y a O de noviembre de 1970 se una recompensa la con la internacionalidad frente a Suiza, en Assembly. En la temporada 1972-73 fue traspasado al Manchester City y muy pronto por sus driblings y despiantes, se convirtió en el ídolo de Maine Road. Hasta el famoso día del «strip-tease» parcial que le dejó a las posaderas al aire enfiladas hacia el banquillo y a tribuna presidencial y que no fue del agrado de James Callaghan y de Tony Booth, que siempre se había distinguido con el orden de jugador profesional y Marsh comenzó a echarse al banquillo. Los aficionados se dividieron y mientras unos creían que era una lección necesaria, otros pensaban que tampoco era para tantos. Total, que el buen día de Marsh el City lo declaró transferible y hace quince días el Anderlecht fue a por él. Su salida rápidamente a un acuerdo financiero se celebró y Marsh, libre para su bolsillo y más libre para su cuerpo y su vida, Marsh llegó a Bruselas en compañía de su esposa, ya para iniciar su «espantada» como a cargo de su «cuerpo».

Mira Rodney, yo no puedo vivir en Bruselas, sea que me vuelvo a Inglaterra.

Marsh, naturalmente, siguió los pasos de su esposa, con gran desasosiego del Manchester City que con ello veía a su jugador sustanciosa cantidad de dinero. Y siguieron las tribulaciones para el jugador hasta hace pocos días, en que el Aston Villa lo ha fichado por veinte mil libras menos que el Anderlecht. Marsh ahora está tramitando el divorcio.

Por A. Ch. BUTLER

LO DENUNCIA «GUERIN SPORTIVO»



EL HIJO  
SECRETO DE  
MARIO CORSO  
CON UNA  
CABARETERA

Mario Corso en sus tiempos de figura del Inter



Corso y su esposa, Enrica Penati

● «Guerrin Sportivo» es uno de los mayores semanarios deportivos de Europa fundado en 1912 y con una larga carrera de éxitos importantes en su haber. En el número de terreno siempre escabroso de la vida privada de los ídolos de fútbol como protagonista a excepción del «Mito» Mario Corso, casado desde hace siete años con una ex vendedora de una «boutiques de moda» de la vía Mac Mahon Enrica Penati.

En el matrimonio a pesar de que Enrica ha acusado varias veces a la consulta del doctor Sesto Altaville el mismo que atiende a la Señal Loren. Mario Corso no tiene descendencia. Y está aquí cuando ya se había adoptado un niño. Le llega a jugador una denuncia de una cabaretera, amada Adriana que asegura que el hijo que nace es de Corso, con el que mantuvo relaciones ocho años atrás siendo Mario una figura destacada y la

la mejor chica de «alternes» en el Bounti.

El niño por tanto cuenta ahora ocho años de edad, y Adriana está empeñada en que lo conozca Corso, para que vea el gran parecido entre uno y otro. A todo esto Enrica la esposa, no se ha enfadado lo más mínimo. Preguntada por un periodista ha dicho:

«Cuando conocí a Mario sabía que no había sido ningún santo. Pero cuando nos casamos, prometimos poner una piedra sobre el pasado y preocuparnos tan sólo del porvenir».

En efecto, Mario Corso, antes de pasar por la sacristía, tuvo fama de donjuán. Nacido en San Michele Extra, cerca de Verona, a los diecisiete años era titular del Inter famoso y con dinero en el bolsillo le gustaba la buena vida, comer bien y no perderse un solo espectáculo de «strip-tease» de la ciudad.



La cantante Gigliola Cinquetti de la que en tiempos se dijo iba a ser la esposa del ex capitán del club milanés

Su padre que acudía cada quince días a San Siro para ver los partidos de Inter en casa le había hecho prometer a una bella muchacha de su pueblo pero a novatzo duró poco, porque Corso, sola decir que no estaba hecho para el matrimonio. Sus amigos creyeron, por un momento que Mario Corso terminaría casándose con la cantante Gigliola Cinquetti, que también es de Verona, pero el jugador prefería continuar su vida de bohemio, que le valdría el apodo de «el calavera de oro».

En esta época conoció precisamente a Adriana en el Bounti hasta que un día la muchacha pidió la cuenta al director del cabaret y se marchó a Nápoles, su ciudad natal, para dar a luz. Hoy pretende que este niño, nacido hace ocho años es hijo de Mario Corso. Y el mayor caso es que tanto Mario con Enrica, su esposa, están dispuestos a adoptarlo.

NO QUIERE VOLVER A LA SELECCION

## CHIESA: «LAS CONCENTRACIONES ME ENFERMAN»



● El tema de las concentraciones de los futbolistas y su duración no es, al ser un patrimonio de aquellos países, como Italia o España, en que el fútbol se considera una misión de honor. También en Francia donde el balompié está muy radicalizado cuando hablas y se fue a jugar al Saint-Etienne el que ha impuesto las concentraciones con esposa a sus jugadores, otra figura del fútbol francés, Serge Chiesa, del Olympique de Lyon, ha puesto la nueva pica en el pro-

blema al negarse rotundamente a figurar en la selección.

«Pero por qué, Serge? —le preguntó Michel Hidalgo, sustituto de Stefan Kovacs en el equipo nacional galo».

La respuesta, sencilla y tajante: «Las concentraciones me enferman».

Ni que decir tiene que Hidalgo reza para que el ejemplo no cunda. O también, como ha apuntado un periodista, para encontrar una solución sólo al sereno.



**POR SI «TORPEDO» MÜLLER YA NO ES EL MISMO DE ANTES**

## NENAD BJEKOVIC, OBJETIVO DEL BAYERN MUNICH



La lesión de Gerd «Torpedo» Müller ha traído a más traer al Bayern Munich, ya que la ausencia de su atacante os se da a notar en la clasificación actual en la Bundesliga y sobre todo en las finales de la Copa de Europa.

Y si a la falta de máximo realizador de los últimos años en la República Federal preocupa a los tiradores de once bávaro, también es motivo de preocupación por otra parte, la ausencia de «Torpedo» Müller a la actividad dentro de un mes escaso. ¿Estará como antes? Esta es una pregunta que por el momento está en los aires. Y para buscarla los técnicos bávaros están lanzando sus redes a Jirafa y si están en busca de un posible sustituto, ve a él. De momento se habla de los serbios Viki Petrovic, que juega en el Moche Weill, y de que acortarán también a Bernd United, Aston Villa y Manchester United, por lo que su cotización se ha disparado. Luego es Átut y Luno, que Ark de Estocolmo y por último, el que tiene más posibilidades es el yugoslavo Nenad Bjekovic, nacido el 5 de noviembre de 1947 en Lazarevo y jugador en la actualidad de Partizan de Belgrado. Bjekovic es conocido de los aficionados españoles por haber protagonizado un «affaire» el pasado verano con el Barça, equipo con el que ya había llegado a un acuerdo y luego no se presentó.

**ELTON JOHN ES UNO DE LOS PROPIETARIOS**

## GEORGE BEST FICHO POR EL LOS ANGELES AZTECS



George Best.



Elton John, junto a otro «artista» sagrado de la canción, Diana Ross.

Desde que George Best dejara el Manchester United para dedicarse a la música, ya se amparado por los muchos millones ganados en Old Trafford y con la publicidad son muchos los rumores que le han acercado a tal o cual equipo. Incluso en España se había de que lo pretendía el Athletic de Madrid. Pero lo cierto es que Best se ve unos escasos por algunos equipos ingleses de poca monta a objeto de no perder a forma física y no engordar demasiado, hac a ellos sordos a tanta oferta. Hasta que ésta ha venido

acompañada de la alegre melodía del doct y e «sex» de los verbiros de Manchester United se ha enrolado en el Los Angeles Aztecs de la Liga profesional de Estados Unidos y uno de cuyos propietarios es el famoso cantante Elton John. Hasta ahora, Best, gaba en un equipo inglés de Cuarta División, el Stockport Frente al Swansea City fue el artífice de la victoria. De momento, sigue en el club inglés para perfeccionar su puesta a punto.

**POR SU CULPA, ESPAÑA NO ESTUVO EN EL MUNDIAL GERMANO**

## JOSIP KATALINSKI, TERROR DEL FUTBOL FRANCÉS



El club yugoslavo Zvezdizar de Sarajevo tenía hasta hace poco dos figuras que habían sido la pareja futbolística más fuerte. Así lo Esteban y Josip Katalinski. A Niza. Este último nació el 1 de mayo de 1948 de 1,83 metros de altura y 75 kilos de peso es un viejo conocido de los aficionados españoles, aunque por su culpa la nuestra selección no estuvo en el Mundial de Alemania Federal en 1974. En efecto, Katalinski se a a autor de gol en gol a ribar en el desempate de Frankfurt y no fue a lo ang cana al aire en la trayectoria de este fornido defensa central, puesto que actualmente se le conoce como el terror del fútbol francés, ya que en las filas del Olympique de Niza lleva cinco tantos, todos ellos fuera de casa, que han valido diez puntos. Dos millones y medio de pesetas costó su ficha.

**KEITA INAUGURÓ EL GALARDÓN EN 1970**

## PAUL MOUKILA, MEJOR FUTBOLISTA AFRICANO 1975

El semanario parisien «France Football» o gana todos los años, a través de su gran red de responsabilidad, la elección del mejor jugador europeo y también africano. En el presente 1975, que se acerca a su fin, ya se eligió al mejor futbolista de continente africano. El galardón ha recaído en el anfitrión Paul Moukila, ex jugador de C.A.R.A. de Brazzaville en la República de Congo su país y actualmente en las filas de Racing Pienots de Estrasburgo. Antes que Moukila cabe decir que el primer futbolista africano sería Sadiq de la de Mal hoy en las filas del valencia, a siguieron Soudy Ghana, Cherif Souleyman, Guinea y Bwanga (Zaire).



Keita.





Por F. de Mateo

## López Ufarte EL MEJOR JUNIOR DE EUROPA PARA "FRANCE-FOOTBALL"



● Juan María Corant en «France Football» comentó y resumió así el pasado torneo juvenil de Mónaco: «Roberto López Ufarte. Recuerden este nombre: un zurdo mago, una clase insolente. Este pequeño vaso de dieciocho años ha maravillado a los espectadores del «Torneo Europeo Junior de Mónaco» que el pasado miércoles acudieron en gran número a la final entre Francia y España».

A pesar de la derrota por el soplo de equipo francés, que sucumbió en la prórroga ante los asonantes, las ocho mil personas presentes en el estadio Louis no salieron decepcionadas en absoluto y reservaron una hermosa ovación para los pequeños diablos españoles y para Roberto Ufarte.

Este ya sabe hace todo con el balón y sus acciones inflamaron el estadio. El pequeño Ufarte se convirtió a con seguridad en los próximos años en un grande de España.

Uno de los atractivos de este torneo juvenil de Mónaco es el de permitir descubrir dentro de talentos como Ufarte. A pequeño español sin embargo no se le concedió el título de mejor jugador de torneo por el jurado de entrenadores.

## LA FIFA HA DICHO SI YA PUEDEN VENDERSE LAS ENTRADAS PARA EL MUNDIAL DE ARGENTINA

● La reunión de la FIFA en Ginebra ha sido de buen augurio. En materia de ellas, en nuestra opinión, fue la de autorizar al país organizador, Argentina, las preciosas propuestas para las entradas. De acuerdo con ello, éstas serán gratuitas o a un precio de forma limitada. Se ha hecho ya la correspondiente a un Banco con varias sucursales en el extranjero.

En cualquier caso, parece claro que se ha dado un paso adelante en la difusión y organización de este Mundial, porque la FIFA ya se está jugando con entusiasmo, y estas cosas las suele acometer con gran seguridad.

## Eintracht, 6 - Bayern, 0

DE LAS PRIMAS DE FRANCFORT A LOS REFUERZOS DE MUNICH



Beckenbauer

● Aquel Eintracht de Frankfurt batido en Glasgow en la final de la Copa de Europa de 1960, por el Real Madrid, por 7 a 3, ha derrotado por 6 a 0 al actual campeón continental Bayern Munich, sobre el mismo escenario en

que más de la mitad de los titulares de este club se proclamaron campeones del mundo hace poco más de un año.

Al interesarse cerca de los primeros por la prima percibida se hizo público el aspecto procedimiento establecido por el Eintracht: victoria en casa e 0,65 por 100 de la recaudación para cada jugador. Que el contrario es muy difícil, pues el lleno es mayor y el precio de las entradas más elevado, cosa que a taquilla sube.

Por lo que respecta a los segundos, sólo conservan a Beckenbauer y al portero Maier de los tiempos heroicos. Muller barbucho ahora aun convaleciente de su lesión acaba de empezar con los ejercicios físicos. Hoeness se está recuperando más lentamente todavía. Andersson tampoco está resabiado de su lesión. Breitner pasó al Real Madrid. Y Schwarzenbeck, ya no es ni sombra del que fue.

Por eso quieren fichar a Willy Petti-



Maier

grew, del Motherwell escocés (12 goles en 13 partidos). a Tommy Lundh del AIK de Estocolmo; o a Nihat Bjekovic, delantero centro del Partizan de Belgrado, veinte veces internacional con Yugoslavia, de veintiocho años de edad.

## El nuevo Ajax

### MICHELS SE REFUERZA CON EXTRANJEROS... ¡DE 17 AÑOS!

● Hace pocos meses cuando Rinus Michels volvió al Ajax se encontró con un equipo casi deshecho. A las primeras de cambio el campeón del pasado año el PSV



de Eindhoven les hizo encajar seis goles. Ahora todo ha variado radicalmente y el Ajax es el líder destacado de la Liga holandesa.

Hace unos días el seleccionador nacional, George Knobe, se llevó a la a once hombres de este club siete para el equipo A y cuatro para el sub 23. Los primeros fueron el portero Pie, Schrijvers, veintinueve años, los defensas Wim Suurbier, treinta y Rudi Kooijman, veintiseis, el centrocampista René Noordman, veintiseis y los delanteros Rudi Geels, veintiseis, Geert Maier, veinticuatro y Wim Brokamp, veintinueve. Los segundos los defensas Tom Wisse, veintidos años, Johnny Dusbaba, diecinueve y Wim van Dorp, veintidos, y el centrocampista Henk van Saften, veintiseis.

Peo Michels quiere reforzar y renovar cada vez más el equipo para lo cual ha fichado a dos extranjeros: dos hombres de modesta fama, Frank Arnesen, de diecisiete años y Sören Larby, de sólo diecisiete años de edad. Nadie había oído hablar de ellos con anterioridad y han costado muy poco, si de verdad jugar, habrá que calificar lo sensacional a vista futbolística de don Marín.

## No ha cambiado mucho

### EL ÚLTIMO COMENTARIO DE MAX MERKEL

● El entrenador de Atlético de Madrid Max Merkel prepara ahora al equipo alemán Schalke 04 que clasificado con 15 puntos se enfrentaba al líder alemán el Borussia Mönchengladbach, con 19 puntos, hace un par de semanas. Los primeros llegaron a tener ventaja de dos goles, y sólo a falta de tres minutos pudieron empatar los segundos.

Uno, en la modestia de su alemán, a traducido los titulares de las declaraciones de Merkel y no ha perdido fuerza verbal. A menos «El líder ha tenido una suerte insólita». «Es muy difícil que haya conseguido lo que quería».



## ANTE EL MUNDIAL '78 DE ARGENTINA

### LOS FUTBOLISTAS EUROPEOS PIENEN SEGURIDAD EN EL TRABAJO Y PARTICIPACIÓN EN BENEFICIOS

● Las dos últimas ediciones de la Copa del Mundo de Fútbol, el Mundial de México de 1970 y la Weltmeisterschaft de Alemania de 1974, ingresaron cifras fabulosas en las arcas de la FIFA, hoy casi multimillonaria, gracias, sobre todo, a las retransmisiones televisadas.

Y ahí está una de las raíces profundas de las dificultades que se ponen a Argentina para organizar su Mundial: su cobertura televisiva escasa —vía satélite es deficiente y, hace muy poco, el Argentino-Brasil, por ejemplo, no pudo ofrecerse a este país.

Otro problema importante es el que acaban de plantear los jugadores europeos del Mercado Común organizados en un sindicato profesional llamado FIFPRO. En una reunión que se celebró en Holanda han exigido dos cosas:

— Seguridad en el trabajo: es decir, qué medidas van a tomar para garantizar su seguridad sobre el terreno de juego y en lo relativo al margen y por encima de cualquier consideración política.

— Participación en los beneficios: esto es, qué cantidad les van a ceder del taquilla, los derechos de televisión y los grandes ingresos de publicidad, todos conseguidos a su costa.

Y así están las cosas.

## FIELES E HINCHAS JUNTOS UNA PARROQUIA SE ENFRENTA AL OBISPO POR RAZONES FUTBOLÍSTICAS

● El reverendo Pío Hies es cura de una parroquia de Emsburgo y uno de los hinchas más apasionados de los Pinguinos, el club de Hamburgo que se conoce a los muchachos de la camiseta blanca y roja por la leyenda de la cruz roja.

Cuando el obispo quiso trasladarle de parroquia a una mansión al otro extremo de la ciudad, los dominicanos de la iglesia y de quienes van al campo de fútbol, pudo con los deseos de la jerarquía eclesiástica y el párroco Noel lo dejó en la parroquia.



Con 40° a la sombra y un 80 % de humedad

## EL FUTBOLISTA BRASILEÑO JUEGA MAS PARTIDOS QUE NINGUN OTRO DEL MUNDO

● En todos los países, la implantación de la Liga Nacional terminó con los antiguos Torneos Regionales, pero Brasil es la excepción. Allí lo que interesan son los choques entre equipos de la "Flu" (Flamengo-Fluminense), Vasco-Botafogo, Corinthians, Palmeiras o Cruzeiro-A. Ática, que son los que verdaderamente mueven a la afición.

Así, pues, todo el primer semestre de año se reserva para estos Campeonatos Regionales, y después, en los últimos cuatro meses, se disputan los 430 partidos de la Liga Nacional. En el intermedio los clubs brasileños participan en toda clase de torneos y siempre están dispuestos a cruzar el charco, en cuanto se les da la oportunidad a docenas de encuentros en Europa.

El futbolista brasileño une a este apretadísimo programa unas desplazamientos dentro de su inmenso país comparables a los de un equipo continental que juegue la Copa de Europa disputando en veinticuatro horas un partido en un clima seco y helado, y otro con 40 grados a la sombra y un 80 por 100 de humedad.

Todo ello le obliga a dosificar su esfuerzo, a no correr tras un balón perdido, a ser económico en su acción. Cuando llega al equipo nacional no puede variar su esquema de juego, y eso puede explicar la baja de resultados de la selección brasileña en los últimos años.



Después de ficharse a sí mismo

## RIVERA QUERIA SUBIRSE EL SUELDO A COSTA DE SUS COMPAÑEROS

● Gianni Rivera, tras hacerse con la presidencia del Milan no se sabe cómo, se fichó a sí mismo con un contrato de cinco millones de pesetas a año, un millón más de lo que cobraba en 1974. Para nivelar el presupuesto, sin duda, quiso rebajar las primas ofrecidas a sus compañeros por el presidente anterior. Pero la reacción que encontró fue tan violenta que tuvo que desistir de sus propósitos de hacer economías a costa ajena. Para más de uno, el antes Niño de Oro es sólo ahora un Hombre de Paja.



Schön, 110 partidos como seleccionador alemán, de ellos, 70 ganados, 22 empatados y 17 perdidos. ¿Tendrían en todos los países la misma paciencia?

## Bodas de Oro del fútbol R. F. A.

207 PARTIDOS CON SOLO DOS SELECCIONADORES (110 VECES SCHÖN Y 97 HERBERGER)

● En 1942, contra Eslovaquia, Alemania disputó su último partido internacional de fútbol. Después de perder la guerra, fue dividida en sectores y estos dos países, entre otros Estados, la República Democrática o Alemania Este y la República Federal o Alemania Oeste.

El nuevo país jugó su primer encuentro internacional contra Suiza en Stuttgart, el 22 de noviembre de 1950. Lo ganó por 1 a 0 con gol de Burdinski de penalty (el entrenador actual de Werder Bremen) y aludiendo a Kupfer como único superviviente de la formación que ocho años antes batía a Eslovaquia (Fritz Vyter estaba lesionado).

El mismo año, después de haberse mismo escuadrón, ha derrotado a Bulgaria por el mismo tanteo de 1 a 0 (gol de Heynckes). Entre una y otra fecha, 207 partidos internacionales: 122 ganados, 36 empatados y 48 perdidos, 447 goles a favor y 279 en contra.

Cifras: 97 veces actuó como seleccionador Sepp Herberger, 62 ganados, 14 empatados, 31 perdidos, 219 goles a favor y 145 en contra, y 110 veces Helmut Schön.

(70 ganados, 22 empatados, 17 perdidos, 228 goles a favor y 83 en contra).

La República Federal Alemana fue campeona de mundo en 1954 y 1974, finalista en 1966, tercera en 1970 y cuarta en 1958. En 1962 fue eliminada en cuartos de final y nunca antes. Ganó también la última edición de la Eurocopa, en 1972.

Su peor resultado, 3 a 8, contra Hungría en Basilea, en 1954, tras lo que amendaron brillantemente al derrotar unos días después a los húngaros en Berna, en la final del Campeonato de Mundo. Su mayor victoria, 12 a 0 frente a Chipra, en 1959.

Si sumamos la actuación de Alemania Oeste con la de la antigua Alemania unida, de cuya Federación es heredera, a actual, el balance general germano sería: 404 partidos internacionales, 222 triunfos, 71 igualadas, 111 derrotas, 974 goles a favor y 592 en contra.

626 futbolistas han vestido los colores nacionales, de los que 216 debutaron después de la guerra. El récord es de Beckenbauer, con 93 selecciones, y la plusmarca de goles, de Müller, con 68 tantos en 62 encuentros.

Para el Masters y la Copa Davis

## EL SUECO BORG SE PREPARO CAZANDO EN AFRICA



● El tenista sueco Bjorn Borg tenía que enfrentarse con dos grandes compromisos, el Masters, «la competición directa entre los ocho mejores del mundo» y la final de la Copa Davis, ambos acontecimientos a disputarse en Estocolmo. Parece que lo lógico es que se hubiera preparado intensamente para el cambio de pista, pero se entendió que lo que verdaderamente necesitaba el chico, un tanto agotado psíquicamente, era un reposo para sus nervios.

De acuerdo con este veredicto, se le envió a participar en un safari africano acompañado, eso sí, de su entrenador Lennart Bergelin.

## EL HEREDERO DE CRUYFF RUUDI GEELS, -9- DEL AJAX Y DE LA SELECCION HOLANDESA

● En la clasificación europea de goleadores ocupa la primera plaza, cuando escribimos estas líneas el holandés Ruudi Geels de la Antero, campeón de Ajax de Amsterdam y del equipo nacional de su país, que ha marcado ya veintinueve tantos en los primeros partidos de Liga.

Nació en Harlem, el 28 de mayo de 1948, y fichó por Feyenoord siendo muy joven, cuando todo había presagiar para él una brillante carrera futbolística. No ocurrió así, sin embargo, y se fue echando cada vez más hasta que a los veintinueve años emigró a Bélgica y pasó a jugar en el Bruges. En dos temporadas, todo cambió.

En 1974, a los veintiséis años, de edad, debutó en la selección nacional y, enseguida, volvió a su tierra, convirtiéndose en jugador indiscutible de Ajax.

Está casado, tiene dos hijos y no suporta las condiciones físicas, pues su familia es en una cama que no sea la suya. Cuando sale fue a nunca compartir la habitación con un compañero. Su salario actual es de 250.000 florines al mes, pero él quiere más, y eso es lo que le falta para poder vivir como él quiere. En su vida, casi no ha sufrido.



## LA SORPRESA DEL ESQUI EN 1976 LA CHAQUETA-GLOBO PARA LOS SALTADORES DE TRAMPOLIN

● Es la sorpresa de la temporada, al menos para nosotros. Se trata de una chaqueta, de aspecto similar a la que usa cualquier saltador de esquí, pero permeable al aire por delante e impermeable por detrás. Cuando el saltador sale del trampolín y surca el aire a gran velocidad, la chaqueta se hincha como un globo y ayuda a sostenerse más tiempo en el aire.

## EL PUBLICO QUE RESTA LA TV 20.000 ENTRADAS VENDIDAS EN UNA HORA Y CUARTO

● Para nadie es un secreto que las transmisiones deportivas dejan interés por diez veces menos, cuando los partidos restan puntos a los partidos populares de fútbol por ejemplo. Una prueba más a la misma teoría, tras el triunfo de la Federación de Fútbol Holandés por la decisión de la clasificación de una de las dos selecciones y para el que sólo se había vendido la mitad de las entradas, veinticuatro horas antes del partido.

Entrados la Federación de Fútbol de los Países Bajos se unió a su entrenador, el autor de la televisión de fútbol y se hizo público las entradas para el partido de fútbol más vendidas más y por la tarde entre las siete y las ocho y cuando se desahucio las 20.000 que quedaban. A última hora, hubo mucha gente que se quedó sin poder entrar.

El espectáculo futbolístico fue extraordinario por cien.

## El que con niños se acuesta... IGUAL QUIEN ACUDE AL OLIMPICO DE ROMA

● Después de todo, va a resultar que el presidente del Lazio tenía razón cuando decía que los agentes del orden público eran incapaces de mantener su autoridad frente a los hinchas desatados de la Ciudad Eterna (si no fuera eterna ya la habrían destruido).

Cuando al partido entre los dos equipos romanos, el Ramado derby del Capuleto, los tifosi escocieron daños en el Estadio Olímpico por valor de millón y medio de liras. Normalmente, los partidarios del Lazio van a un fondo y los del Roma al otro. Pero esta vez hubo una invasión, los agresores tuvieron que refugiarse donde pudieran.

Buena, en el estadio, después de la tormenta, porque seis días después, en ocasión del Italia-Holanda de Europa, estaban figuradamente invitados los servicios correspondientes a las localidades populares. La zona de localidades agite durante la noche una tarde mala de fútbol.





# EL MUNDO DE LA CANASTA

Escriben CARLOS JIMENEZ y MARTIN TELLO

El entrenador de moda

## ALEJANDRO GARCIA RENESES... SIMPLEMENTE «AITO»

«Mis objetivos no son la selección juvenil ni el Barcelona, sino estar a gusto con la tarea que realice en cada momento»

**R**OMPENDO una norma que amenazaba ser crónica, a esta temporada de Liga no parece algo exclusivo para cuatro «grandes», sino también oportunidad de éxito para los llamados modestos. En esta particularidad ha influido mucho un joven preparador madrileño, afincado en Barcelona que está situándose en primera línea de nuestros técnicos por méritos indiscutibles. Este preparador es Alejandro García Reneses «Aito», cuyo equipo, el Círculo Católico badalonés, lleva conseguidas buen número de hazañas en la temporada actual y en las dos anteriores.

Hoy les aproximaremos un poco lo que permite su carácter reservado— a este joven preparador. Hemos intentado que nos exponga su historial deportivo, junto a varios datos de biografía urgente. Aito es madrileño y, como hemos dicho, joven. Nació el 20 de diciembre de 1946 de modo que dentro de unos días va a cumplir veintinueve años.

Estudié Bachillerato en el Instituto Ramiro de Maeztu y allí naturalmente, comencé a jugar al baloncesto. Tres años en infantiles, dos en juveniles y por fin, al primer equipo del Estudiantes, con el que jugué cinco Ligas. Después, pasé al

Barcelona, con el que estuve otros cinco años. Me retiré con veinticinco años y comencé mi etapa de entrenador fichando por el Círculo, cuando ya se habían jugado cinco partidos de aquella campaña. Ahora estoy en mi tercer año con el club.

¿Por qué dejaste de jugar tan pronto?

—Tenía más mentalidad de entrenador.

—Era algo evidente, porque Aito colaboraba ya con el seleccionador junior Antonio Díaz-Miguel y también con los técnicos de la cantera azulgrana.

¿Te dolió retirarte sin haber sido internacional?

—En su día, muchísimo, pero aquella etapa está superada y ahora tengo la mente ocupada en otras cosas.

Define tus preferencias. Jugadores, técnicos, equipos.

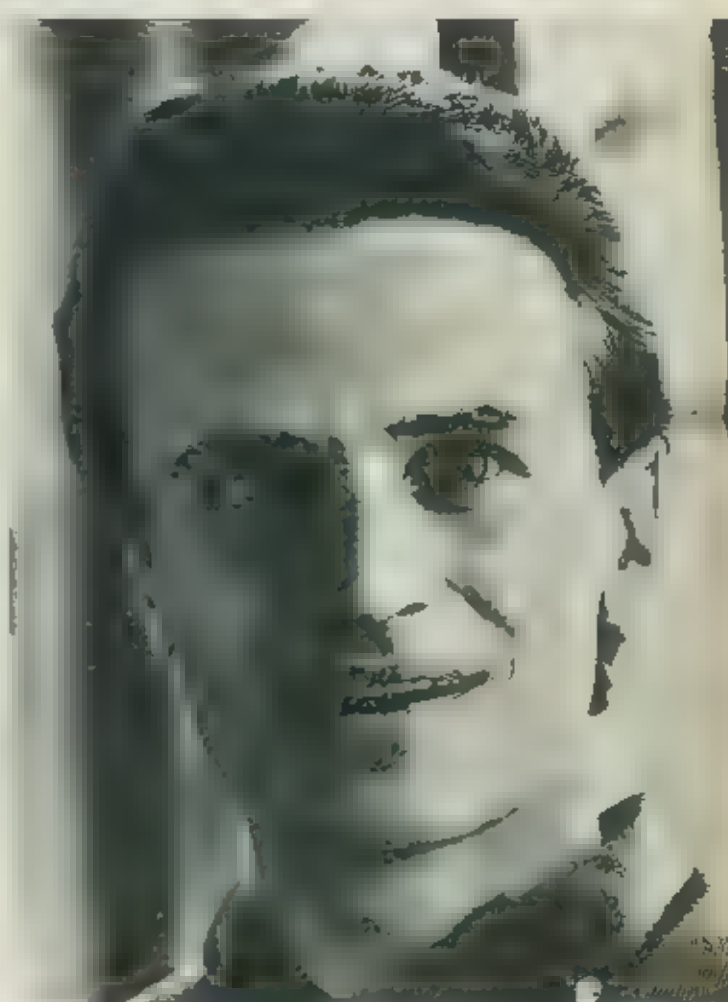
—A un jugador le pido que actúe para el equipo y que sea completo técnicamente. ¿Un nombre? Manuel Flores. A un equipo le pido que disponga de una plantilla con capacidad de progreso, y que jugadores, directiva, técnicos y afición estén volcados totalmente y muy unidos en pro del club. Aquí el nombre es Círculo Católico, por supuesto. A un entrenador hay que pedirle muchísimas virtu-

des tanto de orden técnico como humano y psicológico. Yo he aprendido de todos los que he tenido, pero dos me han ayudado en especial: Ignacio Pinedo y Javier Añua.

Se había de ti como seleccionador juvenil y como entrenador del Barcelona.

—Sí, han llegado hasta mí esos rumores. Pero por ser precisamente simples comentarios, no hay que definirse hasta que puedan tener forma. Mis objetivos, como entrenador, son fáciles de concretar: estar siempre a gusto con la tarea que realizo. Ahora en el Círculo se cumple esta aspiración, por lo que no pienso en marcharme. Me gustaría dejar clara una cosa: yo me fui del Barcelona porque no estaba a gusto. Y no me fui para ir a otra parte sino que sencillamente me fui. Quedé en blanco y hasta meses después no me llamaron de Badalona. Con esto intento reflejar que mi objetivo es permanecer a gusto allá donde esté. Simplemente eso. Si me ofrecen la selección juvenil o el Barcelona, estudiaré mi respuesta. Lo principal son las condiciones en que se entra en un sitio, no el sitio al que se llega.

Aito permite un cambio súbito de tema. ¿Eres tan silencioso y retraído como parece?



—Creo que no. Cuando estoy en ambientes que me agradan con personas a las que estimo, charlo más que nada. Ahora bien, el resto del tiempo sí soy algo introvertido, pero no de masiado.

¿Tu ocupación al margen de baloncesto?

—La electrónica. Fabrico toda clase de aparatos y artículos. Por ejemplo, los marcadores y los cronómetros que se utilizan en baloncesto.

EL JUEVES, FRENTE A ELLOS, DEBUT MADRIDISTA EN LA COPA DE EUROPA

## FORST DE CANTU, EL GRAN FAVORITO

● Hoy sale el Real Madrid de viaje. La espera es prima de sus compromisos a una nueva edición de la Copa de Europa. Y para empezar el partido cumbre a la confrontación con el equipo que es hoy por hoy el gran favorito de la competición y es un momento malo para los madridistas con Juanito Corballe lesionado y John Coughran necesitado de partidos para adaptarse al equipo.

Esta mañana, los blancos votarán de Madrid a Milán, y desde allí, en autocar se trasladarán hasta Como, porque Cantú, sede de Forst, es una pequeña villa en la que el alojamiento no es fácil y el tema sí es cómodo.

Con esta manita italiana de los cambios de nombres en función de la publicidad, algunos no identificarán a este Forst de hoy con el Dransoda que, tiempo atrás, actuó en la Copa de Europa y albergó durante dos temporadas en sus filas a buques de Bob Burgess, cuando hubo de marcharse del Real Madrid

por la prohibición de extranjeros en España.

El Forst es, ahora, el más fuerte de los equipos italianos, un equipo de Liga en su país y el ganador activo de la Copa Korat, el cuya final ganó claramente a Barcelona.

Es a tiempo de los canchinos están a la cabeza de la Liga y todos calculan que sus posibilidades de renovar el título son máximas. Sin embargo el amor al club es fuerte y es sólo el quien peon porque se estre a en los uno de esos giganes que atemorizan hay un abie sino a la base de un hábil gran tador e un gentis mo Pierugi Marzoratti.

El equipo que entrena Arnaldo Taurisano es el que figura en la fotografía, y vamos a presentarles a sus miembros.

Silvano Cancian (4) un pivot de dos metros y veinticuatro años, juega muy poco. Mario Seretia (15), pivot 2'04 y veinte años. Primer reserva del equipo. Bob Lienhard (13) sudamericano, un

pivot de veintiseis años, que mide 2'10 y 184 puntos de media por partido y 2 rebotes por juego.

Fabrizio Paolo Foxi (8) es un pivot internacional que mide 2'03 y tiene veinticuatro años. Cada partido 16 puntos y 8 rebotes como media. El mejor jugador del equipo.

Renzo Lombardi (5) es un pivot de 2'03 y veinticuatro años. Esta temporada está muy en forma y ganando posiciones en el club. Su fuerte es desde las 15 quinas.

Pierugi Marzoratti (4) es un gran esportista baso de 87 con 19 puntos por partido y todas las habilidades que puedan imaginar. La otra cara de la moneda es de 1'84 y treinta años. Gran jugador de fue a 20 puntos de media y un defensor durísimo para el abanderado.

Giorgio Cattini (10) segundo base, 1'91 de talla y diecinueve años de edad. Este año han adquirido al pivó Daniele Pradon (2'05, veintidós años) a Mobiliario de Milán.





HOY NOS RECIBE

# GARY PLAYER

## (EL HOMBRE DE NEGRO)

● «DE NIÑO ERA CADDIE Y SOÑABA CON LLEGAR A SER EL NUMERO UNO DEL GOLF MUNDIAL»



- «Entreno más de siete horas diarias: juego varios cubos de bolas, dieciocho hoyos y hago una hora de gimnasia»
- «El golf español tiene grandes jugadores y un gran futuro, por sus magníficas instalaciones y clima»
- «Para mí, el mejor es Jack Nicklaus»
- «Cuando termino mi entrenamiento, el tiempo libre se lo dedico a la familia y a mi «hobby»: los caballos purasangre»

Por JULIAN DE REOYO

**D**E R Gary Player es nombrado uno de los cuatro ases del mundo del golf. Tener a estas páginas a Sudáfrica es o reventar una entrevista a nuestros lectores con uno de los profesionales del deporte que más dinero gana en el mundo. No hay que olvidar que el golf solamente en el circuito americano reparte anualmente más de trescientos

mil millones de dólares. En los sobrenombres con que se le conoce al campeón sudafricano es él el «Rey de los golfers» y el «Hombre de Negro» como le rebautizaron Treviño. Para no romper esa tradición que adorna a los hombres verdaderamente importantes, es la persona invitada y se la que no se enfada cuando los fotógrafos o los nama-

los le preguntan en cuántas ocasiones ha representado a Sudáfrica en la Copa del Mundo.

**En doce.**  
**¿Cuál es su mejor golpe?**  
 Tal vez la salida de bunker.

**¿Cómo se nota en ese deporte?**  
 Haciendo de cuenta, llevando a bolsa los pesos y soportando la lluvia, al salir de la pista de campeonato. Después llega a ser un número uno.

### NUMERO UNO

**Ha conseguido ser número uno?**

Para mí es un honor ser Jack Nicklaus.

**¿Entrena mucho?**  
 Siempre. El entrenamiento se puede hacer en cualquier momento. Yo he practicado en cualquier momento después de salir de la oficina.

**¿En qué consiste su rutina diaria?**

Empiezo a entrenar a las 6 de la mañana, hago unos cubos de bolas y luego juego unos hoyos. Después, hago un poco de gimnasia y me voy a la oficina. Después de la oficina, hago unos cubos de bolas y luego juego unos hoyos. Después, hago un poco de gimnasia y me voy a la oficina.

**¿Cuándo termina su rutina diaria?**

Termino a las 8 de la mañana. Después, hago unos cubos de bolas y luego juego unos hoyos. Después, hago un poco de gimnasia y me voy a la oficina.

**¿Cuántos años lleva de profesional?**  
 Veintidós.

### ENFADOS

**¿Por qué se enfada con los fotógrafos?**

No me enfado. Lo que ocurre es que a veces de las máquinas fotográficas se escapan las bolas de los cubos y a veces he fallado bolas. Comprendiblemente por estar un poco cansado. Pero los fotógrafos saben que me tienen a su disposición y que una vez fallada la bola, yo sé que cuando estoy jugando a las bolas en el campo de juego, las tengo a su disposición y juego a las bolas que me piden en el momento en que voy a jugar una bola en juego me meto en muchos problemas.

**¿En qué parte de España vive?**  
 En la zona de Gijón. Antes vivía en la zona de Gijón, pero ahora vivo en la zona de Gijón. Antes vivía en la zona de Gijón, pero ahora vivo en la zona de Gijón.

**¿Cuándo termina su rutina diaria?**

Termino a las 8 de la mañana. Después, hago unos cubos de bolas y luego juego unos hoyos. Después, hago un poco de gimnasia y me voy a la oficina.

**¿Cuántos años lleva de profesional?**  
 Veintidós.

**¿Cuándo termina su rutina diaria?**

Termino a las 8 de la mañana. Después, hago unos cubos de bolas y luego juego unos hoyos. Después, hago un poco de gimnasia y me voy a la oficina.

paña. No olvide usted que aquí me siento francamente a gusto y soy un entusiasta de todo lo español, muy principalmente de la cultura de sus gentes del clima y sus costumbres.

Es muy posible que una día no muy lejano Gary Player se inscriba con toda su familia, mujer y cinco hijos, en nuestra patria a la que viene varias veces al año y en la que sabe que le gusta. Cantado de amigos e innumerables admiradores este excepcional jugador que en el período comprendido entre octubre de 1970 y enero de 1971 para darles a ustedes el ejemplo fue capaz de vencer a los mejores de siete torneos que disputó durante diecisiete semanas y esto lo realizó en tres continentes distintos, haciendo como principales contrarios a los grandes jugadores: Arnold Palmer, Tony Jacklin y Lee Treviño. La vez esos triunfos vinieron a la mano de su entrega al golf de esas siete horas diarias de entrenamiento. En esos años que rebosaban de triunfos para el jugador cuando Gary Player en su infancia quería ser el número uno. Y si bien es mismo el nombre que esa clasificación, es para ver que no cabe duda de que el sudáfricano es un jugador extraordinario y un jugador simpático y cordial hombre para ser entrevistado. Fotos autor y «Magazine del Golf».

Gary Player y Julián de Reoyo, durante la entrevista.



La pelota sale del bunker magistralmente golpeada por Player

cinuenta millones de pesetas y que muchos de estos millones van a parar a las manos de Gary Player. En la actualidad, Gary Player es el jugador más rico del mundo. Gary Player comenzó a jugar al golf en España cuando en 1965 se le dio en Madrid en la entonces llamada Copa Caliente que ahora se denomina Copa del Mundo. A sus treinta y siete años no uno de los jugadores que han ganado la Gran Slam. Su nombre es Gary Player. Mas es el jugador más rico del mundo. Por eso está considerado como el mejor jugador del mundo de todos

los de hoy. En los sobrenombres con que se le conoce al campeón sudafricano es él el «Rey de los golfers» y el «Hombre de Negro» como le rebautizaron Treviño. Para no romper esa tradición que adorna a los hombres verdaderamente importantes, es la persona invitada y se la que no se enfada cuando los fotógrafos o los nama-



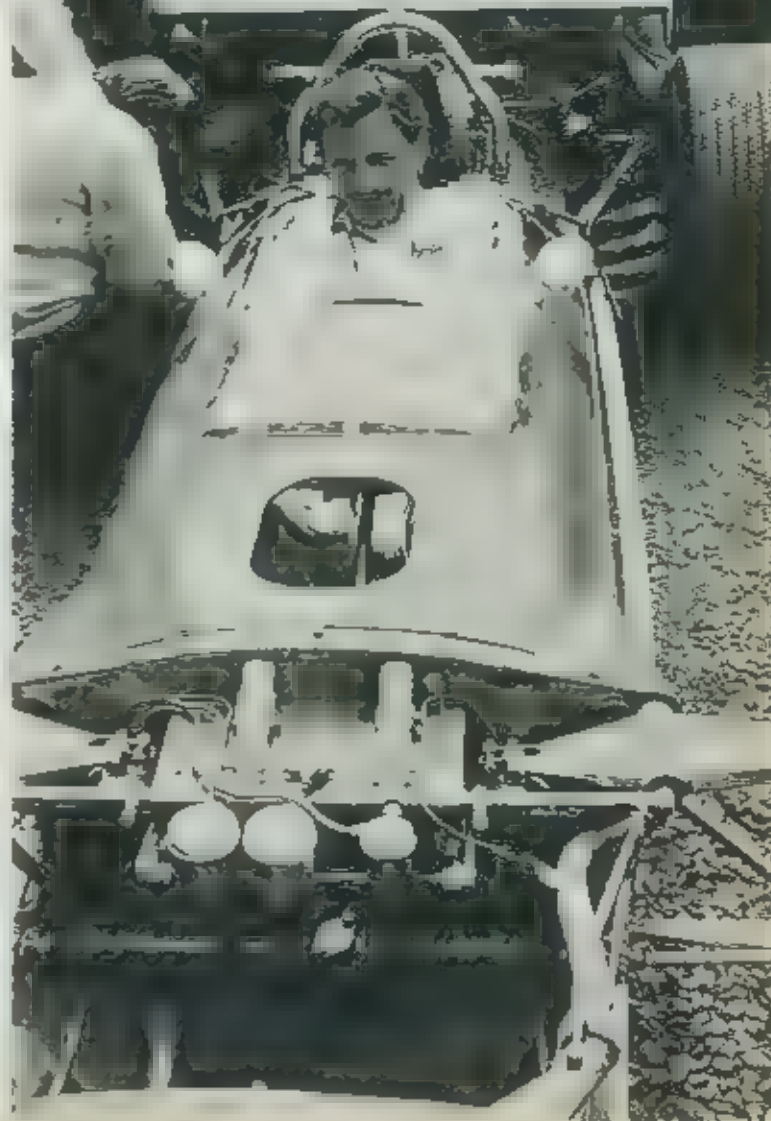


# ADIOS Mr. HILL

**H**ACE poco más de seis meses que Graham Hill acompañó por su esposa Betty, anunciaba a los especialistas de la prensa del motor su retirada como piloto. En aquellos momentos Betty Hill aparecía radiante, lo mismo que un año antes se había frustrado Maer Stewar cuando su marido había anunciado su retirada. Para ella se terminaban las horas de tensión en el box, pese a que a lo largo de los 176 Grandes Premios corridos por su marido había aprendido a hacerse útil en el equipo. Betty sabía llevar correctamente las ligas de cronometraje para saber constantemente la velocidad y la posición de Graham con respecto a la de sus competidores.

El matrimonio, a punto de cumplir sus bodas de plata, había tenido tres hijos: Brigitte Damon y Samantha, que en la actualidad tienen diecisiete y once años, respectivamente. Vivían en un chalet en Mill Hill, en la zona de St Albans a norte de Londres, en la carretera hacia Oxford y a unos diez kilómetros de la zona en que el avión que pilotaba Graham se estrelló. En aquellos momentos el veterano piloto y automovilista avezado también en la navegación aérea, se dirigía al aeropuerto de Filton, por ser el más cercano a su domicilio, en vez de dirigirse al de Luton que dispone de un Instrumental Landing System, quizá guiado por la ansiedad de llegar lo antes posible junto a su familia. Este ansia ha sido fatal pues, perdido en medio de la niebla Hill se estrelló contra el suelo.

Su muerte causó sensación en Inglaterra donde era uno de los personajes más populares.





## GRAHAM HILL, UN HOMBRE QUE GANÓ EN TODO



**G**RAHAM Hill ha marcado una época en el automovilismo. Y no sólo por su palmarés, en el que figuran triunfos en las más importantes expresiones del deporte del automóvil: el Campeonato de Mundo de Fórmula 1 (en el 62 y 68), las 500 Millas de Indianápolis (en el 66) y las 24 Horas de Le Mans (en el 72). Y es que Graham Hill era uno de esos personajes simpáticos, agradables, que comunican a los demás su optimismo, las ganas de vivir. Si su presencia era requerida para presidir cualquier tipo de acto público, era no sólo porque su nombre se hubiera acreditado ganando carreras, sino porque sabía darle al acto por él presidido el tono agradable y desenfadado con el que todo el mundo se sentía a gusto. Jamás hubo un problema con él en ningún equipo, pese a encontrarse frente a pilotos como Jim Clark, Jackie Stewart o Jochen Rindt. En ningún momento hubo, en los equipos en que coincidieron problemas de teñir los gallos en un mismo corral. Y es que Hill era así, un deportista que sabía admitir la derrota.

Lo mismo que supo admitir que su carrera se había acabado cuando fue incapaz de clasificarse en el Gran Premio de Mónaco, circunstancia en la que también quedaron otros pilotos que siguen presumiendo de grandes campeones.

De Graham Hill no se puede decir que el automovilismo fuera la razón de su vida, pues hasta los veintitrés años no tuvo carril de conducir. Fue asistiendo a una carrera que se animó a correr. Allí nació su vocación, por la que aceptó trabajar en los momentos difíciles como mecánico en Lotus y junto a Dan Margules y Roy Salvadori, para mantenerse cerca de los coches. Estuvo primero en Lotus, conduciendo unos coches poco competitivos para pasar a BRM a continuación, en donde en principio tampoco había buen material. Con este equipo consiguió en 1962 su primer título mundial en competencia con Jim Clark. En la última carrera del año, que entonces era África del Sur, ambos salieron a por el título. Clark logró superar a su rival, pero se quedó sin aceite y gripó el motor. Hill ganó entonces la carrera y el título.

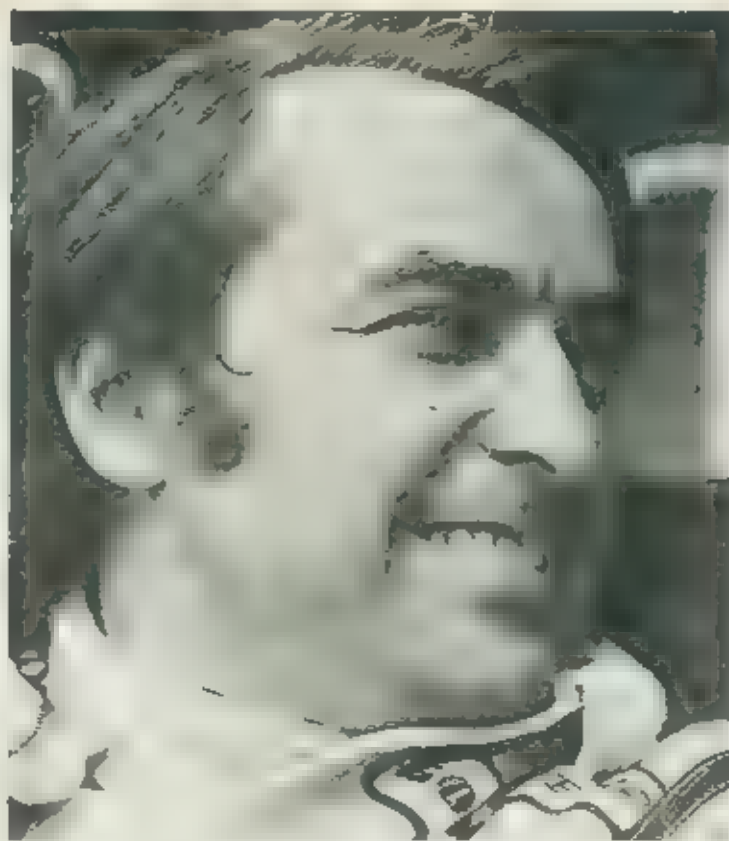
Dos años más tarde, en cambio, perdió otro título, también en la última carrera, México. Tres pilotos partieron en ella con posibilidades, Clark, Surtees y él. El escocés abandonó pronto. Hill, que rodaba segundo, era virtual campeón, cuando fue percutido por Lorenzo Bandini, que lo perseguía. Al chocar contra el guard rail los escapes se doblaron y no pudo seguir. Surtees, que terminaba segundo, se llevó el campeonato.

En cambio, cuatro años más tarde, Jackie Stewart, que le disputaba el de 1968, no fue capaz de seguir su ritmo.

Su victoria en Indianápolis fue conflictiva. A pocas vueltas del final, Graham rodaba en segunda posición, detrás de Jim Clark. Pero en el box de éste pensaban que había una vuelta de diferencia entre ambos por esa razón, cuando aceleró su ritmo de marcha en un último esfuerzo, no previniendo a Clark que rodaba, confiado, conservadoramente. Pero cuál sería el asombro del equipo Lotus cuando apenas Hill pasó a Clark, el juez de llegada bajó la bandera, pero delante del Lola que conducía el londinense y no delante del escocés. Repasadas las hojas de cronometraje, Colin Chapman no tuvo otro remedio que ir a felicitar al vencedor.

Graham Hill era un excelente probador de coches. Fue él quien puso a punto los BRM hasta 1966. Cuando pasó al equipo Lotus, Chapman le encargó la puesta a punto del modelo 49, en vez de encargársela a Clark que era el primer piloto. Y lo mismo ocurrió con los modelos BT 34 y BT 39 de Brabham, así como con el Lola T 370/1 de su propio equipo.

En cuanto a Le Mans, fue una victoria que compartió con Henry Pescarolo, de gran valor por cuanto la consiguió después de 1969, año de su grave accidente, en el que los médicos le dieron como incapaz para la competición. Graham no sólo se reincorporó a las carreras de Fórmula 1 y 2, de un máximo de dos horas de duración, sino que fue capaz de girar durante más de diez horas, en Le Mans, en condiciones difíciles (de noche y con lluvia en algunos relevos), a una media superior a los 200 km/h, para después, al bajarse del coche, poder animar al equipo de mecánicos con alguna broma. Así era Graham Hill.



## GERARD LARROUSSE ABANDONA LA COMPETICIÓN

**L**a noticia ha causado sorpresa por cuanto se le consideraba como el máximo candidato al título europeo de Fórmula 2 en

1976. Pero Gerard ha preferido dejar el casco y asumir el puesto de director deportivo de la Regie Renault.

Después de algunos primeros raíes como amateur con un Dauphine 1093 Larrousse había comenzado como profesional, en el mundo de los rallies, en 1966. Años después pasó al equipo Alpine Renault, en el que su nombre tomó fama internacional, sobre todo al tener dominado al equipo Porsche en el Rallye de Montecarlo en 1968, hasta que no pudo evitar una salida de pista en el Turin, al patinar sobre la nieve que un grupo de espectadores, deseosos de ver derrapar a los coches, había echado al asfalto, que aquel año no estaba cubierto como en otras ediciones.

Haciendo caso del refrán de que es quien no se puede vencer como enemigo más vale tenerlo como amigo, Porsche lo contrató en 1969, dándole la oportunidad de correr en circuito con sus propios coches. Con ellos ganó en Sebring en 1971 en Nürburgring en 1971 y fue segundo en Mans en 1969 y 1970.

Al año siguiente, apartándose cada vez más de los rallies, pasó al equipo Lola, y casi a continuación a MIRA, en el que conseguía infinidad de victorias, entre las cuales dos consecutivas, en las 24 Horas de Le Mans, en 1973 y 1974.

Este año pasó a formar parte del equipo Renault, ganando con Jabouille los 1.000 Kilómetros de Mugello.

También corrió en Fórmula 2, para probar en el terreno del monoplaza, en el que se le había visto en contadas ocasiones, ganando la primera carrera en que participó, y terminando cuarto en el campeonato.

Su carrera es un ejemplo de eclecticismo, habiendo recolectado victorias en todas las especialidades que probó. Ahora, bajo su mandato, Renault se prepara a afrontar la Fórmula 1.

## ANTONIO ZANINI, CAMPEON DE RALLIES POR SEGUNDA VEZ CONSECUTIVA



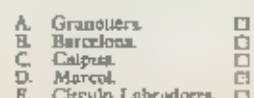
**A**UNQUE el trazado de la prueba no era adecuado a las características de vehículo, un Seat FU 1800 a dieciséis válvulas por cilindro, Antonio Zanini salió al Rallye Cataluña dispuesto a obtener la victoria en la prueba o romperla. Era una táctica un poco arriesgada por cuanto para renovar su título no necesitaba tanto.

Pero el caso es que todo le salió bien, y en confrontación directa con los Porsche de Marc Etchebers (que en esta prueba dispone de un chasis aligerado por Haberthur, habitualmente empleado por Haidi) y José María Fernández logró sacarse un buen puñado de minutos. En una prueba tan particular como es el tramo de Estenales, muy virado, particularmente favorable a coches de motor trasero, más fáciles de balancear. Zanini fue capaz de sacar un minuto a Etchebers.

Zanini termina así, brillantemente un año en que ha conocido la desventura de una sanción, por una actuación suya poco afortunada. Trató de interrumpir el paso a otros participantes en un tramo nevado en el Rallye Vasco-Navarro, a consecuencia de un estado de ánimo desfavorable surgido cuando la asistencia, que le tenía que haber proporcionado los neumáticos adecuados, no llegó a tiempo. Esto le impidió correr pruebas como el Rallye de Orense las 12 Horas de Ypres y el Rallye de Portugal.

Quizá ahora Zanini pueda hacer su debut internacional en el Rallye de Montecarlo, al que el equipo Seat debería haber dado el nivel de competitividad alcanzado por sus coches. Seguir corriendo en España exclusivamente, donde se han quedado sin adversarios de tal calibre.





1. **REFLEJOS** Los reflejos de los bebés son respuestas automáticas que ayudan a su supervivencia. Los reflejos de los bebés son respuestas automáticas que ayudan a su supervivencia.



# españa

## tu país



Conocer tu país es importante.

El Arte en sus diferentes aspectos, su riqueza y variedad, es un buen motivo para viajar.

**Consulta a tu Agencia de Viajes.** Ferrocarril y Autocar Líneas Aéreas y Marítimas, depositan en ellas su confianza, para ofrecerte el mejor servicio.

Personal especializado, que conoce todas las posibilidades, te proporcionará la información que precises y te conseguirá las condiciones más ventajosas.



El Arte, un aspecto de España, tu país



# EL ATLETICO, MAS



Ya está el Atlético más cerca de la cabeza. Su triunfo en el Villamarín, ofreciendo un fútbol de gran calidad, le ha aupado con los aspirantes al título. Vean uno de los muchos ociosos rojiblanco. Leivinha y Gárate desbordan al voluntarioso Alabanda, uno de los pocos béticos que se salvó de la equemina.

## LEAL, DE LOS MEJORES LUIS, EN LA ESCALADA

● Hace tiempo, a alguien le dio por intentar colocar a Heriberto Herrera en el Atlético de Madrid. Yo no pretendo asegurar que el sudamericano hubiera fallado o no, pero ahí están los resultados de Luis, al que un seguidor llamaba antes del choque «El Mago de Hortaliza». Luis Aragonés está ahora en alza, como lo está el Atlético, y no es raro que el técnico mostrara un optimismo desasostumbrado antes del choque y una

alegría mal disimulada después de celebrado el partido, cuando se supo que el Elche, además, le había restado un punto al líder.

—Yo soy optimista.

—¿Y?

—La liga es larga. Nos queda tiempo. Habrá que luchar.

Eso comentó en «petit comité» el técnico al fin de la hora y media.



Eugenio Leal, como ante el Oviedo y frente al Hércules, fue uno de los mejores en Sevilla, aunque esta vez sac Cardozo el que arrancó con el balón controlado.



## SUCULENTAS PRIMAS

● Hay un tema que nunca será del gusto de todos: los buenos «duros» que se ganan los futbolistas de postín. La gente no entiende, por ejemplo, que Capón ande por los dos millones setecientos cincuenta mil pesetas de ficha, y Gárate, por los cuatro. Pero esas son cosas de las tesorías, que deben saberse lo que se hacen.

Las cosas del dinero. Me dicen que el Atlético, en vista de su gran momento de juego y por aquello de animar más a su muchachada, ha decidido primar a los jugadores con ochenta mil pesetas de prima por los partidos a domicilio que se ganen. O, al menos, eso es lo que ofreció a comienzos de temporada por el fallido choque de Elche y por estos dos últimos de Oviedo y Sevilla. ¿Será verdad?



## Y SE FUERON

● Los seguidores béticos —«la murga», como les dicen los sevillistas— tienen bien ganada fama por su buen humor y por sus gritos de aliento al equipo, aun en los peores momentos. Uno de los más acreditados cánticos de los verdiblanco es el del «vamonos, vamonos», cuando el equipo juega bien o cuando el rival ha tenido que doblegarse. Ayer, los hinchas de «er Betti» empezaron con su tonadilla bien pronto, pero más pronto tuvieron que olvidarse de ella.

Al final, los que gritaban eran los del Atlético.

—¡Sí señor, sí señor!



# CERCA DEL LIDER



Este es uno de los escasos acoros verdiblanco al portal de Miguel Reina, que despeja cómodamente de peños ante Ladinsky, la mirada de López y la presencia de dos compañeros Alberto y Eusebio.—Fotos J. Gálvez.

## "FUTURIBLE"



## UN DETALLE

● Ustedes perdonen que insista con lo del dinero. Pero es el tema de hoy, de ayer, de mañana y de siempre. Y es que uno que no está acostumbrado a detalles y tiene que mencionarlos. Resulta que don Luis Aragónés le entrega a Joaquín Peiró el veinte por ciento de lo de las primas que percibe. Luis sabe que «el galgo» le ayuda a la perfección, y me parece que es justo lo que hace. Aunque no sea frecuente.



## EL ENFADO DEL DOCTOR

● El sábado por la noche, como el viernes, el doctor Ibáñez andaba preocupado por el estado físico de algunos de los hombres del Atlético: el cansancio de Pereira, tras su largo viaje desde Brasil; una gripe inoportuna de Leirvinha; unas molestias de Gárate, al que se aconsejó que no se moviera de la ha-

bitación. Luego todo quedaría subsanado de largo con el formidable partido que brindaron los rojiblanco, como si quisieran que su galeno respirara tras los presagios de los dos días anteriores al partido.

Hay satisfacciones que eso, que dan

● El partido, la verdad, no dio para mucho. La superioridad rojiblanca fue de tal calibre que nadie se atrevió a discutir su triunfo, aunque si se pudiera discutir la actuación del colegiado señor Canera, «olímpicamente» situado siempre a una veintena de metros del balón. Canera ignoró así infracciones graves y no aplicó bien nunca la ley de la ventaja. Canera fue acusado por los dos bandos al final del choque, pero ya digo que ni eso soliviantó al respetable.

A falta de otras cosas, cita de algunos técnicos en el Villamarín. Allí estuvo Adrián Escudero. Y Roberto, ayudante de Mestre en el Valencia. Roberto me dijo que fue en viaje privado, pero como el Atlético se enfrenta pronto a los chea habrá que creer otra cosa. Por allí estaba también José María Negriño, uno de los entrenadores españoles que más sueñan para echar parches a los que andan necesitados de ellos. Un par de clubs de Segunda y de los de arriba, que conste— ya le han «tocado» en el hombro. Y alguno de Primera le tiene en su lista, porque el hombre ha demostrado ser capaz y porque es un futurible ahora que algunos empiezan a hacer

Al tiempo



# EL BETIS DOBLO LA RODILLA



**PRIMER GOL.** Tarde redonda en el Villamarín para el Atlético de Madrid. A los dieciocho minutos de juego, este tremendo chutazo de Gárate, desde fuera del área, entraría por el ángulo superior derecho de la puerta de Esnaola.



**SEGUNDO GOL.**—Hasta los cincuenta y siete minutos no volvería a moverse el marcador Leal, antes de que llegue Bizcocho, amarra un buen remate de derecha y pone el «dos» en el marcador rojiblanco.



**TERCER GOL.**—Ya había marcado su tanto el Betis, cuando, a los setenta y cinco minutos el siempre bullidor Ayala deja atrás a López y remata el tercer gol. Iglesias corre hacia donde está el interior rojiblanco.



# ANTE LA TECNICA ROJIBLANCA



Marcelino, con la pelota controlada, se dispone a burlar a Lobato, que salta ante el rojiblanco.



Gárate vuelve por sus fueros en esta escalada atlética. Aquí aparece acosando al meta Esnaola, en un balón alto.—Fotos J. Gálvez, enviado especial.



Capón ha hecho una incursión a la parcela bética. A su derecha tiene a Lobato y de espaldas a Iglesias, que aparece con el calzón roto.



¡Cuidado! Ayala y Lobato levantan excesivamente su respectiva pierna derecha en la disputa de un balón.





**EMPEZO EN LOS  
INFANTILES DEL  
CLUB VERDIBLANCO**

## ALABANDA:

**«NO ME  
IMPORTARIA  
ACABAR MI  
VIDA DEPORTIVA  
EN EL BETIS»**

**«SUZSA ES  
UN HOMBRE QUE  
TRABAJA A  
CONCIENCIA CON LA  
PLANTILLA»**

**R**ECUERDO la tarde que coincidí con él en una de las puertas del estadio Vallehermoso. Sebastián Alabanda González mostraba cierta timidez. Una coacción al Rayo, por parte del Betis, era más que suficiente para que este muchacho cordobés pensara que los dirigentes del club verdiblanco pretendían que se cortiera en ciertos avatares. Fue una etapa fugaz. Apenas tres meses, en los que Alabanda no pudo encontrar esa línea, recta y sin vericuetos, que dejara una larga estela.

—No tuve suerte. No me salieron las cosas como yo deseaba. No tuve muchas oportunidades. Pero, se lo puedo asegurar, vine a Madrid con grandes esperanzas de triunfar. Lo logré en el Betis?

—No me puedo quejar, pero aún tengo que superarme y dar mucho más de mí. No es conveniente estancarse. Al contrario, cada domingo luché a tope. A veces, al llegar al vestuario, pienso que todavía lo tengo que hacer mejor.

Aquel chiquillo que nació en Posadas (Córdoba), el 30 de noviembre de 1950, ingresó en el Betis en calidad de infantil. Lleva un largo y amplio recorrido luciendo la elástica de los del Villarín.

—Está entre los elegidos por méritos propios?

—Yo creo que sí, aunque no me conceptúo indiscutible. En la actualidad, los compañeros que forman la plantilla tienen grandes condiciones. No se puede hablar de titulares y suplentes. Hay unión, armonía y todos pretendemos actuar en el equipo.

### AMBICIONES

—Un conjunto, el Betis, que camina en la Liga con paso firme.

—Estamos muy ilusionados y con ambiciones. Fuera de casa jugamos bastante bien. Dentro, en nuestro campo, no empezamos la temporada con solidez, pero el triunfo frente al Barcelona nos dio mucha moral.

Se vistió de internacional con los «olímpicos». Fue el punto de origen que anunciaba su consagración. Sebastián Alabanda no olvida su debut con el equipo nacional.

—Recuerdo que fue en Valladolid, contra Turquía. Supuso para mí una de las mayores alegrías. En total han sido cinco veces las que jugué con la selección española.

—Pronto en el equipo A?

—Eso no depende de mí. Me sacrifico al máximo para lograr esa meta. Reconozco que hay excelentes jugadores en España y que no es fácil llegar al primer equipo his-

pano. Pero, como se suele decir, la esperanza es lo último que se pierde. Yo confío en que ese sueño se vea hecho realidad.

—¿Es una meta?

—Es lo que desea todo deportista: lucir los colores de su país.

En un entrenamiento cualquiera se subsanan errores y se exponen teorías. El consejo del técnico tiene como fin el ir adquiriendo experiencia.

—Han sido varios los preparadores que he tenido. De todos se aprende algo.

—¿Recurre al tónico, Alabanda?

—No. Le hablo con la verdad por delante.

—¿Suzsa?

—Fue quien me dio la oportunidad en el Betis. Ha sido el que más me enseñó. Yo procuro no defraudarle. Es un hombre, y no lo digo porque me pusiera en el equipo, que trabaja a conciencia. Con él podemos llegar lejos.

### BUENA CLASIFICACIÓN

—¿Hasta dónde?

—No voy a ser tan ingenuo para decirte que podemos ganar el título, pero sí para obtener una clasificación decorosa. Es decir, quedar entre los siete primeros.

—¿Lo ve fácil?

—Fácil no, aunque tampoco descarto la posibilidad de conseguirlo.

Cantidades que se barajan en los presupuestos de los clubs. Sobre todo, en la pretemporada. Nombres que suenan como refuerzos. En ese mundo variopinto de los jugadores.

—Son muchos años los que llevo en Sevilla. Económica y deportivamente estoy muy contento en el Betis.

—Y una buena oferta.

—No se me ha pasado por la imaginación.

—Supongamos...

—Ya sé a lo que se refiere. A nadie le amarga un dulce. Figurar en un club de los conceptuados «grandes» es el objetivo de muchos. Si se presentara la ocasión, sería mi club quien daría la última palabra. Aunque también le digo una cosa: no me importaría acabar mi vida deportiva en el Betis.

Sigue con su sencillez. No cambió Sebastián Alabanda, a pesar de que su nombre tiene ribetes de fama. Recuerdo aquella tarde que nos encontramos en los alrededores del Vallehermoso. Eran los comienzos para, más tarde, asentarse como titular en el «once» verdiblanco. Es un cordobés que triunfa en la ciudad de la Giralda.

L. MORENO

## MARCIA

**PSICOANALISTA CON  
CLIENTELA MUY DEPORTISTA**

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: G. AGUADO



## GARCIA «MIAU» REMON ¡El pulpo de El Molinón!

**—¡DOCTORA, llámame animal!**

—¿Qué cosas me pida, don Mariano...

—¿Se lo pido por favor! No se haga rogar... ¡Llámame animal! ¡O bestia, o bicho, o...

—No me atrevo, don Mariano...

—Va a darme algo... Bueno, pues llámame mamífero, que es más fino.

—Tampoco me atrevo, don Mariano.

—Esto es torturante... ¡Llámame díptero, o félido, o fócido, o molusco, o cefalópodo, o...

—Calle, calle, no diga más palabrotas, que esto no es una película «aperturística»!

—Pues llame al chico de la tienda para que me llame algo... ¡Miau!

—¿Qué raro! He oído maullar un gato y el mío se murió de sarampión el mes pasado...

—Esto... ¡Digo... He sido yo... ¡Miau, miau!

—Su caso me preocupa más que el precio del turrón, don Mariano. Primero me suplica que le llame animal, bicho, mamífero y no sé cuántas cosas más... Luego, se pone a maullar, como si fuese el gato Félix, del cuerpierne hispano, o el Jerry, del balompié carpetovetónico... Y por si todo esto no fuera bastante, va vestido de cefalópodo... No me diga que se ha asociado con el doctor Rodríguez de la Fuente...

—No, pero a este paso... Le contaré mi animalístico caso. Usted sabe que después de mi histórica exhibición de Odesa, los «periódicos» empezaron a llamarme gato... ¡Miau! La verdad es que terminé cogiendo gato, digo gusto al mote...

—Prosiga, don Gato.

—A partir de entonces todos me llaman gato... ¡Hasta el gato! Mi gatuna popularidad subió gato a gato; digo, gata a gato; digo, gato a gata; digo...

—No siga «goteando» que vamos a ponernos como esponjas.

—Cuando ya estaba acostumbrado a ser el Jerry de Chamartín... ¡Miau! llega el partido de El Molinón. Como sabe, di al alto a dos penalties... Y no detuve siete porque el señor árbitro no los silbó. Aquella noche dormí menos que un vecino de Groenlandia en El Ajiún. No hacía más que preguntarme: ¿Qué me llamarán mañana los periodistas, madre? Consulté el Espasa... Podrían llamarme lagartija, mosquito, pájaro, león, grillo, jirafa... Me entró complejo de veterinario y me dormí. A la mañana siguiente compré los periódicos a pares y los lei con avidez... ¡Miau! ¡Pío, pío! Grrr... Unos me llamaban tigre, otros leopardo... No faltaron los que me ascendieron a supergato. Un amigo me telefoneó para invitarme a pasar unos días en su casa... «Es que hay ratones», me explicó.

—¡Miau! ¡Toma, ya se me ha escapado un maullido! Comprendo su caso...

—Cuando pasan cinco minutos y nadie me llama gato, o tigre, o animal, o mamífero, o algo así, me noto como si en vez de ser yo, fuese el vecino de enfrente. Menos mal que en el club están en todo y han encargado al benemérito Santisteban de que mantenga elevada mi moral. Todas las mañanas me lee un tratado de zoología. Por las tardes me lleva a ver películas de Laura Antonelli, que es un ranimala. Y por las noches vemos en la «telefe» los programas de Rodríguez de la Fuente...

—¿Y por qué va usted vestido de pulpo?

—Me adelanto a los acontecimientos! No sea que el próximo domingo «apature» catorce penalties... ¡No quiero más sorpresas zoológicas!

### SOLUCIÓN A «¿ESTÁ USTED SEGURO?»

1: Los Angeles Lakers (D); 2: NBA (A); 3: Carmelo (A); 4: Salvador (D); 5: Chusaca (B); 6: Estadounidense (A); 7: Sudáfrica (C); 8: Fórmula 1430 (A); 9: Mexicano (A); 10: Calpisa (C).

### SOLUCIÓN A LOS DIEZ ERRORES

1: Una tibia paquerita en el ángulo superior derecho; 2: Una de las setas en el ángulo inferior derecho; 3: Bichis encima de la piedra grande; 4: Lengua del señor situado a la izquierda; 5: Habilla del cinturón que porta dicho señor; 6: Una piedra a la izquierda (ángulo inferior izquierdo); 7: Lengua del señor presionado; 8: Un dedo de la mano derecha del mismo señor; 9: Pelos del personaje situado a la izquierda; 10: Parcha en la nariz del señor presionado.

### SOLUCIÓN AL REJAGRAMA

HORIZONTALES. Salientes de la urja: NODO; 1: Caniprodón, Nori; 2: Milánis, Salmón, Nilgira; 3: Mailana, Fugol; 4: Acoger, Postal; 5: Ra, Ablución, Nutriz, Zorra; 6: Inglaterra, Arrope, Elba; 7: VERTICALES. 1: Slam, Maracanã, Ayera; 2: Nadavite, Emleque, Erat; 3: Orejas, Somero; 4: Doblar, Urtero; 5: Orleat, Torres, Salaz, Zorra; 6: Frac, Canac, Córdoba.



## ALREDEDOR DEL RING

Por  
VICENTE CARREÑO

**Sigue la caída**

# URTAÍN, OCHO ASALTOS DE MARTIRIO

● BEPI ROS LE GANÓ POR PUNTOS Y LE SOMETIÓ A UN IMPLACABLE CASTIGO



En su rincón, José Urtain abre la boca desesperadamente. Busca el aire que le falta para seguir peleando.

● José Urtain subió al cuadrilátero con aire serio, como preocupado. Quizá intuía que, en cuanto sonara la campana, iba a comenzar el martirio. El empuerado debía saber que su estado físico no era el más adecuado para disputar un combate con un hombre duro y correa como el «gordinflón» Bepi Ros. El Tigre de Castona de otros tiempos comenzó a arrastrarse por el cuadrilátero en el primer minuto de la batalla. Se le abrió rápidamente la boca, escupió el protector a la primera oportunidad que se le

presentó y se dispuso a aguantar todo lo que fuese necesario para terminar en pie. Solo eso le preocupaba a José Manuel Ibar: no caer. Y el precio que pagó con conseguir su objetivo fueron esos ocho asaltos de martirio. Daba pena ver cómo se movía sobre el cuadrilátero. Sin fuerzas —ni al comienzo—, sin energía, lento. Era evidente que no podía respirar. En el tercer asalto su cara ya se había convertido en una máscara. Uno de sus dientes se tambaleaba desde el segundo round. Tenía un corte en la frente, la nariz sangraba. El

martirio fue aumentando a medida que transcurrían los asaltos. Parecía imposible que en aquellas condiciones Urtain pudiese llegar al final. Pero lo hizo. Y, claro, aquella pelea sólo tenía un vencedor: Bepi Ros.

Siempre resultan tristes las caídas. Da pena ver arrastrarse en un ring a un hombre que lo tuvo todo entre sus manos. Pero Urtain da la impresión de haber malgastado todas sus energías. Desde luego, el «empuerado» habría bien en no volver a subir al cuadrilátero en las condiciones en que lo hizo frente al italiano Bepi Ros. En los vestuarios, el guipuzcoano explicaría que había peleado enfermo, que tres días antes de la pelea había tenido que meterse en la cama y que sólo se levantó para acudir al pesaje. Es posible que la gripe pueda disculpar su actuación. Pero seguimos sin entender por qué le dejaron pelear así, por qué le hicieron someterse al martirio de los ocho asaltos, sabiendo que no tenía fuerzas para levantar los brazos. Lo único que hizo Urtain ante Bepi Ros fue sufrir. Porque, para colmo de males, su actitud heroica, su bravura para resistir los golpes, sólo sirvió para prolongar el martirio, un martirio inútil cuando no se tienen fuerzas para defenderse.

El camino del título de Europa parece definitivamente cerrado. Quizá alguien le diga a Urtain que si entrena todavía tiene posibilidades, que puede volver a ser campeón continental. Pero es mentira. José Manuel Ibar, el más impresionante «boom» del boxeo español en los últimos tiempos, continúa su caída... ¿Hasta cuándo?



Sigue el martirio. La izquierda de Bepi Ros llega con claridad al rostro de Urtain.



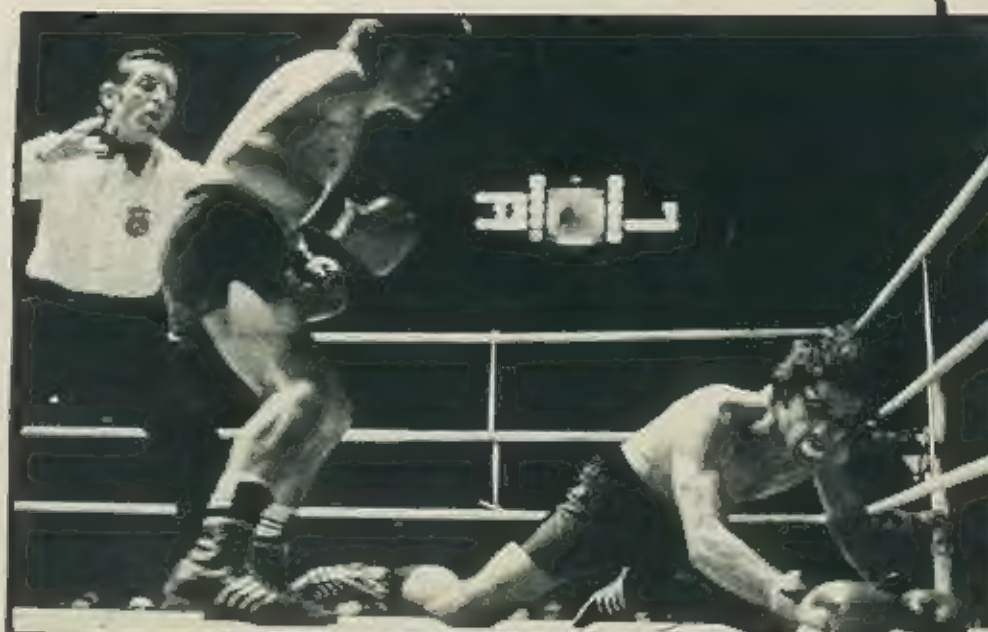
José Manuel Ibar intenta agarrarse al italiano. Se siente sin fuerzas y sólo trata de llegar en pie al final.

## A GUINALDO LE REGALARON EL TÍTULO DE ESPAÑA

● RODOLFO SÁNCHEZ LE HABÍA DERRIBADO DOS VECES EN EL SEPTIMO ASALTO

● Antonio Guinaldo se ha proclamado campeón de España de los pesos ligeros juniors. Pero si el muchacho hace examen de conciencia y lo mira fríamente, se dará cuenta de que en ningún momento se mereció la victoria; que Rodolfo Sánchez debía seguir luciendo sobre sus sienes la corona de campeón. Lo que ocurre es que en el boxeo juegan muchos intereses extradeportivos. Y todos sabemos que Guinaldo tiene buenos padrinos. Es uno de los protegidos de los promotores y se le quiere lanzar a conquistar la corona europea de la categoría. Ante esto, se inclina todo el mundo. Hasta los jueces. Porque resulta inconcebible que, tras los doce asaltos que disputaron, se decretase la victoria de Guinaldo. Rodolfo Sánchez había llevado la batalla a su terreno, había hecho naufragar al aspirante y le había puesto al borde del K. O. En el séptimo período el combate estuvo a punto de concluir. Guinaldo cayó dos veces a la lona y sólo la campana le salvó de la derrota antes del límite. Se rehizo, pero Rodolfo siguió ejerciendo su dominio entre las doce cuerdas. Todo esto no lo tuvieron en cuenta los jueces, que le despojaron de su título. Por eso comprendemos el llanto del púgil de Miranda de Ebro en los vestuarios, sus gritos de protesta, su queja. «Ha sido una injusticia total. Esto no se puede consentir. Pienso que ha habido presiones para que le dieran el triunfo a Guinaldo, pero los federativos estaban al borde del ring. Han visto el «robo». Espero que hagan algo. ¿De quién han partido las presiones? ¿De la empresa?»

Las quejas ahora no sirven ya. El título ha cambiado de manos. Antonio Guinaldo sustituye a Rodolfo Sánchez. Lamentable.



Antonio Guinaldo cae a la lona. Luego, los jueces le regalarían el título de España de los ligeros juniors.



**Bepi  
Ros  
ganó  
por  
puntos**

# URTAÍN, HECHO UNA PENA

● La noche del 5 de diciembre de 1975 será nefasta para el futuro de Urtain. Su combate con el italiano Bepi Ros, según se afirmaba, iba a ser la reválida en la carrera pugilística del «morrósco» para volver a disputar la corona continental. Y, para ello, Urtain tenía que vencer al transalpino. Pero Urtain perdió. Fue derrotado en toda la línea, sin que en su haber pueda haber otro argumento que el de la tenacidad, el de una voluntad tremenda para acabar en pie, sin medir con su cuerpo la lona del cuadrilátero. Trágica noche para Urtain, cuyo rostro no puede negar el impresionante castigo recibido. ¿Subió el guipuzcoano en malas condiciones físicas al ring? ¿Acusaría nuestro púgil su alergia al gimnasio para la preparación? De cualquier forma, Urtain, el siempre discutido Urtain, ha pasado por un amargo trance... (Foto J. Gálvez.)

